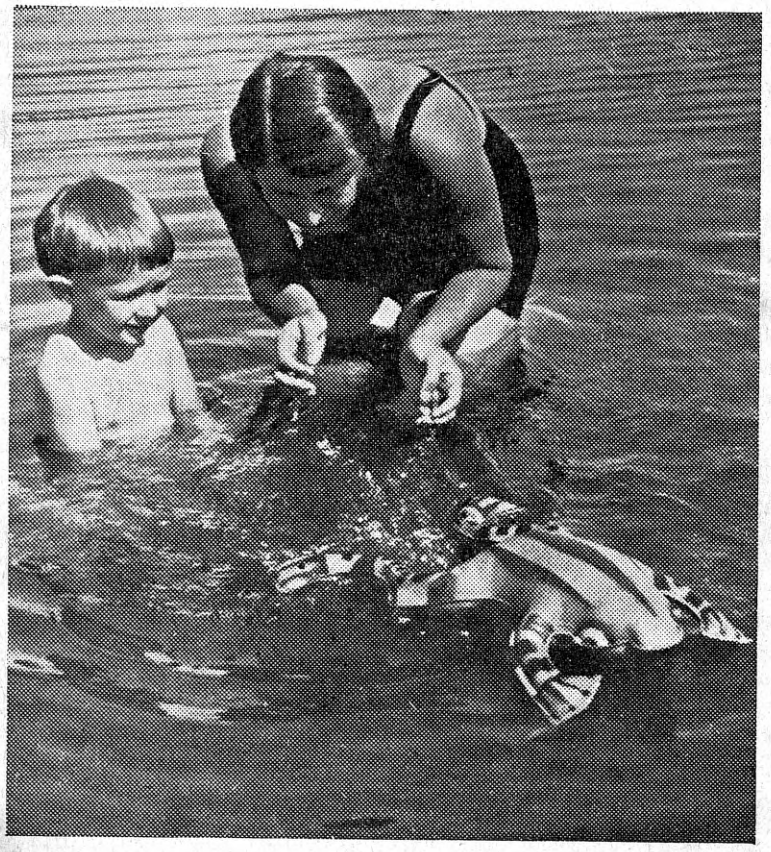
HIND 10 SENTI

RADIO

TALLINN

TARTU



Suvelõbud

Nr. 28 (269)
9. juulil 1936
VI aastakäik

RAADIOLAINED ARSTIMISVAHENDINA

Tervendavad lained.

Diatermiaaparaadid, mille lühilained mõjuvad paljudele haigustele tervendavalt, on ammu tuntud ja isegi mittearstiteadlasele kui „kõrgesagedus-raviaparaadid" teatav mõiste. Nende edasiarenemise eest haigete hüveks, kes nende läbi on saanud ja saavad veel edaspidigi tervise tagasi, võlgneme aga tänu raadiotehnika arenemisele hoopis teises suunas, nimelt traadita sidepidamise alal, kui imelikuna see ka kõlab. Lühilaine- ja ultralühilaineteraapia, mis on kujunenud välja raadiotehnikast, algas alles hiljuti oma võidukäiku, kui võime üldse tarvitada seda väljendit, umbes alles kahe aasta eest.

Ultralühilaine-teraapia juures võidakse palju ühtlasemalt kudesid läbi valgustada kui diatermia juures. Ravitav kehaosa asetatakse kahe n. n. „elektri võnkumispiirkonnas" oleva kondensaatoriplaadi vahele, kus ta endast kujutab dielektrikut. Dielektriliste kadude tagajärjel saavutatakse terapeutiline soojusemõju. Kuna põletike ravimisel diatermiaga saavutatakse tulemusi ainult subkrooniliste ja krooniliste põletike puhul, võib ultralühilaine-teraapialt oodata häid tulemusi ka akuutsete põletike puhul. Muuseas võib ultralühilaineteraapiat kasutada ka kunstliku palaviku esilekutsumiseks (malaariakuur).

Tulemused on otse üllatavad. Kõigepealt on leitud, et põletikulisi nahahaigusi nagu vistrikke ja paiseid võib eriti edukalt ravida raadio-lühilainetega; peale selle on leitud, et lühilainetega võib otsekohe astuda võitlusse kõrge palavikuga protsesside vastu, ilma et oleks karta palaviku tõusu. Peaaegu alati on võidud vältida arstinoa tarvitamist kudede palavikuliste mädanike puhul; näofurunkuloosi võib tänapäeval peaaegu 100-protsendilise eduga ravida lühilainetega. Nagu näitab statistika, on ka võidud 100-protsendilise eduga parandada ristluude piirkonnas asetsevate organite põletikke igas staadiumis ja enam kui 80 juhul sajast on haigused täiesti välja arstitud. Suure eduga ravitakse tänapäev kogu maailmas lühilainte ja ultralühilaintega veel liikme- ja närvihaigusi, nagu išiast. Ka reumaatiliste haigestumiste ja liikmevalude, kopsukasvajate, rinnanahapõletiku kui ka astma puhul on raadiolaine tunnustatud kannatava inimsoo tõeliseks abiliseks. Kurgu-, nina- ja kõrvahaiguste, lõualuu- või hambajuurte põletike, raskete hambajuurte-mädanemiste ja teiste selletaoliste haiguste ravimisel on raadiolained andnud nii hiilgavaid tulemusi, et paljud arstid-eriteadlased kõnelevad sel puhul lühilainest kui „meditsiinilise teraapia suurimast rikastumisest". Ameerika arstid teatavad, et nad väga raskeid peaaju-haigestumisi, isegi kurikuulsat peaaju- ja kopsutumoori on paljudel juhtudel ravinud heade tulemustega. Tähelepanu väärib seejuures asjaolu, et kõrgesagedusega ravimisel valud kiiresti kaovad ja mõju on lokaalne, mis on tüübiliseks nähteks selle ravimismeetodi juures.

Lõikavad lained.

Lühilaine- ja ultralühilaine-teraapia põhjeneb, nagu kuulsime eelpool, peamiselt haigestunud kehaosa seesmisel soojendamisel, lokaliseeritud kunstliku palaviku, n. n. „raadiopalaviku" tekitamisel. Kui teraapias suurte elektroodide asemel, kusjuures tekkinud soojus läheb suurele pinnale laiali, tarvitada väikest teravikku, koondub kogu soojusemõju ühte punkti, kus tekib suur kuumus. Seejuures on vajaline vastaspoolus, mis asetatakse ükskõik kuhu kohta inimese kehale ja millel peab olema suur puutepind. Teravik-elektroodil tekkiv kuumus on nii suur, et sellega võib otse lõigata. Nii võib kirurg ultralühilaine abil opereerida nagu operatsiooninoaga, isegi veel paremini, sest esiteks hävivad suure kuumuse juures otsekohe kõik lähemad pisilased ja teiseks pole verejooksu. Rasked peaoperatsioonid õnnestuvad elektrinoaga alati paremini ja on haigetele hädaohutumad.

Lained tapavad pisilasi.

Ultralühilainete omadust tappa pisilasi on tänapäev juba nii kaugele ära kasutatud, et nendega steriliseeritakse toiduaineid ja puhastatakse isegi suuri teraviljakogusid pisilastest. Kui suur tähtsus on ülilühikestel elektrilainetel taudide ajal, seda peab näitama alles tulevik. Et neid kord mingil kujul võib edukalt kasutada ka siin, peaks olema kindel.

Südametegevuse jälgimine.

Raadiotehnika areng ise on rajatud õieti saate- ja vastuvõtulampide tehnilisele täienemisele. Nendega võis võimendada ja saavutada üha suuremaid võimenduskoefitsiente. Lõppeks hakati nende mõju rakendama ka arstiteaduses. Nii näiteks võib inimese südamelööke igaühele isegi suuremas ruumis massiliselt korraga kuuldavaks teha, mis on väga tähtis näiteks ülikooliloenguil. Veel tähtsam on aga see südamehaiguste kindlakstegemisel. Kuid veelgi parem kui südamehelide ja -liigutuste akustiline edasiandmine on nende ülesmärkimine kõveratena tselluloidribadele. Elektro-kardiograaf teeb seda suurima täpsusega ja märgib üles, mida kõrv ei kuule üldse, ning võimaldab seega arstil haige südant uurida viimase peensuseni.

Ülimoodsad X-kiired.

Kuna meil parajasti on juttu mõningaist võimalusist paljude hulgas, mis avanevad arstiteaduses tänu raadiolambile, siis ei tohi me unustada ka tema kuninglikku sugulast, röntgenilampi, mille võimed on arendatud nii kaugele, et isegi võhik peab aina imestama. Suure kuumuse vältimiseks röntgenilambis, mis suure võimsuse juures on möödapääsematu, on teatav osa lambis — anood — muudetud tiirlevaks. Kujutletagu vaid: kõrgevakuumlambis teeb anood kuullaagreil õlitamatult 3000 tiiru minutis! Tiirlev anood võimaldab suuri koormatusi, nagu ütleb kõrgesagedustehnik, võib töötada 50 kilovatiga (sekundi murdosa kestel), nii et röntgeniülesvõtete tegemiseks piisab küllalt lühikesest valgustusajast. Nii võib suure teravusega ülesvõtteid valmistada ka inimkehas kiiresti liikuvaist organeist. Töötatakse 50 kilovatiga! kuigi ainult lühikest aega. Kui mõtelda, et ringhäälingu-suursaatja töötab 60, 70 või 100 kW võimsusega, siis võib saada selge kujutluse, milliste aukartustäratavate aparaatidega on tegemist röntgenoloogil, kes sammub ajaga kaasa.

EP 2384

UNISTUSEST MAAILMA-SAATJANI

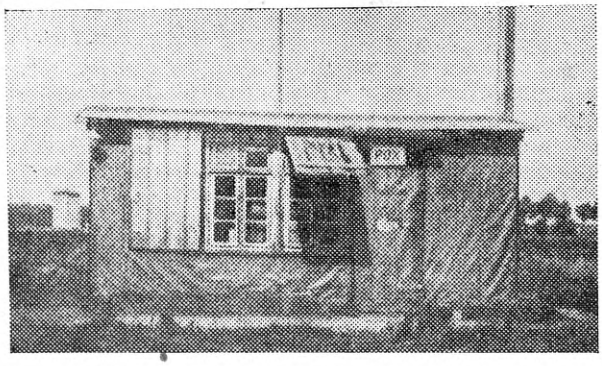
Kas tahame elada kiiremini? Ei! — Kas tahame kiiremaid elamusi? Jah! Kiiremini ja kiiremini järjestuvad välised sündmused ja elamused üksteise kõrvale, mõnikord vahest ehk isegi sisemiste elamuste kulul. Ent me tahame seda, tahame kiirust kõikjal, nõuame ja arendame seda. Me rühime edasi, üha kiiremini ja kiiremini. Teadus saavutab nüüd mõne kuuga seda, mis varemalt nõudis aastakümneid, ja tehnika, inimsoo truu abiline, peab ajaga sammu. Mis tähendab praegu 200 km tunnis siledal teel või 400 km tunnis lennukis? Hullumeelsus, lausub üks; elutahe, teguvõim ja -tahe, ütleb teine. Esimene sureb, teine elab. Tempo, tempo! Kiiremini, üha kiiremini — see on kõigi aegade lipukiri, teadlikult või alateadlikult, ikka ja igalpool, olgu see muinasjutus lendavast vaibast, Jules Verne'i või Hans Dominiki tuleviku-romaanides, klassikalisel antiikajal, mitteklassikalisel ameerika-ajastul, „kultiveerimata" loodusrahvaste või „kultiveeritud" eurooplaste juures. — Ärgu ustagu, et Goethe ajal „tundlike" temperament peegeldas rahva uniseks-muutunud elutahet, ajastut: Arengu pioneere elas tollal samuti kui tänapäev. „Kiiremini, üha kiiremini" oli lipukirjaks nii siis kui tänapäev, kuigi see tollal oli varjatud.

Aeglane reisimine oli noil ajul mitte romantiliselt häälestatud soov, vaid kurb tõsiasi — teisiti lihtsalt ei saadud. Eriti kiire teadete edasitoimetamine, mis meie mõiste järele oli küll lõpmatult aeglane, oli nii mõnegi valitseja uhkus, kelle kullerid oma käskija teenistuses olles kihutasid hobused surnuks.

Unistus 1682. aastal.

Juba ühest kirjast 1682. aastast paistab silma soov „kiiremini, üha kiiremini": Esimene esildus „kaugekõneks", kuigi see jäi ainult esilduseks, sest alles meie ajal võimaldab raadio selle soovi täielist täitumist, kiireimat aja ning ruumi ületamist. Selles esilduses üteldakse:

Kuidas võib edasi anda ühest linnast teise, mis seal antud silmapilgul sünnib? Autor soovitab ühest linnast teise tõmmata raudtraadi ja selle abil panna helisema kella; nii võib ühest kohast teise teatada, „kas seal põles, sadas vihma, müristas ja lõi välku, kas on sõda või rahu jne." Hilisemas peatükis käsitletakse küsimust, kuidas linnas, milles on, ütleme, enam kui sada tuhat maja, üks kodanik võib kõnelda ja mõtteid vahetada teisega, ilma et ta teisega saaks isiklikult kokku. Kõik majad peaksid selleks, arvatakse, olema üksteisega ühendatud õhu- või puhumistorude kaudu. Edasi soovitatakse sisse seada isegi „ajahüüdjad", kes kuulutaksid kogu linnale õiget kellaaega.



Naueni esimene lühilaine-saatja 1926. a. Nüüd on selle baraki asemele kerkinud hiiglahooned ja mastidemets.

Moodne lugeja mõtleb siinjuures muidugi kohe õige aja andmisele ringhäälingus. Utoopia ja tõelisus! — Kuid jätame kõrvale vanade kirjade uurimise ja vaatleme esimesi tegelikke samme raadiotehnika alal.

Slaby, saksa pioneer raadiotehnikas.

1897. aastal kuuleme Adolf Slabyst, Charlottenburgi Tehnilise ülikooli dotsendist. Slaby, saksa pioneer raadiotehnika alal, tegi esimesi arglikke katseid varsti pärast seda pööret tekitanud raadiolainetega umbes 40 aastat tagasi. Mis kõik pole tehtud vahepeal, kuni on saavutatud praegune kõrge arengutase! Üha kiiremini järgis leidus leidusele, üks edusamm teisele. Kuid tuleme tagasi Slaby juurde. Tema katsete vastu tundis muuseas elavat huvi viimane Saksa keiser, kes näis juba varakult aimavat seda tähtsust, mis on traaditul sidepidamisel. Tema korraldusel võttis Slaby osa ka Marconi esimestest katsetest Inglismaal, kuna viimast toetas Peerce, tolleaegne Inglise telegraafiasjanduse juht. Üldiselt peab ütlema, et raadio on leiutanud mitte üks inimene, vaid selle juures on olnud paljud, paljud pead ja käed üheskoos tööl. Igal üksikul on ainult teatavad teened raadioasjanduse arendamisel.

Esimene edu: 5 kilometrit traaditult ületatud!

Oma elamusist Marconi katsete juures kirjutab Slaby muuseas:

20 meetri kõrgusele Lavernock Pointi kaljurünkale, umbes tunni tee Penarthi suvituskohast, oli püstitatud 30 m kõrgune mast. Masti tipust viis vasktraat, mis oli antenniks, vastuvõtja ühe pooluse külge. Teine poolus oli pika traatköie kaudu ühendatud merega. Keset kanalit, 5 km kaugusel Lavernock Pointist, asub väike Flatholmi saareke, mille kõrgel kaljul asub majakas. Seal asus saatja. Väikeses laudonnis oli kiirteaparaat võrdlemisi väikese induktoriga, kuna vooluallikaks oli kaheksast elemendist koosnev akumulaator. Esimesel katsepäeval tõmmati kummalgi pool üle kaljurahnu kaks mitme kilomeetri pikkust traati ühenduse loomiseks telefoni teel, mis lühikese aja järel ka õnnestus; see oli mr. Peerce'i meetod. Järgmisel päeval pidi telegrafeeritama Marconi meetodil. Alguses ei saadud üldse mingit märki. Süüdi arvati olevat raudtraadist köied, mis hoidsid ülal masti ja puurina ümbritsesid vastuvõtutraati. Kui järgmisel päeval vastuvõtutraati 20 m võrd pikendati, et vastuvõtjat viia mastist kaugemale, saadi esimesed, kuid veel ebaselged märgid. Täielik edu saavutati alles järgmisel päeval, pärast seda kui vastuvõtjaga mindi alla randa ja traadi tundlik osa sellega ligi kaks korda pikenes. Unustamatuks elamuseks jääb mulle tund, mil me kange tuule eest varju otsides viiekesi kummardusime üksteise üle suures puust kastis,

silmad ärevas ootuses vastuvõtjal, ja kui korraga pärast kokkulepitud märguandmist lipu ülestõmbamisega kuulsime esimest tiksumist, esimesi selgesti kuuldavaid morsemärke, mis nägematult ja kuulmatult kandusid siia ähmasena paistvalt kaljult, kandusid siia tundmatul, salapärasel teel, eetri kaudu, mis on ainsaks sillaks planeetide vahel.

1903. a. — 200 kilomeetrit.

Pärast seda jatkas prof. dr. A. Slaby katsetamist Saksamaal iseseisvalt. Varsti õnnestus tal traadita ületada 400 meetrit, mida ta suurendas 3000 meetrini, kui ta seadis antenni üles Õnnistegija kiriku torni Sakrow' järve ääres, ja veel samal aastal saavutas ta teises kohas 21-kilomeetrilise ulatuse. 1903. aastal asutati juba traaditu telegraafi selts „Telefunken", mis oma uute aparaatide, saatjate ja vastuvõtjatega tõstis saatekauguse 200 kilomeetrile.

Anekdoot.

Varsti pärast seda puhkes Vene-Jaapani sõda ja Venemaa tundis erilist huvi uute „Telefunkeni" traadita sidevahendite vastu. Keegi kapten saadeti Saksamaale, et kohapeal uurida aparaatide kasutamisvõimalusi sõjas. Esimesed katsed kauge maa peale ei tahtnud kuidagi õnnestuda, kuigi insenerid tegid kõik, mis võimalik. Oberschöneweides Berliini lähedal oli saatja, Pasewalkis Pommernis lasti õhku lohesid ja korvõhupalle, et vastuvõtja antenni viia võimalikult kõrgele õhku. Ometi jäi kõik vaev asjatuks. Ent venelane näis olevat tundeinimene ja pani kõik äpardumised ebasoodsa tuulesuuna arvele. — Hoolimata kõigest saadi Venemaaga lõppeks kaubale ja kõik vajalised riistad saadeti teele. Telefunkeni kaastööline Sinnhuber jutustab selle kohta järgmist:

Kiirrongiga Venemaale saadetud aparaadid vaadati piiril kaasasõitvate spetsialistide protestist hoolimata põhjalikult läbi. Vene tolleametnikele andsid sädeinduktorid suurt peamurdmist, ja kuna nad ei teadnud, missuguse tariifi järele neilt tolli võtta, kraapisid nad pärast kõvakummi-katte eemaldamist noaga isolatsioonaine maha, et teha kindlaks, kas selle all on traatmähised. Tsaari laevastik pidi selle eht bürokraatliku vembu pärast oma väljasõidu lükkama nelja nädala võrd edasi. Teatavasti sai ta ka jaapanlastelt lüüa.

Nauen kasvab — ulatus ümber maakera.

1906. aastal oli Telefunkeni kavas uus seade, millega loodeti saavutada suuremat ulatust. Optimism ei petnud: väikesest katseaparaadist sai maailmasaatja. Seda tõendab praegu Nauen, mille lained ulatuvad ümber kogu maakera. Ja see on saavutatud kõigest kolmekümne aastaga.

Ent üha kiiremini tormab tehnika edasi, üha kiiremini luuakse ühendust vee, maa ja õhu kaudu, tänu peadpööritavale raadiotehnika arenemisele, milleta poleks üldse mõeldav praegune lennukiirus ning hädaohutu meresõit, milleta isegi arstiteaduses ei suudetaks saavutada võite, mis meid otse üllatavad, kui mõtleme ultralühilainete imele.

PRANTSUSE UUE RINGHÄÄLINGUMINISTRI KAVAD

Robert Jardillier, uus Prantsuse posti- ja seega ühtlasi ka ringhäälinguminister tegi hiljuti teatavaks oma kavad Prantsuse ringhäälingu ümberkorraldamise kohta. Saatekavade suhtes tuleb läbi viia suurem aktuaalsus, peamiselt reportaaži suurendamisega. Seejuures tuleb kasutada kõiki tehniliselt vajalisi vahendeid.

Jardillier on liig sagedaste ooperite ja muude riigiteatrite etenduste ülekannete vastu. Ta ütleb: „Keegi ei või olla suurem Wagneri pooldaja kui mina, kuid „Tristan ja Isolde" ei sobi põrmugi ringhäälingule." Minister tahab astuda samme, et edaspidi ringhäälingus kantaks üle vähem ooperi- ja teatrietendusi. Ringhääling peab seevastu esimeses järjekorras saatma temale loodud ja tema ruumides ette kantud asju.

Kavad peavad muutuma vähem klassikalisteks. Kerge muusika peab saama kavas palju enam ruumi. Ringhääling peab seisma ka uue vaba-aja-ühingu teenistuses — organisatsioon, mis on loodud saksa „Kraft durch Freude"-liikumise eeskujul.

Uue Pariisi ringhäälinguhoone senised kavad on täiesti tagasi lükatud; igatahes on ministril Pariisi suhtes kavas tõeliselt suur ja avar maja, mis peab mahutama kõik Pariisi saatjate bürood ja saateruumid. Prantsuse ringhäälinguhoone finantseerimine peab sündima mitte üksi ringhäälingu, vaid ka uue töömuretsemiskava summadest.

Minister pole aga veel andnud mingeid seletusi eraringhäälingusaatjate edaspidise saatuse kohta. Ka pole ta veel kõnelnud kaugenägemisest, kuid sellest hoolimata oletatakse, et ta pooldab Barthélémy otsest kaugenägemismeetodit, aga kiidab heaks ka vahefilmimeetodi. Muuseas pidavat korraldatama ka uued ringhäälingunõukogu valimised, kuigi esimeste valimiste puhul osavõtjate arv oli niivõrd väike, et endine postiminister tahtis esialgu loobuda selletaoliste valimiste kordamisest.

Prantsuse eriajakirjandus tervitab uut ringhäälinguministri ja loodab, et ta toob parandusi saatekavadesse.

ISLAND EHITAB 100-kW RINGHÄÄLINGUSAATJA

Island, kus praegu on umbes 17 000 ringhäälingukuulajat, kuulub kuulamistihedamate maade hulka maailmas. Juba ammu kavatsusel olnud Islandi ringhäälingusaatja tugevndamine Reykjavikis 100 kilovatile on nüüd otsustatud ja praegu on käimas ettevalmistused suursaatja ehitamiseks. Islandi ringhäälingu teenistuses seisab muuseas noorim halloonaine maailmas, preili Sigrun Ogmundsdottor, kes on vaevalt 20-aastane.

KUUL ANTENNIKS

Itaalia lühilainesaatja tegevus oli ajutiselt takistatud, kuna torm oli purustanud tema antennimasti. Nüüd sai lühilainesaatja uue omapärase antenni. Selleks on 10 m läbimõõduga metallkuul, mis on kinnitatud 100 m kõrge masti otsa. Loodetakse, et seesugune antenn kannatab tugevamaid tuuli kui traatantennid.

SELLENÄDALASEST SAATE-KAVAST

Ringhäälingu sellenädalases kavas on vähe, mis vääriks erilist esiletõstmist. Suvi hakkab lõppeks end tunda andma meiegi saatekavas. Sellega pole ta ometi midagi kaotanud, vaid muutunud üksnes selliseks kui suvele kohane, s. o. kergeks, vähenõudlikuks ja lõbusaks.

Muusikalises osas annab „Corso" kvintett igapäev kontserte, mis enamasti on koostatud tuntud heliloojate töist. Muu muusikalise osa täidavad heliplaadid ja mõningad solistid. Heliplaatidelt kuuleme näiteks esmaspäeval kell 20.30 armastatud operetiviise, teisipäeval kell 19.20 Jos. Straussi meloodiaid ja neljapäeval kell 19.30 helndeid mustlasteemadel.

Sõnalisest osast nimetamef teemalt huvitavamate loengutena esmaspäevast (kell 19.00) A. Priima loengut marjahoidiste ja -mahlade tarvitamise tähtsusest, neljapäevast (kell 20.00) dr. A. Massaka loengut Königsbergi ringhäälingust ja reedest (kell 19.00) H. Kompuse loengut nädalalõpu-suvilaist.

Välismaise kunstnikuna esineb sel nädalal rootsi näitleja Å. Claesson (teisipäeval kell 20.20), mille juures on lähemalt peatutud saatekava-osas.

RR TELLIS SAATEMASTI JA DIISEL-JÕUJAAMA

Riigi Ringhäälingu ja ameerika firma Electric Transmission Ltd vahel krjutati alla leping Türi saatja antenni ehitamise asjus. Antenn tuleb moodsaim ja üks kõrgemaid Euroopas, kujutades endast ühtainust kiirgavat masti. Mast tuleb ameerika-süsteemiline, esimene sellesarnane Euroopas, nimelt ilma tugedeta, kolmele jalale toetuv, ja tema kõrgus on 192 meetrit, mis on 1½ Oleviste torni kõrgust. Mast läheb maksma 130.000 krooni. Leping garanteerib selle moodsa antenni abil fadinguvaba vastuvõtu 135-km raadiuses. Saatemasti tippu tuleb muuseas 1000-vatine hiigellamp signaaliks lennukitele öiste lendude puhul.

Neil päevil andis RR tellimise ka uue saatja diiseljõujaamale. See tellitakse tuntud saksa MAN-tehastelt ja läheb maksma umbes 30.000 riigimarka.

Lähemal ajal algab Türil saatehoonete ehitamine, mille teostab teedeminiseeriumi avalike tööde osakond.

OLÜMPIA-LÜHILAINEJAAM VALMIS

Berliini lähedal Zeesenis, kus asus juba varemalt tuntud Saksa lühilaine-ringhäälingusaatja, on eeloleva olümpiaadi puhuks ehitatud maailma suurim lühilainejaam. On suurendatud mitte üksi saatjate arvu, vaid on tõstetud ka üksikute saatjate võimsust.

Juba möödunud aastal tehti algust kahe uue saatehoone ehitustöödega, mis ühes nende suurte tehniliste seadetega saavad valmis olümpiaadi ajaks. Kummaski hoones on mitu 40-kW võimsusega telefonisaatjat, tähendab lühilaine-ringhäälingusaatjat, ning rakendatakse olümpia ja ringhäälingu teenistusse. Üks rühm saatjaid on mõteldud otse lühilaine-ringhäälingu, teine rahvusvahelise saatekavade-vahetuse, n. n. Ipa-teenistuse jaoks.

Saatjate juurde kuuluvad suured antenniseaded, nimelt suundantennid Põhja-, Kesk- ja Lõuna-Ameerika, Aafrika ning Lõuna- ja Ida-Aasia jaoks. Endise 10 asemel on nüüd püstitatud 21 suundantenni. Need 21 suundkiirgajat koosnevad suurest hulgast kõrvuti ja üksteise üle asetatud horisontaalseist dipoolidest. Elektrilained koondatakse siin samuti kimpudeks nagu valguskiired helgiheitjas. Suundantenne peab olema nii palju seepärast, et iga lainepikkuse jaoks on vaja ka eriti häälestatud antenni; peale selle on iga suuna jaoks vaja vähemalt 2—3 lainet mitmesugusteks erikellaaegadeks.

Sel põhjusel tuleb ka saatjaid mitu korda päevas ümber häälestada uutele lainetele. Et lihtsustada seda aeganõudvat ja keerukat protsessi, on uued saatjad ehitatud nii, et häälestusvahendid on kahekordsed. Nii võib sel ajal, kui saatja töötab ühel lainel, häälestusvahendid ette valmis seada järgmise laine jaoks ja saatja ümberlülitamine ühelt lainelt teisele nõuab seega palju vähem aega.

Vigade ja eksituste vältimiseks on võetud tarvitusele suurejoonelised kontrollseaded.

ANDORRA — TEINE RINGHÄÄLINGU-LUKSEMBURG?

Väikeses Andorra vabariigis Püreneide idaosas, millesse kuulub ainult kuus küla ja mille elanikearv ulatub kõigest 5000-ni, olevat üles võetud mõte ehitada suur ringhäälingusaatja, mis majanduslikult oleks rajatud sissetulekutele reklaamist, nagu seda on Luksemburgi ringhääling. Kuuldavasti on mõtte algatajaks rühm välismaalasi, kuna Prantsusmaal kui ka Hispaanias kuuldub üha rohkem hääli era-reklaamsaatjate kaotamise poolt. Andorra ringhäälingusaatja hakkaks oma reklaamsaadetega ujutama Edela-Prantsusmaad ja Kirde-Hispaaniat — kui midagi vahele ei tule. Esialgu pole uuel ringhäälingusaatjal muuseas kasutada ühtki vaba lainepikkust.

TUNIIS SAAB ESIMESE SAATJA

Prantsuse postivalitsus kavatseb Tuniisi, kus senini puudub oma saatja, ehitada esimese riikliku ringhäälingusaatja. Saatja peab saama 25 kW tugevune ja töötama 345,6 m (868 kHz) pikkusel lainel. Ühtlasi on ette nähtud, et uus ringhääling peab algama tegevust 1936./37. aasta vahetusel.

Tuniisis, Prantsuse Põhja-Aafrika asumaal, on praegu ligikaudu 13 250 ringhäälingukuulajat 2,4 miljoni elaniku kohta.

BRITI RAHVAVASTUVÕTJA VASTU

Briti raadiotöösturite ühing protestib ägedasti katsete vastu, mis taotlevad briti rahvavastuvõtja arendamist. Sellekohane esildus läks nimelt välja parlamendist ringhäälingu elustamise sihiga, nagu üteldakse põhjendustes. Briti raadiotööstus kardab aga, et selline aparaat võis takistada tehnilist arengut, ja tõstab esile, et Briti turule ongi juba ilmunud kolmelambiline aparaat, mis on odavam saksa rahvavastuvõtjast.

TRAADITUD LAINED JA SELEENRAKUKESED RAUDTEEL

Suurimas Pariisi kaubajaamas sünnib liiklemine praegu peaaegu käratult. Ühtki hüüet ei kosta enam ja öösel ei vibutata ka enam laternaid nagu vanasti. Manööverdamist juhivad lühilained ja viimasel ajal asendab seleenrakuke endisi algelisi märksignaale. Pööranguil on üles seatud seleenrakukesed ja niipea kui vagun jõuab pöörangust üle, annab see signaali manööverveduriile.

NÄDALA TÄHTSAMAID MUUSIKASAATEID 12.—18. JUULINI 1936.

	Pühapäev	Esmaspäev	Teisipäev	Kolmapäev	Neljapäev	Reede	Laupäev
Ooperid. Ooperimuusika	18.00 Leningrad 20.05 Riia 21.00 Frankfurt 21.30 Pariis PTT 21.45 Rooma	21.00 Radio-Paris 21.30 Lille 21.00 Stokholm	21.45 Milaano 21.50 Praha	20.30 Viin 21.45 Köln	18.30 Moskva 21.10 München	18.30 Moskva 21.30 Bukarest 21.45 Radio-Paris	21.30 Radio-Paris 21.45 Milaano 1.00 Frankfurt
Operetid. Operetimuusika		10.00 Moskva. **20.30 Tallinn** 21.40 Milaano		20.35 Riia 21.00 Kopenhaagen		21.10 Deutschlands. 21.40 Rooma	17.30 Moskva 21.00 Budapest
Oratooriumid. Oreli- ja koorikontserdid	17.00 Riia	14.15 Droitwich 20.00 Breslau 21.15 Riia	19.10 Riia	20.30 Stokholm 21.40 Milaano 21.45 Hamburg 22.40 Kopenhaagen	19.00 Deutschlands. 19.35 Riia 23.10 Budapest		18.30 Riia 20.00 Königsberg
Kammermuusika. Solistid	18.00 Varssavi 19.00 Leningrad 19.35 Lahti 22.00 Bukarest 23.20 Varssavi 23.30 Deutschlands. 1.00 Stuttgart	15.20 Stokholm 17.45 Droitwich 18.40 Riia 21.10 Deutschlands. 21.23 Pariis PTT 21.35 Bukarest 21.40 Rooma 21.45 Radio-Paris 22.10 Kopenhaagen 22.15 Praha 22.25 Hamburg 23.15 Oslo 23.15 Droitwich 23.30 Berliin 23.50 Stuttgart	19.30 Strassburg 20.00 Breslau 20.00 Varssavi **20.20 Tallinn** 20.35 Lahti 21.30 šoti-Reg. 22.00 Droitwich 22.00 Kopenhaagen 22.30 London-Reg. 23.00 Stokholm 23.30 Hamburg 23.30 Deutschlands.	18.20 Riia 19.00 Deutschlands. 19.15 Moskva 20.00 Lahti 20.10 Königsberg 21.00 Droitwich 21.20 Pariis PTT 21.35 Bukarest 22.00 šoti-Reg. 22.30 Varssavi 22.40 Budapest 23.10 Viin 23.30 Deutschlands. 23.50 München	14.00 Stokholm 17.45 Droitwich 18.00 Varssavi 20.15 Lahti 20.30 Varssavi 20.38 Pariis PTT 22.00 Varssavi 22.00 Droitwich 22.55 Kopenhaagen	15.30 Stokholm 19.00 Deutschlands. 20.10 Königsberg **20.40 Tallinn** 20.45 Oslo 20.50 Bukarest 21.00 Droitwich 22.00 München 22.30 šoti-Reg. 22.30 Milaano 23.30 Leipzig 23.30 Viin 23.30 Deutschlands. 1.00 Stuttgart	17.00 Varssavi 18.05 Stokholm 19.00 Deutschlands. **20.30 Tallinn** 21.15 London-Reg. 22.00 Varssavi 23.30 Deutschlands.
Sümfoonia- kontserdid	20.00 Leningrad 23.00 Milaano		21.30 Bukarest	21.30 Strassburg 21.40 Rooma	20.10 Riia 21.45 Raadio-Paris 23.30 Kopenhaagen	20.00 Varssavi	22.30 Rooma
Orkestrikontserdid	12.00 Lahti 16.00 Stokholm 16.15 Droitwich **19.00 Tallinn** 19.00 Droitwich 20.00 Droitwich 20.30 Radio-Paris 21.00 Kopenhaagen 21.20 Praha 21.40 Oslo 22.00 London-Reg. 22.45 Budapest 22.55 Bukarest 23.00 Stokholm 23.30 Leipzig	13.00 Deutschlands. 13.30 Droitwich 17.00 Varssavi 19.30 Droitwich 19.30 Radio-Paris 20.50 Lahti 21.00 Droitwich 21.15 Budapest **21.35 Tallinn** 22.00 Varssavi 22.00 Viin 23.15 Kopenhaagen 23.30 Breslau 1.00 Frankfurt	13.00 Deutschlands. 13.15 Droitwich **19.20 Tallinn** 19.30 Radio-Paris 20.05 Riia 20.30 Varssavi 21.00 Kopenhaagen 21.00 Stokholm 21.05 Oslo 21.10 Berliin 21.10 Köln 21.10 Königsberg 21.10 Frankfurt **21.35 Tallinn** 22.30 Budapest 23.00 Droitwich	13.00 Deutschlands. 14.00 Droitwich 15.00 Droitwich 17.50 Deutschlands. **19.00 Tallinn** 19.30 Radio-Paris 20.00 Breslau 20.20 Bratislava 21.10 Lahti 21.25 Oslo 21.30 Lille 22.30 London-Reg. 22.45 Bukarest 23.15 Kopenhaagen 23.30 Leipzig	13.00 Deutschlands. 17.00 Varssavi 19.15 Lahti 20.00 Breslau 20.10 Praha 20.15 Droitwich 21.00 Lahti 21.10 Leipzig 21.10 Frankfurt 21.10 Kopenhaagen 21.10 Köln 21.30 Lille **21.35 Tallinn** 22.00 Deutschlands. 22.00 Stuttgart 22.15 London-Reg. 22.15 Stokholm 23.10 Viin 23.20 Droitwich 1.00 Stuttgart	14.15 Droitwich 15.00 Droitwich 16.35 Droitwich 19.30 Radio-Paris 20.05 Riia 20.38 Pariis PTT 20.50 Stokholm 20.55 Praha 21.05 Lahti 21.10 Hamburg 21.10 Leipzig 21.15 Strassburg **21.35 Tallinn** 22.05 Varssavi 23.20 Droitwich 0.05 Budapest 0.15 Viin	12.00 Droitwich 13.00 Deutschls. 13.05 Varssavi 15.00 Droitwich 17.35 Riia **19.00 Tallinn** 19.00 Stokholm 19.15 Lahti 19.30 Budapest 19.30 Radio-Paris 20.05 Riia 20.35 Lille 21.55 Bratislava 23.00 Droitwich 23.30 Praha
Tantsumuusika	**21.05 Tallinn** **22.15 Tallinn** 22.15 Riia 22.35 Kaunas 23.00 Kopenhaagen 23.20 Viin 23.30 Breslau 23.40 Königsberg 23.45 Oslo 23.45 Pariis PTT 24.00 Deutschls. jt. 24.00 Varssavi 0.15 Milaano 1.00 Berliin	23.30 London-Reg. 23.30 Rooma 23.45 Radio-Paris 24.00 Kopenhaagen 24.00 München 24.00 Varssavi 0.05 Viin 0.30 Droitwich 1.15 Pariis PTT	23.15 Varssavi 23.20 Rooma 23.30 Leipzig 23.30 Breslau 23.30 London-Reg. 23.30 Strassburg 23.45 Radio-Paris 23.55 Viin 24.00 Kopenhaagen 24.00 Stuttgart 0.15 Droitwich 1.15 Pariis PTT	23.00 Stokholm 23.30 Königsberg 23.30 Rooma 23.45 Oslo 23.50 Kopenhaagen 24.00 Deutschls. 24.00 Varssavi 0.10 München 0.15 Viin 0.30 Droitwich	21.10 Königsberg 23.45 Radio-Paris 24.00 Deutschls. 24.00 München 24.00 Varssavi 0.10 Kopenhaagen 0.15 Milaano 0.15 Rooma 0.30 Berliin jt. 0.30 Droitwich 0.45 Viin	21.10 šoti-Reg. 23.30 Stuttgart jt. 23.45 Kopenhaagen 24.00 Deutschls. 24.00 Varssavi 0.30 Droitwich	20.30 Stokholm **21.35 Tallinn** 22.10 Lahti **22.15 Tallinn** 23.00 Stokholm 23.30 Frankfurt 23.45 Pariis PTT 24.00 Varssavi 0.05 Oslo 0.15 Kopenhaagen 0.30 Budapest 1.00 Berliin 1.00 Deutschls.

Lepingute kohaselt välismaa ringhäälingute ja ajakirjadega ON KEELATUD meie ajakirjas avaldatud välismaa saatekavade äratrükkimine igasugusel kujul.

RINGHÄÄLINGUJAAMADE SAATEKAVAD

12.—18. juulini 1936

Saatja järel on märgitud esimesena lainepikkus m, teisena sagedus kHz ja kolmandana võimsus kW

PÜHAPÄEV

12. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5

8.30 äratusmäng
8.35 võimlemine
9.05 hommikkontsert heliplaatidelt
9.50 jumalateenistus Jaani kirikust. Teenivad õpetajad Koppel ja Hasselblatt. (Ainult Tallinn)
10.00 jumalateenistus E. apostlikuusu Jüri kirikust. Teenib ülempr. Kokla. (Ainult Tartu). Lõpuks heliplaate
12.30 H. Kõiva: Linasaagi kogumisest ja ettevalmistamisest harimiseks.
13.00 Põllumajanduslikke teateid.
13.10—14.00 lõunane kontsert helipl. Kreutzer: avam. „Öölaager Granadas" — suur sümf.-orkester. Ziehrer: pop. „Joh. Straus — G. Millöcker — F. Suppe" — E. Lorandi orkester. Pata: „Minu süda" — Weberi orkester. Pflüger: „Ilu". Granichstaedten: „Minu süda rända sa" — K. Savi (tenor). Lehar: pop. op. „Naeratuste maa". — Suur orkester. Little: „Ting-a-ling". Fiorito: „Lõõke" — J. Graword (orel). Cay: valss „Kuupaiste Donaul". M. Weberi orkester. Sousa: marss „Kuldjuubel" — Sousa orkester.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 kontsert „Corso" kohvikust. G. Rossini: avam. „Varastaja harakas". G. Verdi: fant. oop. „Trubaduur". J. Lanner: Pesthi valss. L. Delibes: süit. balletist „Sylvia". L. Jessel: karakterpala „Rooside võlu". O. Lindemann: pop. „Vääriskivid". F. Popy: serenaad „Musette". J. Strauss: valss „Kevadhelid". Elgar: Armutervitus. K. Friedemann: Slaavi rapsoodia.
20.45 päevauudiseid
21.00 ajanäitaja-õiendus ja ilmateade
21.05 vana tantsumuusikat heliplaatidelt
21.45 lugemistund. F. Moor esitab Aug. Mälgu jutustuse „Kaks noort".
22.15 moodsat tantsumuusikat heliplaatidelt
22.55 päevauudiseid.

Lahti 1807,2 / 166 / 150
Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles:
10.00 jumalateenistus ★ 11.50 päevauudiseid
12.00 orkestrikontsert. Lortzing: balletimuusikat oop. „Undine". Bizet: avamäng oop. „Carmen"; Lastepilte. Fougstedt: Soome rahvalaul. Mozart: Menuett Sümfooniast G-duur. Joh. Strauss: Viini neiud. ★ 12.50 aeg, ilmateade. ★ 12.55 päevauudiseid

Helsingi:
13.00 rootsi jumalateenistus

Lahti:
13.00—15.30 Satakunna põllumeeste seltside 75 a. juubelipidustustelt
18.00 heliplaate ★ 18.45 reportaaž ★ 19.00 aeg, ilmateade ★ 19.10 reportaaž
19.35 klaver. Brahms: Rapsoodia g-moll. Sibelius: Mustad roosid, Tuli neiu armsama juurest ★ 19.55 loeng
20.15 laul. T. Kuula: Ostrobotnia rahvalaule ★ 20.45 retsitatsioon
21.05 ringhäälingusekstett. ★ 21.45 päevauudiseid, ilmateade ★ 22.10 spordiringhääling
22.25—23.00 sõjaväemuusika Espiläst

Lahti:
23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

9.00— 9.20 koraale
9.30 hommikkontsert heliplaatidelt
10.00 lastetund
11.00—12.50 jumalateenistus
14.00—14.35 lõbus muusika heliplaatidelt
15.00—15.30 C. Gomesi helindeid heliplaatidelt
16.00 Debussy helindeid heliplaatidelt
17.00 laulupidu Burtniekist. Avamine, kõned, hümn. Puhkpillimuusika, laul. Kavas: Kalninš, Vitols, Parisons, Darzinš, Graubinš, Pavasaris, Poruks, Melngailis (18.10—18.30 kõne).
19.10 vanu tantse
19.40—20.00 ajaviitemuusika heliplaatidelt
20.05—22.00 ooperimuusika-õhtu Riia plaažilt. Orkester ja laul, M. Vetra. Glinka: avam. „Ruslan ja Ludmilla". Medinš: laul ja tants oop. „Inimesed ja jumalad". Kalninš: aaria oop. „Hamlet". Wagner: aaria oop. „Lohengrin". Mussorgski: fant. oop. „Boris Godunov" motiividel. (21.00—21.15 vaheaeg). Rossini: avam. „Ekeby kavalerid". Verdi: aaria oop. „Maskiball". Gounod: valss oop. „Faust". Berlioz: ooperist „Fausti needmine"
22.15—24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Kaunas 1935 / 155 / 7

20.50—21.00 heliplaate
21.30—21.45 segaeeskava
22.00—22.15 heliplaate
22.35—23.00 tantsumuusika

Varssavi 1339,3 / 224 / 120
Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

9.30 koraal
10.00 jumalateenistus
11.30—12.45 orkester ja solistid heliplaatidelt
13.03—15.30 kammerorkester ja solistid
16.30—17.30 heliplaate ajaviitemuusikaga
18.00 solistidekontsert. Klaver, laul, viiul. Händel: Larghetto. Tartini-Kreisler: Fuuga. — Schumann: 4 laulu. — Wagner-Wilhelmy: Romanss. Brahms: Valss A-duur. Elgar: La capricieuse. — Thomas: laul oop. „Hamlet". Alvarez: A Grenade. Tosti: Serenaad. — Szeligowski: Toccata; Romantika; Etüüd; Eksootika; Jazz. Rozycki: Poola tants. Malinowski: „Allant a travers le village". Gall: „Kui oleksin palju noorem". Dluski: öö. — Granados: Hispaania tants. Turina: Orgia
19.30—21.25 ajaviitekontsert. Orkester ja solistid
22.30—23.00 „Õhtu mägestikurahva seas", Sygietynski süit. Orkester, koor ja solistid
23.20 salongmuusika. Kvartett. Zelenski: aaria oop. „Janek". Brahms: Capriccio. Sibelius: Valse mignonne. Heuberger: „Üksikkabinetis. Macalik: Lillede tants, balletiintermezzo. Albeniz: Hispaania tants. J. Strauss: Kus õitsevad sidrunid, valss
24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Stokholm 426,1 / 704 / 55
Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

11.00 kontsert heliplaatidelt
12.00—13.40 jumalateenistus
16.00 ajaviitekontsert. Orkester. Thomas: avam. „Raymond". Joh. Strauss: Valss. Chabrier: Espana. Hruby: Viini melodiaid. Murzilli: Lehari-mälestusi. Intrator: Maailm laulus
17.00 retsitatsioon
17.30 heliplaate
18.30 lastetund
19.00—20.15 õhtujumalateenistus
20.30—21.30 sõjaväemuusika. Auber: avamäng: „Fra Diavolo". Bayer: „Nukufee". Blon: Uus Berliin. Dostal: Servus Viin. Granados: 2 hispaania tantsu. Joh. Strauss: Radetzky-marss
23.00—24.00 orkestrikontsert. Thomas: avamäng „Mignon". Morena: Valss. Schumann. Unistus. Dvořak: Slaavi tants nr. 10. Siede: Intermezzo. Alghisi: Mustlasetants. Silesu: Un peu d'amour. Sandell: Slaavi tantse ja laule.

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10
Kalundborg 1261 / 238 / 60

21.00—21.50 orkestrikontsert „Klassilisest ooperist klassilise operetini". Mozart: avamäng „Figaro pulm". Gluck: aaria oop. „Orfeus ja Eurydice". Cherubini: avam. „Vandbaereren". Bizet: laul oop. „Carmen". Auber: tarantella oop. „Portici tumm". Offenbach: laule operettidest; marss ja valss op. „Ilus Helena".
23.00 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60
Tröndelag 476,9 / 629 / 20

20.50—21.15 laul
21.40—22.40 orkestrikontsert. Boieldieu: avamäng „Valge daam". Ponchielli: kellatants oop. „Gioconda". Ravel: Pavaan. Borodin: Polovetsi tantsud. Urbach: Griegi mälestuseks
23.45—0.30 tantsumuusika heliplaatidelt

Droitwich 1500 / 200 / 150
London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

10.30—11.30 metodisti jumalateenistus
13.30 Dulay kvintett. Fauchey: Külas, valss. Porret: Aias. Mendelssohn: Laul sõnadeta, nr. 14. Drigo: Napoli sere-

naad. Fauchey: Souvenir discret. Chopin: Harjutus E-duur. Dulay: Suve tunnid. R. Strauss: Homme. Ouslow: Faradaddle.
14.00 heliplaate
14.30—15.00 vokaal-kvartett. Laule. Kavas: German, Elgar, Ireland, Bullock, Smith, Coleridge-Taylor, Shaw, Quilter, Harty, Mendelssohn
15.20 mandoliinimuusika ja laul
15.45 Kingi orkester
16.15 orkestrikontsert. Laul. Kavas: Bath, Ansell, Severac, Debussy, Stanford, MacDowell, Ireland, Keel, Haydn Wood, Catalani, O'Neill, Reeves, Elgar
17.30—18.00 lastejumalateenistus
18.20 Parkingtoni kvintett. Romberg: pop. „Prints-üliõpilane". Hahn: Kui mu lauludel oleks tiivad. Saint-Saëns: Havanaise. Fibich: Poeem. Ponchielli: Tundide tants. Raff: Ketraja. Lawson: Paadilaul
19.00—19.45 orkester. Kavas: Lindemann: Marss. Rossini: avam. „Siidist redel". Wright: Viisipopurrii. Coleridge-Taylor: Väike kontsert-süit. Hume: Viise Sullivani oopereist.
20.00 orkestrikontsert. Laul. Delibes: avamäng „Kuningas ütles", aaria oop. „Lacmé". Ansell: Tantsusüit. Saint-Saëns: ööbik. Scott. Hällilaul. Weber: Kutse tantsule. Joh. Strauss: Kauneid lugusid hommikumaalt, valss. Massenet: Tants ja pidu „Napoli stseenidest"
20.55—21.45 õhtupalvus
23.00—23.45 „Palju kära ei millestki", Shakespeare'i komöödia

London-Regionaal 342 / 877 / 50

22.00 orkestrikontsert. Haydn-Wood: avamäng „Maipäev". Ganne: Ekstaas. Tšaikovski: Lillede valss. Ansell: Helisid Offenbachi oopereist. Grainger: Händel rannal. Dvořak: Valss keelpillidele. German: Süit. Valverde: pop. „Suur maantee". Sullivan: Balliavamäng
23.00 Bridgewateri kvintett. Fantaasiaid Schuberti muusikast. Henley: Pizzicato caprice. Delius: Serenaad. Raff: Scherzino. Scarlatti: Burlesk; Balli viise. Kreisler: Mustlaskapriis. Dvořak: Furiant

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

22.00—23.45 muusikat London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

18.30—20.00 ajaviitemuusika
20.30—21.00 orkestrikontsert. Juarrang: Frascuerro. Beethoven: Menuett. Delibes: Valss ja Pizzicato balletist „Sylvia". Feret: Hämaruses. Albeniz: Tango. Brahms: Ungari tantsud nr. 5 ja 6.
21.45 teatriülekanne
23.45 tantsumuusika orkestrilt
0.15— 1.15 ajaviitemuusika orkestrilt. Bonnincontro: Sinu silmad. Scwob: Haydni ajal. Gardoni: Sind armastan. Denza: Si vous l'aviez compris. Fall: Marss. Albeniz: Prelüüd; Zorre Bermya. Joh. Strauss: Viini veri. Loudet. Buisson: Namina, tarantell.

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

21.30—23.30 „Gilles — neiuderöövija", Grisari ooper-jant ja „Võlujad", Poise'i koomiline ooper
23.45 tantsumuusika orkestrilt

Strassburg 349,2 / 859 / 100

18.30—19.45 orkestrikontsert. Kavas: Pelloud, Henriques, Pillois, Ganne, Caludi, Planquette, Bozi, Yvain

Lille 247,3 / 1213 / 60

21.00—21.15 heliplaate: koomilised fantaasiad
21.30—23.30 kontserdi ülekanne

Praha 470,2 / 638 / 120

21.20—22.30 orkestrikontsert soome muusikast. Klaver. Madetoja: Kullervo, sümf. poeem. Palmgren: Kontsert klaverile ja orkestrile. Sibelius: Lemminkäinen, esimene osa süidist. Klami: Karjala rapsoodia.
23.35— 0.30 jazzmuusika hotell „Esplanaadist".

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

21.05—22.15 Teadusliku seminari pidustused „Tatra" hotelli saalist. Hümn. Tervitused, kõned. Kontsert. Bella: avam. „Hermania Veenuse koopas". Novak: Slovaki süit. Moyzes: avam. „Kristlaste kogu"
23.35 jazzmuusika Prahast

Viin 506,8 / 592 / 100

Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7
22.00—22.35 rahvalaule Hispaaniast
23.20—24.00 ja 0.15 tantsumuusika. Jazzkapell
1.00— 2.00 mustlasmuusika Budapestist

Budapest I 549,5 / 546 / 120

Nyiregyhaza 267,4 m. Miskolcz 208,6 m
22.45 orkestrikontsert. Keler: Liblikajaht. Nevin: Päev Veneetsias, süit. Ponchielli: Gioconda, kellatants. Erkel: viise „Bank-banist". Liszt: Noktürn. Wieniawski: Legend. Puccini: viise oop. „Pääsuke"
24.00 jazzkapell Piccadilly restoranist

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Radio Romania 1875 / 160 / 150
22.00—22.30 moodsat klaverimuusikat
22.55— 0.05 orkestrikontsert. Joh. Strauss: avam. „Nahkhiir". Fall: pop. op. „Floriida roosid". Lehar: pop. op. „Tsareevitš". Hruby: Viini opereti-popurrii. Youmans: pop. op. „No, no, Nanette"

Rooma 420,8 / 713 / 50

Bari 283,3 / 1059 / 20
21.45 „L'uomo che ride", Pedrollo ooper

Milaano 368,6 / 314 / 50

21.40 komöödia
22.30 ülekanne Varssavist
23.00—24.00 sümfooniakontsert. Beethoven: I sümfoonia. Dvořak: Kontsert viiulile ja orkestrile.
0.15— 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60

7.00— 9.00 sadamakontsert Hamburgist
10.00—11.00 kontsert heliplaatidelt
11.45—12.00 kinoorel
12.30 „Altius—citius—fortius", Egki oümpiakantaat. Orkester helilooja juhat.
13.00—13.55 lõunamuusika Leipzigist. Orkester, klaver ja laul
15.30 euroopa armastuslaule. Helveetsia, Jugoslaavia ja Soome
16.00—19.00 ajaviitekontsert. Kapell ja instrumentaalkvartett. Vahepeal olümpiareportaaži Rootsist, Prantsusmaalt, Itaaliast, Helveetsiast, Ameerikast, Inglismaalt ja Saksast
19.30—20.40 Meloodia ja rütm. Orkester, kapell, harf, tšello ja klaver
21.00—23.00 vanade saksi ja tüüringi rügementide esindus- ja paraadmarsse Leipzigist
23.30—23.45 väike öömuusika. Rosetti: Keelpillikvartett A-duur. Albrechtsberger: Fuuga As-duur
24.00— 1.55 tantsumuusika

Berliin 356,7 / 841 / 100

23.30 öömuusika Münchenist
1.00— 2.00 tantsumuusika

Königsberg 291,0 / 1031 / 100

20.00—20.35 „Vikingid", kuuldemäng Cranzist
21.00—23.00 muusikat Cranzist
23.40— 1.00 tantsumuusika. Börscheli kapell

KAWE Eriti mõnusokolaad N 1001 ja 1002

Breslau 315,8 / 959 / 100

21.00—23.00 „Sõidame maale!" lõbus eeskava
23.30— 1.00 tantsumuusika

Hamburg 331,9 / 904 / 100

21.00—23.00 „Helide võlu" Münchenist
23.40— 1.00 öömuusika Münchenist

Köln 455,9 / 658 / 100

23.30— 1.00 öömuusika Münchenist

Stuttgart 522,6 / 574 / 100

23.45 laule
24.00 tantsumuusika Deutschlandsenderilt
1.00—3.00 öömuusika. Grieg: Sonaat c-moll viiulile ja klaverile. Laule; Ballaad, op. 24. Kilpinen; laule. Glasunov: Sümfoonia F-duur

Frankfurt 251 / 1195 / 25

21.00—23.00 suur ooperimuusika-kontsert. Orkester, koor ja solistid. Beethoven: avam. ja aaria oop. „Fidelio". Wagner: katkeid oop. „Lohengrin". Verdi: eelm., stseen ja aaria oop. „Maskiball". Bizet: torerolaul ja koor oop. „Carmen". Puccini: aaria oop. „Boheem". Verdi: aar. oop. „Aida", koor ja balletimuusika oop. „Macbeth". Gounod: laul ja serenaad oop. „Faust". Mussorgski: vahemäng oop. „Chowantšina". Tšaikovski: kirjastseen oop. „Eugen Onegin". Mussorgski: monoloog oop. „Boris Godunov". Tšaikovski: balletimuusikat „Luikede järvest". Wagner: palve oop. „Rienzi"; laul oop. „Reini kuld"; laul ja avamäng oop. „Tannhäuser"
24.00 öömuusika Münchenist
1.00—3.00 öömuusika Stuttgardist

Leipzig 382,2 / 785 / 120

21.00—23.00 esindus- ja paraadmarsse. Sõjaväeorkester
23.30 Brahms: Sümfoonia nr. 2 D-duur suurèle orkestrile, op. 73.
0.15— 1.00 öömuusika Münchenist

München 405,4 / 740 / 100

21.00—23.00 „Helide võlus", orkester ja solistid
23.30— 1.00 öömuusika

Moskva Komintern 1724/175/500

7.30 kontsert heliplaatidelt. Kavas: Chopini, Schuberti ja Mendelssohni helitöid
8.00 orkestrikontsert. Kavas: Arenski, Rimski-Korsakovi, Dargomõszki j. t. helitöid
9.00 lastetund
10.00 operetimontaaž
11.15—11.30 laule
11.30 kontsert lastele
13.00 sonaatidekontsert
14.15 vene rahvalaule heliplaatidelt Shaljapini ettekandel
16.00 lastetund
17.13 ajaviitemuusika
17.30 kontsert
20.00 kontserdiülekanne

Leningrad 1224,5 / 245 / 100

8.00 rahvamuusikat
9.00 rahvapillide kontsert. Kavas: Beethoven, Rossini, Ravel, Bizet j. t.
10.00 kontsert
10.30 kontsert helitiimimuusikast
11.15 ülekanne teatrist
18.00 katkeid Puccini oop. „Tosca", heliplaatidelt
18.30 teater mikrofonis
19.00 kontsert Beethoveni, Rameau ja Weckerlini helitöist. Laul, klaver
20.00 sümfooniaorkestri kontsert

ESMASPÄEV

13. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10—8.30 hommikpalvus Jaani kirikust. õp. A. Horn.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 A. Priima: Marjahoidiste ja mahlade tarvitamise tähtsusest.
19.30 Kirillovi mandolinistide kvintett. Popurii Eestis lauldavaist lauludest. Tšaikovski: Barkarol. Profes: foks „Ursula". Zeller: valss op. „Mäekaevajad". Siberi rahvalaul „Tore kui meri". Blon: marss „Elagu Euroopa".
20.00 R. R. juhataja ins. F. Olbrei raadiovestlus
20.30 viise operettidest. (Heliplaadid) Schubert-Berte: pop. op. „Kolmeneitsi-maja" — Parlophoni ansambl. Zeller: esimene fin. „Linnukauplejast" J. Strauss: teine finaal „Nahkhiirest" — operetiansambl. Lehar: napolitana op. „Tsarevitš" — Weberi ork. Benatzky-Stolz: pop. op. „Valgehobu võõrastemajas" — operetiansambl.
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja õiendus, ilmateade
21.35 kontsert „Corso" kohvikust. Flotow: avam. „Marta". Urbach: fant. F. Schuberti helitöist. Strauss: valss „Armastuslaul". Eilenberg: Süit. a) Sääskede tants, b) Ööbik ja konnad, c) Mustlased muusikud. Siede: valss-intermezzo „Armastusläkitus". Meyer-Helmund: Võlulaul. Nehl: Mustlasserenaad. Bransen: boston „Amra". Siede: India looritants. Bendix: Dervišide tants.
22.55 päevauudiseid

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles:
Igal äripäeval:
8.05—8.20 rootsikeelne hommikpalvus ★ 8.30—8.45 soomekeelne hommikpalvus ★ **12.00 heliplaate** ★ 12.17 börsiteated soome keeles ★ 12.25 päevauudised soome keeles **12.35 heliplaate** ★ 14.48 valuutakursid soome keeles ★ 12.50 aeg, ilmateade soome keeles ★ 12.55 aeg, ilmateade rootsi keeles 13.00 valuutakursid rootsi keeles ★ 13.02 börsiteated rootsi keeles ★ 13.08 päevauudised rootsi keeles ★ 13.15 jääteade ★ 18.50 päevauudised soome keeles ★ 19.00 aeg, ilmateade soome keeles ★ 19.05 ilmateade rootsi keeles ★ 19.10 aeg ★ 19.10 päevauudised rootsi keeles ★ 21.45 päevauudised, ilmateade soome keeles ★ 22.00 ilmateade, päevauudised rootsi keeles.

19.15 loeng
19.40 mandoliinikvartett. Goldberg: Hispaania süit. Mezzacapo: Serment d'amour, Naples. Melartin: Kevadlaul. Mezzacapo: Marss. ★ 20.05 vestlus ★ 20.20 kuuldemäng
20.50 ringhäälingusekstett. Latann: Sõjaväemarss. Armandola: Kuupaiste Veneetsias. Waldteufel: Kogu Pariis, valss
21.10 isamaalisi laule ja rahvalaule
21.30 mandoliiniorkester. Tauber-Brunnhofer: Ungari meloodiaid. Carosio: Ritorno. Noack: Päkapikumehikeste vahiparaad.
22.10—23.00 sõjaväemuusika Viiburist

Lahti:
23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

Igal äripäeval:
6.55 koraal ★ 7.00 võimlemine ★ 7.35—8.05 hommikkontsert heliplaatidelt ★ 12.00 börsiteated ★ 12.05 kontsert heliplaatidelt ★ 12.30 ilmateade ★ 12.35 päevauudised ★ 20.00 ilmateade, päevauudised ★ 22.00 ilmateade, päevauudised.

17.50—18.20 rahvamuusika heliplaatidelt
18.40—19.10 Grieg: Sonaat G-duur viiulile ja klaverile
19.40—20.00 koorilaulu heliplaatidelt
20.03—21.00 Meie isamaa. Kemeri. Loeng muusikaliste illustratsioonidega
21.15—21.30 läti koorilaule. Jurjans: Tõuse üles! Udris: Päikese loojumine. Verners: Kas armastad oma isamaad? Licitis: Väike tütarlaps. Medinš: Mul on hea elu.
22.15 romantilisi koorilaule. Baumgarten: Laulu hing. Astholz: Hallo, hallo! Rootsi rahvalaul. Schubert: Pärn. M. Hermann: Pulmalaul
22.30—23.10 ajaviitemuusika heliplaatidelt

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

13.03—13.55 ooperimuusikat heliplaatidelt
17.00—17.45 orkestrikontsert. Eilenberg: Marss. Kurpinski: avam. „Serailis". Waldteufel: Rannapilt, valss. Meyerbeer: fant. oop. „Hugenotid". Lubomirski: Õhtumaa tants. Schreiner: pop. „Majeur ja mineur". Yoshitomo: Jaapani tants torvikutega. Bizet: Hispaania serenaad
18.00 solistidekontsert. Laul, oboe ja klaver. — Laule. — Saint-Saëns: Sonaat oboele ja klaverile op. 166. Bizet: Pastoraal. Chaminade: Sa ütlesid mulle. Weckerlin: Väike lamburneiu
18.30—18.50 mandoliinidekontsert
20.30 vanu tantse. Dussek: Vana tants. Vana prantsuse tants. Mozart: Saksa tants. Bach: Saraband. Rameau-Schleichkorn: Rigaudon. Mehul: Menuett. Lully: Gavott. Field: Valss. Hummel: Küla tants
20.50—21.30 „Vana postkaardialbum", muusikalisi kuuldepilte
22.00—23.00 orkester ja laul. Mozart: Türgi marss; Kaks aariat oop. „Röövimine Serailist". Leoncavallo: serenaad oop. „Pajatsid". Ponchielli: aaria oop. „Gioconda". Lalo: romanss oop. „Ysi kuningas". Puccini: Ooperiaaria. Macura. Laul sõnadeta. Paderewski: Ma läksin piki Neemani kallast. Gall: Serenaad. Rimski-Korsakov: Lääne romanss. Tšaikovski: Valsiserenaad
23.15 sõjaväeorkester. Sidorowicz: Marss. Grossmann: avam. „Vojevoda vaim". Rubinstein: tants oop. „Deemon". Tietla: Serenaad flöödile ja keelpillidele. Lewandowski: Oberek. Dulin: Fanfare maritime
24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

14.00—15.00 orkester
15.20—16.00 laul ja viiul
18.05 laul ja klaver
18.45 retsitatsioon
19.15—20.15 heliplaate
20.30—21.15 mustlasorkester
21.35—22.45 Puccini muusikat oop. „Boheem" heliplaatidelt
23.00—24.00 ajaviitemuusika

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 1261 / 238 / 60

21.00—21.25 balalaikakontsert. Kavas: Andrejev, Glinka, Moszkowski, Rubinstein, Krutšinin, Steibelt
21.50 laul. Operetiviise
23.15 orkestrikontsert vene ja tšehhi muusikast. Smetana: avam. oop. „Kysset"; II osa sümfoonilisest tsüklist „Mu isamaa", — Moldava. Mussorgski: hopak oop. „Sorotšinski laat". Suk: Serenaadist keelpilliorkestrile. Dvořak: Legend. Glazunov: Masurka; Baknanaal balletist
24.00— 1.30 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

21.10—22.10 lõbus eeskava
23.15 kammermuusika. Sinding: Kvintett op. 5 ,a-moll

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

12.00 heliplaate
12.45 Falkmani apaašiband
13.30 Orkestrikontsert. Spain-Dunk: avam. „Taluniku poiss". Bliss: Lasteballett. Grainger: Maa-aiad. Popy: Valse poudrée. Curzon: Muusikaline mosaiik. A. Wood: Mooreand Fiddlers
14.15 orel. Bach: Kontsert a-moll; 4 koraaliprelüüdi; Toccata ja fuuga C-duur; Koraaliprelüüd; Fuuga G-duur
15.00 heliplaate. Kavas Dvořaki helindeid
15.30 klaver. Brahms: Rapsoodia g-moll, op. 79, nr. 2; Capriccio g-moll, op. 116, nr. 3. Debussy: Kuuvalgus; Tüdruk linavalgete juustega; Minstrelid. Bax: Maahelid; Burlesk
16.00—16.45 Powelli kvintett. Carreau: Teemantnuga. Coates: Linnulaul. Lehar: Viini viise. Ansell: Iiri pilte. Capua: O sole mio. Bosc: Roos. Benatzky ja Stolz: pop. „Valgehobu võõrastemaja". Mc Hugh: Õrn leedi. Engleman: Cannon off the Cush. King: Phantom Fairies
17.00 orkester
17.45 viiul ja klaver. Bax: Sonaat nr. 2 D-duur
18.15—19.00 keelpillisekstett. Kavas: Woodgate, Herbage, Liszt, O'Donnell, Sharp, Lawson, Mendelssohn, Thomas, Lotter; Alston, Gillet, Eberhart, Campbell
19.30 sõjaväeorkester. Viiul. Mendelssohn: avam. „Ruy Blas". Järnefelt: Introduktsioon ja tants. Wieniawski: Capriccio, valss. Dittersdorf-Kreisler: Scherzo. Brahms: Ungari tants nr. 2 d-moll
20.15 kohvikuorkester
21.00 orkestrikontsert. Bizet: Ilus neiu Perthist, süit. Mozart: Serenaad nr. 12, c-moll. Walton: Siesta. Strawinsky: Esimene süit.
21.45—22.30 tantsuorkester
23.15 kammermuusika. Klarnet, viola, klaver. Brahms: Sonaat klarnetile ja klaverile Es-duur, op. 120, nr. 2. Schumann: Muinasjutte, op. 132 klarnetile, violale ja klaverile. Mozart: Trio Es-duur klarnetile, violale ja klaverile.
0.15 tantsuband
0.30— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

London-Regionaal 342 / 877 / 50

22.30—23.10 Mantovani orkester. Ajaviitemuusika
23.30— 0.30 Lossi tantsuband

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

23.30— 0.30 muusikat London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

19.30—20.28 orkestrikontsert. Kavas: Poise, Mendelssohn, Charpentier, Lalo, Inghelbrecht

21.00—21.30 „Suur tee", Massenet koom. ooper.
21.45 kammermuusika. Pierné: Trio. — Laule. — Luuletusi. — Laule. — Luuletusi. Vivaldi: kontsert viiulile ja tšellole.
23.45 tantsumuusika orkestrilt
0.15— 1.15 ajaviitekontsert orkestrilt

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

21.23 laule. Nerini: „Varblane". de la Presle: Laul. Blanc: Ketraja
21.30—23.30 „Danton", Rollandi näidend
23.45 tantsumuusika
1.15— 5.00 tantsumuusika Bailly orkestrilt

Strassburg 349,2 / 859 / 100

19.15—20.00 mitmekesine muusikal. eeskava
20.15—20.30 ajaviitemuusika heliplaatidelt

Lille 247,3 / 1213 / 60

21.30—23.30 „Trummilööja tütar", Offenbachi koomiline ooper

Praha 470,2 / 638 / 120

20.30—21.20 ringhäälingu segaeeskava Bratislavast
22.15—23.00 Beethoveni kammermuusikat. Kvartett a-moll, op. 132 heliplaatidelt
23.15—23.40 heliplaate

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

22.00 rahvamuusika
22.15—23.15 Beethoveni kammermuusikat Prahast
23.30—24.00 heliplaate

Viin 506,8 / 592 / 100

Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7
22.00—23.00 R. Wagneri-kontsert. Orkester ja laul. Kavas: avam. „Lendav hollandlane"; aaria oop. „Tannhäuser"; eelm. ja Elsa uni oop. „Lohengrin"; eelmäng oop. „Tristan ja Isolde"; 2 laulu, avam. ja aaria oop. „Armukeeld"; tants ja stseen oop. „Nürnbergi meisterlauljad"
23.10—23.50 moodsa muusika areng Inglismaal, loeng heliplaatidega
0.05— 2.00 tantsumuusika. Jazzkapell

Budapest I 549,5 / 546 / 120

Nyiregyhaza 267,4 m. Miskolcz 208,6 m
21.15—22.40 orkestrikontsert. Nicolai: avamäng „Windsori lõbusad naised". Volkmann: Serenaad d-moll. Schubert: balletimuusika oop. „Rosamunde". Buttykay: Variatsioonid ungari rahvalaulule. Haydn: Sõjaväesümfoonia
23.00—23.45 heliplaate
0.10 mustlaskapell

Bukarest 364,5 / 823 / 1

Radio Romania 1875 / 160 / 150
21.00—21.20 rumeenia rahvalaule
21.35 kammermuusika. Kvartett „Muusikasõbrad"
22.10—22.30 Tšaikovski laule
22.45—23.50 kontsert „Continentalist"

Rooma 420,8 / 713 / 50

Bari 283,3 / 1059 / 20
21.40—22.40 viiul ja klaver
22.50—23.20 varietee
23.30— 0.30 tantsumuusika

Milaano 368,6 / 314 / 50

21.40 „Stenterello", Cuscina' operett
Kuni 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60

13.00—14.45 lõunamuus. Breslaust. Marss. Schubert: Avamäng itaalia stiilis. Kreutzer: viise oop. „Öölaager Granadas". Sczuka: Austria rahvamuusikat. Johann Strauss: Roosid lõunast. Suppé: Hommik, lõuna ja õhtu Viinis", eelmäng. Kochmann: Tantsusüit. Ehrenberg: Rahu
15.00—16.00 muusikaline segaeeskava
17.00 pärastlõunamuusika
19.00—19.30 noortemuusika
20.00—20.45 heliplaate
21.10 kammermuusika. Dittersdorf: Keelpillikvartett Es-duur. — Kolm vana rahvatantsu. — Graener: Keelpillikvartett a-moll
22.00—23.00 muusikat Austriast
23.30—23.45 väike öömuusika. May: Süit vanas stiilis tšellole ja klaverile
24.00— 1.00 öömuusika Breslaust

Berliin 356,7 / 841 / 100

21.10—23.00 Leipzigi kaleidoskoop
23.30— 1.00 öömuusika. Kvartett, klaver, laul. Scarlatti. Sonaat g-moll ja Capriccio E-duur klaverile. Grieg: 4 laulu. Brahms: Capriccio d-moll ja Capriccio g-moll klaverile. Schumann: 3 laulu baritonile. Burkhardt: Kvartett klaverile, viiulile, violale ja klaverile. Grieg: 3 laulu. Chopin: Barkarol klaverile. Wolf: Kolm laulu baritonile. Schumann: Kvartett klaverile, viiulile, violale ja tšellole Es-duur, op. 47.

Königsberg 291,0 / 1031 / 100

21.10 „Meemelimaa", luuletus Brusti muusikaga. Orkester jm.
21.50—23.00 „Oh — see palavus!" lõbus õhtu tantsukabareest „Päikesepiste"
23.40— 1.00 öömuusika Königsbergi lossiõuelt. Orkester. Gabrieli: Sonaat. Mozart: Divertimento flöödile, trompetitele j. m. Lully: Tants. Händel: Tulevärgimuusika. Graener: muusikat oop. „Friedemann Bach". Wagner: Marss

Breslau 315,8 / 959 / 100

20.00—20.45 koorikontsert. Klaver ja flööt. Kavas: Stürmer, Berger, Schumann, Otto, Koessler. Rahvalaule
21.10—23.00 „Sinine esmaspäev", tantsukapell ja solistid
23.30— 1.00 öömuusika. Orkester. Nicolai: avam. „Windsori lõbusad naised". Huppertz: Mälestus; Armastus; Ekstaas; Grotesk. Catalani: Lainete tants. Nedbal: Kavalerivalss. Gounod: „Seeba kuninganna". Grimm: Unelm keelpilliorkestrile. Lortzing: fant. oop. „Undine". Wagner: Polonees. Lanner: õueballetitantsud, valss. Keil: Germania-marss

Hamburg 331,9 / 904 / 100

21.10 marsse ja marsilaule orkestrilt. Lauljad.
22.10 vahepala heliplaatidelt
22.25—23.00 viiulikontsert. Nardini: Kontsert e-moll viiulile ja keelpillidele. Bach: kontsert E-duur kontsert viiulile ja keelpilliorkestrile
23.30 öömuusika Breslaust

Köln 455,9 / 658 / 100

22.00—23.00 lõbus õhtu. Väike orkester, kaks klaverit, laul
23.20 Aardekastike. Mozart: Serenaad, suur orkester. Schubert: Sonatiin viiulile ja klaverile. —Sõnaline osa.
24.00— 1.00 öömuusika Breslaust

Stuttgart 522,6 / 574 / 100

22.10—23.00 euroopa armastuse- ja kevadelaule
23.20 kuuldepilt
23.50 R. Schumanni helindeid. Neli laulu; Kreisleriana; neli laulu
0.35 heliplaate
1.00—3.00 öökontsert Frankfurdist

Frankfurt 251 / 1195 / 25

21.10—23.00 kirev kontsert Kasselist. Kannel, kahek. kvartett, trio, tsitriklubi, bandoneoni orkester j. m.
23.30 öömuusika Breslaust
1.00—3.00 öökontsert. I. Brahms, Beethoven, Alfén. Brahms: Variatsioonid Haydni teemal. Beethoven: Kontsert c-moll klaverile ja orkestrile, op. 37. Alfén: Rootsi rapsoodia. II. itaalia oopereist. Ponchielli: katkeid, laule ja tantse oop. „Gioconda". Bellini: trio oop. „Norma". Verdi: laul oop. „Lombardlased". Verdi: avamäng „Sitsiilia verepulm". Giordano: laule ja katkeid oop. „Andrea Chenier". Verdi: laul oop. „Attila"

Leipzig 382,2 / 785 / 120

21.10—23.00 Leipzigi kaleidoskoop
23.30— 1.00 öömuusika Breslaust

München 405,4 / 740 / 100

21.10—23.00 Leipzigi kaleidoskoop
23.20 õhtukontsert. Laul — kvartett, keelpillikvartett. Brahms: Õhtulaul. Mozart: Mängumehe serenaad. Weber: Rõõmus meel. Cornelius: Kolm laulu. Schubert: Järele jäänud keelpillikvarteti osa c-moll. Zilcher: Chiemsee-tertsetid. Rahvalaule
24.00—1.00 tantsumuusika

Moskva Komintern 1724/175/500

7.30 kontsert heliplaatidelt inglise ja skandinaavia muusikast
8.00 tirooli, hispaania ja mehhiko laule heliplaatidelt
8.30 tšellomängu heliplaatidelt
9.00 lastetund
10.00 Schumanni helindeid trio ettekandes heliplaatidelt
10.30 katkeid Offenbachi, Planquette'i ja Lecocq'i operettidest heliplaatidelt
11.15 helifilmimuusikat
11.30 „Werther", Massenet' ooper. Montaaž heliplaatidelt
16.00—16.45 lastetund
17.13—17.30 ajaviitemuusika heliplaatidelt
19.15 laul. V. Duhovskaja
19.45 solistidekontsert
20.30 kooriolümpiaadist osavõtnute esinemine
21.00 operetimuusikat. Solistid. Kavas: Zeller, Lehar ja Friml

Leningrad 1224,5 / 245 / 100

10.00 kontserdi ülekanne Moskvast
11.15—12.10 kontsert
17.00 ettekanne Puškinist
17.30 kirjanduslik saade. Mark Twaini jutustusi
18.00 koorilaul. Valgevene rahvalaule
18.50 teatriülekanne

TEISIPÄEV

14. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10— 8.30 hommikpalvus Jaani kirikust — kand. J. Juhkental.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 H. Seppik: Norra rahvalaule. (Vahepeal demonstratsioone heliplaatidelt).
19.20 Josef Straussi meloodiaid. (Heliplaadid). Valss „Sfääride muusika". — Inglise kuninglik filharmooniaork. Pizzicato-polka — sümfooniaorkester. Valss „Transaktsioonid" — M. Weberi orkester. Polka-masurka „Naisesüda". — sümfooniaorkester. Valss „Akvarellid" — M. Weberi orkester. Polka „Tulekindel" — sümfooniaorkester.
19.50 Ed. Tähtra: Turistideomnibusega huvireisil Saksamaal ja Helveetsias

20.20 Bellmani laule lauto saatel. Esitab A. Claesson (Stokholmist). Kavas Fredmani epistlid nr. nr. 63, 35, 81, 3.
20.50 esperantokeelne nädalakroonika
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja-õiendus, ilma- ja taimekaitseteateid
21.35 kontsert „Corso" kohvikust. Strauss: valss „Tuhat ja üks öö". Urbach: fant. Mendelssohni helitöist. Bach: finaal oop. „Ariele Õhutütar". Wagner: kiituselaul oop. „Meisterlauljad". Morena: pop. „Ekstravakantsid". Waldteufel: valss „Suviõhtu". Grossmann: Tšardaš.
22.55 päevauudiseid

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles

19.15 heliplaate. Haydn: Mänguasjadesümfoonia. Mozart Kreisler: Rondo G-duur. Beethoven: Ecossaises. Mozart: aaria oop. „Don Juan". Beethoven: aaria oop. „Fidelio". Haydn-Piassi: Menuett. Mozart-Busoni: Serail-avamäng. ★ 19.55 loeng ★ 20.15 reportaaž
20.35 solistidekontsert. Mary, Arvo ja Ilmari Hannikainen — laul, viiul ja klaver. Schubert: Sonaat D-duur, op. 137 viiulile ja klaverile. Sibelius: Suvelaul. Palmgren: Sinikellukesed. Hannikainen: Suvetuul. Saint-Saëns: aaria oop. „Simson ja Delila". Nicolai: aaria oop. „Windsori lõbusad naised". Mouret: Pilgud. Mozart: Menuett. Hannikainen: Variatsioonid. Gretšaninov: Hällilaul. Flotow: Iiri rahvalaul oop. „Martha". Liszt: Oja ääres; Metsakohin. Hubay: Sureau; Tšardaš.
22.10—23.00 sõjaväemuusika Viiburist

Helsingi, rootsi keeles:

19.15 Lahti ★ 19.30 loeng ★ 19.55 reportaaž
21.00 Lahti

Lahti:

23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

17.10—19.00 prantsuse rahvuspüha:
17.10—18.00 prantsuse muusikat heliplaatidelt
18.20—18.45 prantsuse instrumentaalmuusikat heliplaatidelt
19.10—19.40 vaimulik koorilaul. Kavas: J. Medinš, Abele, Dzintars, Kalninš, Pavasaris, Cirulis.
20.05—22.00 rahvakontsert Riia plaazilt. Orkester ja laul. Tšaikovski: Vojevoda, sümf. ballaad. Glazunov: tantsustseen. Napravnik: aaria oop. „Dubrovski". Tšaikovski: aaria oop. „Padaemand". Rimski-Korsakov: süit. oop. „Lumivalgeke". (21.00—21.15 vaheaeg). Massenet: avam. „Phedre". Nicodé: Provanssi muinasjutt. Thomas: aaria oop. „Mignon". Bizet: aaria oop. „Carmen". Enesko: Rumeenia rapsoodia D-duur. Suk: Polka.
Polka.
22.15—23.00 ajaviitemuusika heliplaatidelt

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

13.03—13.55 salongmuusika. Kavas: Suppé, Vollstadt, Rivelli, Curtis, Kockert, Witkowski, Brodszky j. m.
17.00—17.45 heliplaate
18.00—18.50 orkestrikontsert
20.00 laul. Mozart: aaria oop. „Figaro pulm". Massenet: aaria oop. „Cyd". Weingarten: Armastuspidu. Marx: Vihm. Korngold: Laul. Noskowski: Kurbus
20.30 rahvakontsert orkestrilt. Laul. Osmanski: Masurka. Dzierzanowski: Couiaviaque. — Polka. Kaczynski: Oberek. Namyslowski: Masurka. Miszczak: Polka. Karasinski: Valss. Witecki: Polka-masurka. Dzierzanowski: Polka. Brzezinski: Oberek; Masurka; Couiaviaque. Dzierzanowski: Mägilaste laule. Piorkowski: Polka. Kaczynski: Oberek. Namyslowski: Masurka. Kozlowski: Valss. Dzierzanowski: Polka. Namyslowski: Oberek
22.00—23.00 kontsert prantsuse muusikast Viiul ja laul
23.15 tantsumuusika
24.00 tantsumuusika „Café-Clubist"

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

14.00 vana tantsumuusika
14.30 retsitatsioon
15.00—16.00 ajaviitemuusika. Septiman
18.05—18.30 lõõtspill
18.55—19.55 heliplaate
21.00 orkestrikontsert. Wallace: avamäng „Maritana". Joh. Strauss: Kus õitsevad sidrunid. Delibes: balletisüit „Sylviast". Grieg: Kaks meloodiat. Sinigaglia: Kaks tantsu. Liszt: Ungari rapsoodia nr. 1. Friml: Marss.
22.25—22.45 retsitatsioon
23.00—24.00 kammermuusika. Haydn: keelpillikvartett. G-duur. Borodin: Keelpillikvartett nr. 2 D-duur.

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 1261 / 238 / 60

21.00 orkestrikontsert Schuberti ja Straussi helindeist. Schubert: avamäng D-duur „Itaalia stiilis"; Allegretto sümfooniast nr. 3 D-duur; muusikat „Rosamundest": balletimuusika G-duur, avamäng. Joh. Strauss: Vene marss; Vein, naine ja laul, valss; Pizzicato-polka; avam. op. „Nahkhiir".
22.00—22.20 moodsaid austria heliloojaid laulus. Bachrich: Päikesehümn. Korngold: Mis sa mulle oled. Berg: ööbik. Kornauth: Sule mul mõlemad silmad. Marx: Osav lambur. Weinberger: Liblikas
23.20 prantsuse kammermuusikat puhkpillidele. Lefebre: Süit puhkpillikvintetile, op. 57. Huguenin: Trio vanas stiilis oboele, klarnetile ja fagotile nr. 1, op. 30. Ibert: Kolm tükki puhkpillikvintetile
24.00— 1.30 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

21.05—22.15 orkestrikontsert. Rossini: avamäng. Coates: Tantsuööd, valss. Mascag-

Åke Claesson,

tuntud rootsi näitleja ning Bellmani-interpreet, esitab ringhäälingus teisipäeval, 14. skp. Bellmani laule lauto saatel, nimelt Fredmani epistlid nr. nr. 63, 35, 81 ja 3.

Carl Michael Bellman on Rootsi suur rahvuspoeet, sündinud 1740, surnud 1792. Ta on rootsi luule üks omapärasemaid kujusid, kes sagedasti kunstiliselt kujutanud nn. gustavi-ajastu vaimlist elu, s. o. Gustav III valitsemisaja palet. Ometi ületab Bellmani poeesia kõik epoogid — ta luule on igavene ja ajatu. Bellman on ehtne luuletajaisiksus, veini ja armastuse laulik, rootsi Anakreon.

Kuna tema kaasaegne prantsuse lamburluule kujutab armastust ja elu esteetiliselt-rafineeritult, saksa poeesia neid idealiseerib ja neilt niiviisi röövib loomulikkuse, loob Bellman tõesti elavaid inimesi.

Lubatagu Bellmani enda sõnadega esitleda mõningaid ta kujusid:

Fredman, kellasepp ilma kella, töökoja ning poeta; Ulla Winblad, nümf ja preestrinna Bakhuse templis; Mollberg, majaomanik ilma majata, ratsanik ratsu ja sadulata; Isa Berg, linnamoosekant mitmel pillil; Mowitz, erukapral, üheainsa muusikapala komponist; Isa Bergström, kes kõrtsis lõpuks ikka mängis: „Nüüd hingvad inimesed."

Nüüd mõningaid seletusi ringhäälingus kuuldavate Fredmani epistlite kohta.

1. Fredmani epistel nr. 63, lauldud nädala keskel. Isa Bergström mängib tantsuks. Juuakse veine rohelistest klaasidest ja tantsitakse menuetti vanade roheliste tammepuude all Stokholmi loomaaias. Lauldakse ja mängitakse, et unustada kõik mured.

2. Fredmani epistel nr. 35 Fredmani truuduseta kaunitarile. Fredman istub kõrtsis ja filosofeerib kallima truudusetusest. Läbi kõrtsi suitsupilvede laseb meid Bellman heita pilgu inimlikku traagikasse.

3. Fredmani epistel nr. 81 Jänki Löfbergi küljeluu surma peale. Sügavmõttelised arutelud kõige maapealse kaduvusest ja jõu püsivusest.

4. Fredmani epistel nr. 3 kõigile õdedele, eriti aga Ulla Winbladile. Siin leiame Ulla Winbladi ta õiges miljöös ja isa Bergi täies tegevuses. Tema'p see ongi, kes metsasarve piinab.

Lõppmärkus: Åke Claesson palub eksiarvamuste vältimiseks teatada, et tänapäeva rootslased siiski enam pole päris nii bakhantsed kui Bellmani kujud.

ni: intermezzo oop. „Sõber Fritz". Tšaikovski: „Pählipureja", süit. Elling: Resignatsioon; Tants. Svendsen: Au paturage. Cornelius: pop. „Bagdadi habemeajaja"
23.15—23.45 ajaviite-eeskava

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m
11.15—11.30 hommikpalvus
12.00 kinoorel
12.30 heliplaate. Kavas: Beethoven, Schubert, Moszkowski, Grieg
13.15 orkestrikontsert. Laul. Kavas: Balfe, Bach, Grieg, Somervell, Charles Wood, Stanford, Händel, Leoncavallo, Liszt,
14.30 ungari orkester. Kavas: Wolff, Borchert, Wrubel, Kalman, Loewe, Brahms, Weninger, Paolito, Romberg
15.15 heliplaate. Kavas: Brahms ja Beethoven
16.00 prantsuse eeskava. Serenaadid
16.45 heliplaate filmimuusikaga
17.15 keelpillikvartett ja laul. Haydn: Kvartett D-duur, op. 76, nr. 5. Schumann: 2 veneetsia laulu. Wolf: 3 laulu. Antüfeiev: 2 pala. Gibbons: Kolm fantaasiat keelpillidele. Goossens: Kaks skitsi.
18.15—19.00 Biffo kvintett. Kavas: Ives, d'Hardelot, Maclean, Greer, Chopin, Thomas, Rahmaninov, Jessel, Norvo, Rossini, Corri, Bizet
19.30—20.15 Medvedevi balalaikaorkester ja solistid. Kavas: Glinka, Balakirev, Wieniawski, Tšaikowski; rahvalaule
20.30—20.50 kino-orel
21.00 muusikat Savoy hotellist
21.30 segaeeskava
22.00—22.30 klaver. Haydn: Sonaat Es-duur. Chopin: Noktürn fis-moll. Reger: Gavott. Reizenstein: Neli siluetti.
23.00 orkestrikontsert. Laul. Cherubini: avam. „Weekandja". Beethoven: Loomise hümn. Haydn: Sümfoonia nr. 92 G-duur. Thomas: aaria oop. „Nadežda". Cui: Esimene scherzo. Holst: Jaapani süit.
0.15 tantsuband
0.30— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Lõndon-Regionaal 342 / 877 / 50

22.30—23.10 kvintett. Stolz: Teie, just teie. Jacobs: Palun, usu mind. Dupont: Rosita. Pepper: Sõiduta mind tagasi haljale aasale. Fraser-Simson: Viise. Hedgecock: Mandalay teel. Youmans: Time on my Hands. Dvořak: Humoresk. Sheltan: Lambivalgus
23.30— 0.30 tantsumuusika
0.40— 1.00 heliplaate. Kavas: Couperin ja Händel

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

21.30—22.05 laul ja viiul
22.30— 0.20 muusika London-Reg.
23.30— 0.30 tantsumuusika London-Reg.
0.40— 1.00 heliplaate. London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

19.30 orkestrikontsert. Beethoven: Piduavamäng. Messager: Fantaasia. Liszt: Armuunelmad. Bizet: L'Arlesienne; Kell. Bruneau: Prelüüd. Lekeu: Fantaasia. Saint-Saëns: Heroiline marss.
20.30—21.30 sõjaväelaule
21.45 kontsert. Kavas: Gossec, Cherubini, Mehul, de Lisle, Furgeot, Berlioz, Saint-Saëns, Berlioz, Planquette.
23.45 tantsumuusika
0.15— 4.00 tantsumuusika

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

20.45—21.15 kontsert heliplaatidelt
23.45 tantsumuusika
1.15— 5.00 tantsumuusika Goldy orkestrilt

Strassburg 349,2 / 859 / 100

19.30—20.00 laul. Sporek: 2 laulu. Albeniz: Hämarus; Kurbus. de Falla: Seguedilla; Jota. Rahmaninov: Kevad
23.30 tantsumuusika orkestrilt

Lille 247,3 / 1213 / 60

21.15—21.30 heliplaate. Menichetti: Araabia laul; Aicha, idamaa tants. Nowowiejski: Vabaduse lipp. Blon: Võidulipp

Praha 470,2 / 638 / 120

21.50—23.00 „Korneville kellad", Planquette'i koomiline ooper Brnost
23.15—23.45 heliplaate

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

19.15—19.30 laul. Ungari saade
21.50—23.00 „Korneville kellad" Brnost
23.30—24.00 heliplaate

Viin 506,8 / 592 / 100

Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7
23.10—23.40 L. Spohr: Grand Nonetto, op. 31 viiulile, violale, tšellole, kontrabassile, flöödile, oboele, klarnetile, fagotile ja sarvele
23.55— 2.00 tantsumuusika. Jazzkapell

Budapest I 549,5 / 546 / 120

Nyiregyhaza 267,4 m. Miskolcz 208,6 m
22.30—23.45 orkestrikontsert. Tšaikovski: II sümfoonia c-moll. Weiner: Ungari süit
24.00— 1.05 mustlaskapell

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Radio Romania 1875 / 160 / 150
21.30—22.30 ja 22.45—0.45 sümfooniakontsert. Pärast heliplaate

Rooma 420,8 / 713 / 50

Bari 283,3 / 1059 / 20
21.40 komöödia
23.20— 0.30 tantsumuusika

Milaano 368,6 / 314 / 50

21.45 „L'uomo che ride", Pedroilo ooper.
Kuni 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60

13.00—14.45 lõunamuusika Saarbrückenist. Orkester ja laul. Marschner: avamäng „Hans Heiling". Borodin: kaks aariat oop. „Vürst Igor". Puccini: muusikat oop. „Gianni Schicchi". Joh. Strauss: Roosid lõunast. Wolf: 2 laulu. Cilea: Viise oop. „Adriana Lecouvreur". Reznicek: avam. „Donna Diana". Richartz: Kapriisne valss. Lehar: pop. op. „Kus lõoke laulab"
15.00—16.00 segaeeskava
17.00—18.50 pärastlõunamuusika. Kapell
19.00—19.20 Poola rahvalaule. Laul ja klaver
20.00—20.45 balletimuusikat, serenaade ja laule heliplaatidelt. Ponchielli: balletimuusikat oop. „La Gioconda". Delibes: Pizzicato, intermezzo ja aeglane valss Sylvia-balletist. Hellmesberger: Ballistseene. Smetana: balletimuusika oop. „Müüdud mõrsja". Mozart: Serenaad. Schubert: Vaikselt anuvad mu laulud. R. Strauss: Serenaad. Joh. Strauss: serenaad op. „Casanova". Grigo: Harlekini miljonid. Tosti: Serenaad. de Curtis: Sentinella
21.10—23.00 tantsumuus. Kapell ja šrammelmuusika
23.30—23.45 väike öömuusika. Slovenski: Jugoslaavia tantse
24.00— 1.00 tuntud poola heliloojad

Berliin 356,7 / 841 / 100

21.10—23.00 õhtukontsert. Orkester. Klaver. Mozart-Busoni: Kontsertsüit „Idomeneo" muusikast. Haydn: Kontsert klaverile ja orkestrile D-duur. Schumann: „Eile õhtul oli onupoeg Michel siin," humoresk. Svendsen: Norra rapsoodia. Chopin: Polonees As-duur, Noktürn c-moll ja valss e-moll klaverile. Smetana: Moldava, süit. Liszt: Ungari rapsoodia nr. 1.
23.30— 1.00 ajaviite- ja rahvamuusika Hamburgist

Königsberg 291,0 / 1031 / 100

20.00—21.00 muusikalisi kuuldepilte
21.10—22.00 ajaviitekontsert. Orkester ja laul. Lehmann: Marss. Suppé: avam. „Lõbus poiss". Zeller: laul op. „Linnukaupleja". Waldteufel: Alati või mitte kunagi, valss. Schmalstich: Armastusromanss. Joh. Strauss: laul op. „Nahkhiir". Wöllner: Kütimarss
23.40— 1.00 orkestrimuusika käsikirjade järgi

Breslau 315,8 / 959 / 100

20.00—21.00 muusikat austria heliloojailt. Laul, viiul, braatše, tšello, klaver. Mainau: Keelpillikvartett, op. 13; 5 laulu sopranile ja klaverile; sonatiin tšellole ja klaverile
21.10—23.00 muusikat lõunast. Orkester ja solistid
23.30— 1.00 tantsumuusika

Hamburg 331,9 / 904 / 100

21.10—23.00 „Tähelepanu — viimane round!" Kaks tundi muusikasporti Hamburgi ringhäälingustaadionilt
23.30 ajaviite- ja rahvamuusika. Orkester, klaver, lauljad ja joodeldajad. Svendsen: Norra rapsoodia. Schebeck: Dachaueri talupojavalss. Mausz: Kuuba serenaad. Lürmann: Rõõmus muusika orkestrile. — Rahvaviise. — Barwinsky: Ukraina marss. Lehár: Mustlase armastus, valss. Lincke: Sala ja vaikselt. Miller: Reinländeri-intermezzo. — Rahvaviise. — Ketelbey: Nägemus Fuji Sanist, jaapani avamäng. Ziehrer: Samet ja siid, valss. — Rahvaviise. — Joh. Strauss: Pärsia marss.

Köln 455,9 / 658 / 100

21.10 õhtukontsert orkestrilt. Bruckner: Marss d-moll. Klenau: Saksa minnelauljate muusikat. Händel: Vanasaksa tantsumuusika. Mozart: balletimuusika „Idomeneost". Suter: Vana-helveetsia kodanikumiilits marsib. Lortzing: avam. „Hans Sachs"
22.00—23.00 töölisluuletaja H. Lerschi surma mälestamine
23.30 inglise ajaviide
23.45—24.00 prantsuse ajaviide

Stuttgart 522,6 / 574 / 100

23.30 saksa rahvalaule Helsingist
24.00 tantsumuusika
1.00—3.00 vana kammermuusikat Frankfurdist

Frankfurt 251 / 1195 / 25

21.10—23.00 kontsert. I. Ühe tundmatu meistri (W. A. Remy) õpilased. Busoni: Preludio pastorale, intermezzo „Laupäevast külas"; Concertino klarnetile ja orkestrile; Lustmängu-avamäng. Gaubey: Kevadlaule naiskoorile ja klaverile, op. 61. Doppler: Klaveripalad. Zack: Joomine teeb silmad selgeks, meeskoorile ja klaverile, op. 44. Reznicek: Teema ja variatsioonid suurele orkestrile ja bassisoolole. II. Laule klaveri saatel. Kavas: Ludvig, Pfitzner, Kanetscheider, Rosegger, Moisisovicz
23.30 ajaviite- ja rahvamuus. Hamburgist
1.00—3.00 öömuusika Stuttgardist

Leipzig 382,2 / 785 / 120

21.10—23.00 muusika Breslaust
23.30— 1.00 tantsumuusika orkestrilt

München 405,4 / 740 / 100

24.00—1.00 ajaviite- ja rahvamuusikat Hamburgist

Moskva Komintern 1724/175/500

7.30 Borodini, Tšaikovski ja Rahmaninovi helindeid heliplaatidelt
8.00 ajaviitemuusika heliplaatidelt
9.00 lastetund
10.00 „Halka", Moniuszko ooperi katkeid heliplaatidelt
10.30 kontsert
11.15 helifilmimuusikat
11.30 muusikaline-kirjanduslik saade. „Lüürilisi stseene". Schumanni, Heine ja Goethe järgi. Lauljad ja lugejad
12.35 ajaviitemuusika heliplaatidelt
16.00—16.45 lastetund
17.13 lauljanna H. Lašanska heliplaatidelt
17.30 kirjanduslik saade: Balzac
18.00 katkeid Rubinsteini ooperist „Deemon". Orkester, koor ja solistid
19.45 ajaviitemuusika heliplaatidelt
20.00 sümfooniakontsert Saint-Saëns' helindeist heliplaatidelt
21.00—22.00 Joh. Straussi-kontsert. Laul ja klaver

Leningrad 1224,5 / 245 / 100

10.00 kontserdi ülekanne Moskvast
11.15 ooperikatkeid heliplaatidelt
12.30 laule heliplaatidelt
17.20 soovikontsert
19.00 katkeid Massenet' ooperist „Werther"
20.00 kontsert Griegi, Schumanni, Albenizi j. t. helindeist
21.00 tantsuõhtu

KESKNÄDAL

15. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10—8.30 hommikpalvus Jaani kirikust, mis. juh. H. Põld
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 kontsert „Corso" kohvikust. J. Strauss: avam. op. „Nahkhiir". Kalman: pop. „Fortissimo". Waldteufel: valss „Üle kõige". Offenbach: fant. oop. „Hoffmanni lood". de Micheli: Suudlusserenaad. Jos. Strauss: valss „Külapääsukesed Austriast", Meyer-Helmund: Rokokoo-serenaad. Flotow: fant. oop. „Marta". Meyer-Helmund: valss „Ballisosin". Bayer: pop. „Nukuhaldjas".
20.45 põllumajanduslikke teateid
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja-õiendus, ilmateade
21.35 heliplaate
21.45 agr. V. Roots: Seemnekartuli põldude eest hoolitsemisest
22.15 akordeonimuusikat heliplaatidelt. Kletsch: polka „Kiirpost" — L. Kletsch. Mahr: Vene valss; Koketerii — W. Pörschmann. Mersiowsky: Kevadmõtted; Narritamised — A. Mersiowsky. Polka: „Hei! Hei!" — J. Homan. Kaks vene tantsu; Kirta-polka — Cellin ja Borgström. Köhler: Madrusetants. H. Schittenhelm. Schittenhelm: Rätsepapolka. Hispaania tants „La Marie". Frosini: Marss — P. Frosini.
22.55 päevauudiseid

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles:

19.15 lasteringhääling
20.00 laul. Dowell: On sügis. Similä: Aia puude all. Kilpinen: Tundra laul; Vana kirik; Kirikurannas; Laulule; Tundraallikas; Jänká. ★ 20.25 reportaaž ★ 20.50 loeng
21.10 ringhäälingusekstett. Michiels: Tšardaš nr. 5. Amadei: Invano. Merikanto: Laul. Lacz: Mustlasevalss. d'Ambrosio: Romanss. Becce: Legende d'amour.
22.10—23.00 muusikaülekanne Kappelist.

Lahti:

23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

17.15 salongmuusika orkestrilt
18.20—18.50 solistidekontsert. Laul ja klaver. Schumanni ja Schuberti laule.
19.15—19.35 läti laule ja klaverimuusikat. Vitols: Noktürn. Kalninš: Valge õunapuu. Vitols: Keelpilli unelmad. — klaver.
20.05—22.00 tantsu- ja operetimuusikaõhtu Riia plaažilt. Orkester ja laul. Weber: Kutse tantsule. Dvořak: Slaavi tants. Joh. Strauss: Kunstnike elu, valss. Kalman: laule op. „Sylva". Jones: viise op. „Geiša". Waldteufel: Kevade lapsed, valss. (21.00—21.15 vaheaeg). Chopin: Polonees A-duur. Delibes: Nuku valss. Brahms: Ungari tants nr. 6. Kalman: laul op. „Montmartre'i kannike"; laul op. „Sylva". Lehar: operetimuusika „Tsareevitšist"
22.15—23.10 kontsert heliplaatidelt

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

13.03—13.55 tantsu- ja ajaviitemuusika
17.15 salongorkester
17.55 kevadlaule. Schumann: Esimene haljus; Kevadöö. Gounod: Kevad. Tšaikovski: Varakevad. Rimski-Korsakov: Ööbiku armastus roosinupu vastu. Flotow: Kevad on jälle tagasi. Niewiadomski: Kuuvalgus maikuul; Kevadlaul
18.25—18.45 heliplaate
20.05 „Sileesia pulm", kuuldepilte muusikaga
20.45—21.30 heliplaate
22.00 Chopini helindeid
22.30—23.00 viiul. Veracini: Largo ja allegro. F. E. Bach-Havemann: Gavott. Gluck-Manen: Balletistseen. Gretšaninov: Toccatina. Lundvik: Romanss. Sjorgen: Kaks rootsi rahvaviisi. Bartok-Szekely: Rumeenia tantse
23.15 salongorkester. Hruby: pop. E. Eysleri motiividel. Ketelbey: Lapsepõlvemaal — Egiptuses. Kockert: Pussi, intermezzo. Winsel: Seguidilla. Mario: Kääbuste muusika. Klein: Tulivärk, lõbus popurrii. Aubert: Heasüdamlikkude paraad. Ketelbey: Mälestusi Fuji-Sanilt. Fevrier: Armusosinad. Taye: Serenaad
24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

14.00—15.00 ajaviitekontsert orkestrilt.
15.30—16.00 ajaviiteeeskava
18.05 lastetund
18.30—19.30 heliplaate
19.55—20.15 balalaika
20.30—21.00 koorikontsert
22.10—22.25 heliplaate
23.00—24.00 moodne tantsumuusika

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 1261 / 238 / 60

21.00—21.30 orkestrikontsert Kalmani operetimuusikast
22.15 keelpilliorkester. Mozart: Serenaad nr. 6, „Serenata notturna". Schubert: 5 menuetti
22.40—23.00 Koorilaul. Taani laule. Kavas: Ernst, Riis-Magnussen, Emborg, Ring, Hoffding, Jacobsen
23.15—23.50 orkestrikontsert prantsuse muusikast. Debussy: Balletimuusikat. Saint-Saëns: balletimuusikat oop. „Henrik VIII". Delibes: katkeid balletist „Sylvia".
23.50— 1.30 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

21.25—22.40 orkestrikontsert. Sousa: Marss. Lincke: avam. „Berliini õhk". Ivanovici: Donaulained, valss. Grossmann: Tšardaš. Morena: Viini laulupopurrii. Sinigaglia: Piemonti tants nr. 1. Tosti: Serenaad. Scharwenka: Poola tants. Planquette: pop. „Korneville kellad". Marss
23.45—0.30 tantsumuusika heliplaatidelt

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

11.15—11.30 hommikpalvus
12.00 orkestrikontsert. Kavas: Waldteufel, Phillips, Mendelssohn, Pleier, Dvořak, Monti, Auber, Drigo, Finck, Cuvillier, Padilla
13.00 kinoorel
13.30 heliplaate
14.00 orkestrikontsert. Kavas: Keler, Heykens, Hoby, Baynes. Engleman, Buzzi-Peccia, Finck, Kostal, Zalva, German
15.00 ajaviitekontsert. Orkester. Kalman: viise op. „Tsirkusprintsess". Chaminade: Sügis. Benatzky: Välja Schönbrunni. Nicklass-Kempner: Tšardaš. Wagner: viise oop. „Valküür". Tšaikovski: Meloodia. Geiger: Romania.
15.45 klaver. Couperin: Cythère kelluke. Rameau: Kaeblik palve. Haydn: variatsioonid f-moll. Chopin: Impromptu Fisduur. Prokofiev: Marss, op. 12, nr. 1. Bridge: Südamerahu. Delius: Tants. Borodin: Scherzo
16.15 sõjaväeorkester
17.00 õhtupalvus
17.50 sekstett. Löhr: Süit „Laev, ahoi!" Pierné: Serenaad. Bizet: pop. oop. „Carmen". Quilter: Joovasta mind oma silmadega
18.15 tantsuorkester
19.45 segaeeskava
20.45 šoti tantsuorkester
21.00 kammerorkestri kontsert. Moodsat muusikat. Grainger: Mu mets on haljas. Bloch: 4 episoodi kammerorkestrile. Lambert: Klaveri sonaat. Walton: Fassaad.
22.15—22.30 ajaviite-eeskava
23.00 kuuldemäng muusikaga
23.45 Georgiani trio. Mendelssohn: Kolm sõnadeta laulu. Stanford: Metsas. MacDowell: Metsroosile. Sabathil: Valse impromptu. Fauré: Kuuvalgus. Hirschmann: Gavott. Bridgewater: Gigue
0.15 Jacksoni band
0.30— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

London-Regionaal 342 / 877 / 50

22.00 BBC-lauljad
22.30—23.10 orkestrikontsert. Mascagni: Sümfoonia „Maskid". Bizet: Süit nr. 1 oop. „Carmen". Wolf-Ferrari: kaks intermezzot oop. „Madonna ehe". Auber: avam. „Zanetta"
23.30— 0.30 Jacksoni tantsuband
0.40— 1.00 tšello. Sammartini: Vivace. Glazunov: Hispaania serenaad. Hekking: Külalik. Granados: Andaluuslanna. Murril: Toccata

Soti Regionaal 391,1 / 767 / 50
22.00—22.30 Galli kontsert. Kontraalt ja tenor
23.30— 0.30 tantsumuusika. London-Reg.
0.40— 1.00 tšello. Kava vt. London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80
19.30—20.30 orkestrikontsert. Händel: Concerto Grosso D-duur, op. 6. Beethoven: Esimene sümfoonia. Bizet: Kromaatilised variatsioonid. Chabrier: Bourrée fantasque.
21.00 prantsuse sonaate. Kavas Milhaud ja Lalo
21.45 Shakespeare'i tragöödia „Antonius ja Cleopatra.
23.45 tantsumuusika
0.15— 1.15 ajaviitemuusika orkestrilt. Goublier: Angelus merele. Gillet: Manoni kiri. Metra: Laine. Levadé: Les vieilles.. Godard: Serenaad. Adam: avam. „Oleksin kuningas". Barbirolli: Meeleheide. Lacome: La Feria. Paradis: Seitse minutit .

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120
21.15 heliplaate
21.20—21.30 laul. Paladilhe: Vene laul. Bakkers: Väike veskitee. Chaumette: Lolette'i laul.

Strassburg 349,2 / 859 / 100
19.45—20.00 soovikontsert heliplaatidelt
20.15—20.30 heliplaate
21.30 sümfooniakontsert

Lille 247,3 / 1213 / 60
20.30—21.00 soovikontsert heliplaatidelt
21.30—23.30 kontsert poola muusikast. Orkester ja laul

Praha 470,2 / 638 / 120
20.20 rahvakontsert Bratislavast
21.20—22.15 Prometheus, muusikat ja luulet. Liszt ja Beethoven; deklamatsioon
22.35—23.00 oleviku lauljaid heliplaatidelt: M. Krasova.
23.15—23.45 heliplaate

Bratislava 299 / 1004 / 13,5
20.20—21.05 orkestrikontsert. Tšello. Dvořak: Tšehhi süit op. 39. Nedbal: Kaks kompositsiooni tšellole, op. 12. Suchon-Odchazel: Slovaki rahvalaule orkestrile, koorile ja solistidele
23.30—24.00 heliplaate

Viin 506,8 / 592 / 100
Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7
20.30—23.00 „Werther", Massenet' ooper heliplaatidelt
23.10—24.00 Mozarti keelpillikvartette: Kvartett B-duur, nr. 159; Kvartett D-duur, nr. 499
0.15— 2.00 tantsumuusika. Jazzkapell

Budapest I 549,5 / 546 / 120
Nyiregyhaza 267,4 m. **Miskolcz** 208,6 m
22.40 laul. Bach: Agnus Dei. Händel: Te Deum. Gluck: Arietta. Scarlatti: O cessate. Kodaly: Kolm laulu. Kerpel: Laul
23.15—24.00 mustlaskapell
0.15— 1.05 heliplaate poola muusikaga

Bukarest 364,5 / 823 / 12
Radio Romania 1875 / 160 / 150
21.35—22.00 klaver. Schumann: Karnevaal
22.10—22.30 laul
22.45—23.45 orkestrikontsert
24.00— 1.00 kontsert „Modernist"

Rooma 420,8 / 713 / 50
Bari 283,3 / 1059 / 20
21.40 sümfooniakontsert
23.00 muusikaline komöödia
23.30— 0.30 tantsumuusika

Milaano 368,6 / 314 / 50
21.40—22.20 koorilaul. Rahvalaule
23.45— 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60
13.00—14.45 lõunamuusika Königsbergist. Blume: Mu rügement, mu kodumaa. Heuser: Oli üks päev. Suppé: avam. „Padaemand". Lortzing: viise oop. „Salakütt". Schmidt-Hagen: Meie lendurid. Stok: Aleksandri-marss. Liszt: Hispaania rapsoodia. Waldteufel: Sireenidevõlu. Joh. Strauss: viise op. „Lõbus sõda". Kockert: Metsaallikas. Heykens: Serenaad nr. 2. Komzak: Mu Baden. Neumann: Hiina vahiparaad. Will: Välja merele
15.00—16.00 segaeeskava
16.15—16.45 Bachi helindeid. Laul ja tšembalo
17.00 pärastlõunamuusika. Orkester. Nicolai: avam. „Windsori lõbusad naised". Haydn: Andante sümfooniast „Kell". Bizet: L'Arlesienne, süit. Piccioli: Siziliana. Joh. Strauss: Keisrivalss. Smetana: Moldava. Mozart: avam. „Teatridirektor". Verdi: avam. „Traviata". Grieg: I Peer Gynt-süit. Tšaikovski: polonees oop. „Eugen Onegin". Richartz: Kapriisne valss. Zimmer: Vahvast rätsepast
19.00—19.30 laul ja klaver. Liszt: Mu laps, oleksin kuningas. Bartok-Kodaly: kolm rahvalaulu. Liszt: Noktürn Asduur. Bartok: Rahvatantse Ungarist. — Rahvalaule Ungarist
21.10—21.45 kontsert heliplaatidelt. Debussy: Suite Bergamasque; Sonaat viiulile ja klaverile. Chopin: Etüüd op. 10
22.15—23.00 ajaviitemuusika
23.30—23.45 väike öömuusika. Fasch: Ariett variatsioonidega
24.00— 1.00 tantsumuusika

Berliin 356,7 / 841 / 100
21.45—23.00 F. v. Bloni helindeid. Orkester helilooja juhatusel, viiul ja harf. Kavas: Dramaatiline avamäng; Ilu võit; Meditatsioon „Urbelo"; Mu ideaal, valss; Tantsusüit; Marss.
23.30— 1.00 öömuusika ja tants Kölnist

Königsberg 291,0 / 1031 / 100
20.10—20.45 viiul ja klaver. Respighi: Sonaat viiulile ja klaverile. Graener: Wilhelm-Raabe-muusika; Intermezzod
21.45—23.00 õhtukontsert. I. „Suvi", Haydni oratooriumist „Aastaajad", orkester, koor ja solistid. II. orkester. Beethoven: Kaksteist kontratantsu. Schubert: vahemuusika balletist „Rosamunde". Weber: avam. „Abu Hassan"
23.30— 1.00 ajaviite- ja tantsumuusika. Orkester

Breslau 315,8 / 959 / 100
20.00—20.45 F. v. Bloni helitööde kontsert tema sünnipäeva puhul. Orkester. Marss; Dramaatiline avamäng; Sizilietta; Minu ideal, valss; Marss; Nukumenuett; Elagu Euroopa, marss; Naiste armastus ja elu, valss; Galopp
21.45—23.00 kuuldemäng
23.30— 1.00 öömuusika ja tants Kölnist

Hamburg 331,9 / 904 / 100
21.45 koorilaule. Kavas: Brahms, Mylius, Gastoldi, Schumann, Koster; rahvalaule.
22.10—23.00 „Harold Itaalias", Berlioz' sümfoonia nr. 16. Orkester ja braatše.
23.30 Öömuusika ja tants Kölnist

Köln 455,9 / 658 / 100
21.45—23.00 „Kaks päikesepaistel", Breueri ringhäälinguoperett
23.30— 1.00 öömuusika ja tants. Kammerorkester. Kavas: Joh. Strauss, H. Löhr, Lanner, Lehar, Vidal, de Micheli, Heinecke. Tantsumuusika

Stuttgart 522,6 / 574 / 100
22.00—23.00 „Noor sõdur", kuuldemäng
23.15 riigisaade Deutschlandsenderilt
23.30 heliplaate
24.00 J. M. Krausi 180. sünnipäeva mälestamiskontsert. Läbilõige komponisti loomingust: muusikat leinasümfooniast; c-moll sümfoonia; osa messist „Christe eleison"; balletimuusikat; ööaaria; Orkestri-fugaato
1.00—3.00 öökontsert Frankfurdist

Frankfurt 251 / 1195 / 25
23.15 riigisaade Deutschlandsenderilt
23.30 öömuusika ja tants Kölnist
1.00—3.00 öökontsert. I. Gerstberger: Concerto dramatico, koor, soolohääled, orkester, op. 20. II. Mozart: Kontsert viiulile ja orkestrile nr. 4, D-duur, op. 218. III. Gerstbergi laule R. Huchi sõnadele soolohäälele klaveri saatel. IV. vanaprantsuse orelimuusikat. Roberday: Fuuga. Couperin: Agnes Dei; öde Monique. Grigny: Dialoog; Offertoire

Leipzig 382,2 / 785 / 120
21.45—23.00 F. v. Bloni helindeid Berliinist
23.30 Brahms: Sümfoonia nr. 3 F-duur suurele orkestrile, op. 90
0.10— 1.00 öömuusika ja tants Kölnist.

München 405,4 / 740 / 100
21.45—23.00 soovikontsert. Orkester, šrammelmuusika ja laul
23.50—24.10 kontsert. Laul ja klaver. Graener: Kolm intermezzot klaverile. Scholtys: 5 laulu sopranile
0.10—1.00 tantsumuusika Kölnist

Moskva Komintern 1724/175/500
7.30 Beethoveni ja Brahmsi helindeid heliplaatidelt
8.00 kontsert heliplaatidelt
8.30 Lehari ja Straussi operetikatkeid heliplaatidelt
9.00 lastetund
10.00 kontsert heliplaatidelt Bachi ja Händeli helindeist
10.30 Massenet' ooperikatkeid heliplaatidelt
11.15 helifilmimuusikat
11.30 kontsert-vestlus Haydni üle
12.35 ajaviitemuusika heliplaatidelt
16.00—1.45 lastetund
17.13—17.30 lemmikheliplaate
18.30 orkestrikontsert
19.15 solistide kontsert vene klassikute ja nõukogude heliloojate töödest
20.00 Gulak-Artemovski ooperi „Zaporožlased Donau taga" montaaž
21.00—22.00 Moskva operetiteatri solistide ja NKVD orkestri kontsert

Leningrad 1224,5 / 245 / 100
10.00 kontserdi ülekanne Moskvast
11.15 kontsert rahvapillide orkestrilt
12.30 vene rahvalaule heliplaatidelt
17.00 veste „Nõukogude arheoloogilised ekspeditsioonid"
17.30 kirjanduslik saade
18.00 kammermuusika kontsert. Kavas Saint-Saëns'i ja Debussy helindeid
18.50 teatriülekanne

NELJAPÄEV

16. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5
7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10—8.30 hommikpalvus Jaani kirikust — õp. R. Sauerbrei.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 adv. L. Kahkra: SSSR'i uuest põhiseadusest I.

19.30 mustlane muusikas. (Heliplaadid). Boulanger: Mustlastantsud nr. 1 ja 2 — G. Boulanger ork. Sarasate: Mustlasviisid — E. Lorandi ork. Neago: Rapsoodiad nr. nr. 1 ja 3 mustlasteemadel — orkester. Pop. „Mustlasöö Hungaarias" — Colombo ork. Kalman: Mängi mustlane! — ungari mustlasork.
20.00 dr. A. Massakas: Tähelepanekuid Königsbergi ringhäälingust.
20.30 Tsitrimuusikat. Esineb I Tallinna tsitrikvartett. Wilhelm: pop. „Vana Heidelberg". Mickenschreiber: idüll „Õhturahu.'. Vries: polka-caprice „Narritamine" — (soolo V. Spessa). Herzlinger: polka-masurka „Meelitaja kassike". Schmidt: Vana-baieri rahvatantse. Böck: marss „Reinihelid".
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja õiendus ja ilmateade
21.35 kontsert „Corso" kohvikust. Tšaikovski: fant. oop. „Jolanthe" Moszkowski: Kontsertvalss. Rubinstein: tants oop. „Feramos". Scharwenka: Poola rahvatants. Tšaikovski: Eleegia, op. 42. Rebikov: valss „Jõulupuu". Borodin: Notturno. Urbach: fant. Tšaikovski helitöist. Glinka: romanss „Kahtlus"
22.55 päevauudiseid

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles:

19.15 orkestrikontsert. Linsén: Ma kõrgeimal oksal. Kuula: Ostrobotnia rahvalaul keelpilli orkestrile. Linnala: Jaaniajal. Melartin: Intermezzo; Laadoga laul. Kajanus: Marss. ★ 19.50 loeng
20.15 viiul, A. Ignatius. Tartini: Sonaat g-moll. Mondenville: Intermeedium. Tšaikovski-Elman: Ainult see, kes tunneb igatsust. Debussy: Tüdruk linavalgete juustega. Sibelius: Masurka
20.40 retsitatsioon
21.00 orkestrikontsert. Sousa: Diplomaatidemarss. Kreisler: Viini laul. Brahms: Ungari tants nr. 6. Blankenburg: Gladiaatorite jumalagajätt. Dvořak: Slaavi tants nr. 8. Teike: Zeppelin-marss
22.10—23.00 muusika Kappelist

Helsingi, rootsi keeles:

19.15 Lahti ★ 19.50 loeng ★ 20.15 Lahti ★20.40 retsitatsioon ★ 21.00 Lahti

Lahti:

23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

17.15—18.30 salongmuusika ja laul
18.50—19.10 lõbus muusika heliplaatidelt
19.35—20.05 läti koorilaule. Valle: Laulan. Ciruliš: Kaugele. Ozolinš: Sõnajala õis. Vigners: Tudu, karupojake. Vinters: Veel üks kord. Darzinš: Ringmäng. Graubinš: Läheme, sugulased! Jurjans: Pane jalga oma kingad, tüdruk! Martinovskis: Jaanipäevapidu.
20.10—22.00 sümfooniakontsert Riia plaažilt. Orkester ja klaver — A. Borowski. Berlioz: Fantastiline sümfoonia. (21.00—21.15 vaheaeg). Tšaikovski: Klaverikontsert b-moll. Wagner: avam. „Rienzi"

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

17.00—17.45 orkestrikontsert. Ganne: Õhtumaa marss. Rimski-Korsakov: Päikese hümn. Luigini: Egiptuse ballett. Offenbach: barkarol „Hoffmanni lugudest". Joh. Strauss: Viini veri, valss. Gounod: fant. oop. „Romeo ja Julia". Grieg: Norra tants. Kruseman: Valssboston
18.00—18.50 kammerorkester. Naef: Helveetsia süit. Fryderyksen: Soome süit. Barlieri: Napoli rapsoodia. Poppy: Andaluusia, marss. Ippolitov-Ivanov: Kaukaasia eskiisid, süit.
20.30 klaver. Pankiewicz: Variatsioonid A-duur. Debussy: Prelüüd; Saraband ja Toccata
21.00—21.30 hispaania rahvalaule
22.00 Nowowiejski laule. Sopran klaveri saatel
22.30—23.00 klaverikvartett
23.15 salongmuusika heliplaatidelt
24.00 tantsumuusika orkestrilt

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

14.00 Chopini-kontsert. Laul ja klaver. Kavas: Tütarlapse soov; Leedu laul; Kurvad lained; Mu rõõmud. — Noktürn Des-duur; Masurka cis-moll; Valss Ges-duur; Valss e-moll
14.30 retsitatsioon
14.45 lastetund
15.00—16.00 ajaviitemuusika
18.05 õhtupalvus
18.30—19.00 kvarteti laul
19.15—20.15 heliplaate
21.00 ringhäälingu tantsuorkester
21.45 retsitatsioon
22.15—24.00 orkestrikontsert. Laul. Wagner: avamäng „Tannhäuser". Wagner: 3 laulu orkestriga. (22.45—23.00 vaheaeg). Weber: avam. „Euryanthe". Wagner: aaria oop. „Rienzi". Smetana: Moldava. Kodaly: Tantse Galantast. Bizet: süit oop. „Carmen"

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 261 / 238 / 60

21.10 orkestrikontsert. Nikolai: avamäng „Windsori lõbusad naised". Joseph Strauss: Valss. Saint-Saëns: Mauri rapsoodia „Alžeeri süidist". Lehár: vene tants oop. „Tatjana". Kern: katkeid op. „Teaterbaaden". Ganne: Võidu isa, prantsuse defileemarss.
21.55—22.10 R. Schönfelsi laule klaveri saatel
22.55—23.15 rootsi ballaade ja romansse. Laul ja klaver. Kavas: Söderman, Hallen, Sjögren, Eklöf.
23.30 sümfooniakontsert. Schierbeck: avamäng „Fetes galantes". Nielsen: Sümfoonia
0.10— 1.30 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

21.00—21.10 kino-orel heliplaatidelt
23.30—24.00 laul

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

11.15—11.30 hommikpalvus
13.15 orkestrikontsert. Kaiser: A. Frangesa. Joyce: Sügisunelm. Fletcher: Tühine ilu. Grosz: Vaene väike Angeline. German: Kolm tantsu. Wirges: Fascinatin' Manikin. Coates: Covent Garden. Finck: Muusikalisi memuaare
14.00 uusi heliplaate
14.30 Elmani sekstett
15.15 orkestrikontsert hotell „Majestic'ust"
16.00—16.50 Carltoni hotelli orkester
17.10 heliplaate
17.45 harfitrio. Vandervell: gavott „Ilus neiu". Quilter: Kuuvalgus järvel. Clarke: Hämaruses. Durand: Esimene valss. Behr: Teine noktürn. Gabriel-Marie: Pavaan. Kronke: Süit vanas stiilis
18.15—19.00 tantsumuusika
19.30 tantsuorkester
20.15 orkestrikontsert. Elgar: Marss nr. 4. Berlioz: avam. „Karneval Roomas". Bizet: Böömi stseenid. Händel: Prelüüd ja III akt, muusikat „Seeba kuninganast." Rossini: avam. „Siidist redel".
21.00 segaeeskava
22.00—22.30 viiul. Tšaikovski: Mälestusi lemmikkohast. Paganini: Catterall: Caprice, nr. 12. Mozart: Rondo C-duur
23.00 ööjumalateenistus
23.20 orkestrikontsert. Klaver. Svendsen: Norra rapsoodia nr. 1. Anson: Kontsert kahele klaverile ja keelpillidele. Grainger: Sentimentaalne; Üle mägede. Howe: Castellana
0.15 tantsuband
0.30— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

London-Regionaal 342 / 877 / 50

22.15—23.10 orkestrikontsert. Laul. Sullivan: avam. „Penzance piraadid". — Laule. — Bizet: II süit oop. „Carmen". Ganne: Noktürn. Lowry: Lumemuinaslugusid. — Laule. — Clutsam ja Bath: pop. „Noor Inglismaa"
23.30— 0.30 Kyte tantsuband
0.40— 1.00 heliplaate. Kavas: Schubert, Kricka, Fauré

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

22.15—23.10 orkestrikontsert. Kava vt. London-Reg.
23.30— 0.30 muusika London-Reg.
0.40— 1.00 heliplaate. Vt. London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

20.00—20.27 tantse heliplaatidelt
21.00—21.30 Tiarko Richepini poeesia ja muusika õhtu
21.45 sümfooniakontsert. Haydn: Sümfoonia. Emmanuel: Prantsuse süit. Schumann: Kontsert tšellole ja orkestrile. Grovlez: Maimouna, balletisüit
23.45 tantsumuusika
0.15—1.15 ajaviitemuusika orkestrilt. Chabrier: Õnnelikkude saar. Popy: Valse poudreé. Massenet: Hämarus. Goublier: Balkonil. Kohler: Kanaarialinnu flirt. Larcher: Valse du Souvenir. Kronberger: Tõrvikute rongikäik. Chaminade: Armastuse rondo

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

20.38—21.00 laul. Fauré: Toskaana serenaad. Delibes: Cadixi neiud. Lazzari: Laul. **Klaver:** Ccarlatti. Tausig: Pastoral ja Capriccio. Ravel: Prelüüd ja rigaudon.
21.30—23.30 „Kaarditark", Rousseau intermeedium -pastoraal ja „Ümberläinud vankrid", Boieldieu ooper-jant

Strassburg 349,2 / 859 / 100

19.15 noortetund
20.15 Griegi helindeid heliplaatidelt
21.30 teatriõhtu Pariisist

Lille 247,3 / 1213 / 60

20.00 uusi laule heliplaatidelt
20.30—21.00 soovikontsert heliplaatidelt
21.30—23.30 orkestrikontsert

Praha 470,2 / 638 / 120

20.10—20.50 sõjaväeorkester. Navotny: Kolonel Chalupa. Thomas: avam. „Raymond". Nedbal: Hüatsintide valss. Sajs: Nicolas Zriny. Prochaska: Gavotte empire. Janda: Juubel.
21.05—21.30 rahvalaule klaveri saatel
23.15—24.00 Dvorsky ja Melody-Boys. Ülekanne Park-Hotel Richmondist.

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

19.10—19.30 ungari saade: operetikatkeid, laul ja klaver
23.15—24.00 lõbus muusika Prahast

Viin 506,8 / 592 / 100
Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7
23.10—23.50 Austria komponiste. Orkestrikontsert. Zaruba: Rudolfsheimi lauluvennad, marss. Seidler: Lustmänguavamäng. Wichtl: Mona Lisa, valss. Müller: Lasteparaad, pizzicatomarss. Pauspertl: Armumäng, capriccietto. Mühldräxler: Donaulinnast Viinist, pop.
0.05 ajaviitekontserdi järg. Streicher: Austria sõjaväemarss. Ganglberger: Mu Teddykaru, kontsertpolka. Felber: Slovaki tantse. Kratzl: Viimased tilgad, valss. Stilp: Lõbus marss läbi Viini, marsipopurrii
0.45— 2.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Budapest I 549,5 / 546 / 120
Nyiregyhaza 267,4 m. **Miskolcz** 208,6 m
23.10—24.00 ülikoolikoori kontsert V. Vaszy juhatusel.
0.20— 1.05 jazzkapell

Bukarest 364,5 / 823 / 12
Radio Romania 1875 / 160 / 150
21.15—22.30 orkestrikontsert
22.45—23.45 kontsert „Boulevardist"

Rooma 420,8 / 713 / 50
Bari 283,3 / 1059 / 20
21.45—24.00 Rossini helindite-õhtu
0.15— 0.30 tantsumuusika

Milaano 368,6 / 314 / 50
21.40 komöödia, siis
Kuni 24.00 orkestrikontsert
0.15— 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60
13.00—14.45 lõunamuus. Breslaust. Schubert-Liszt: Ungari marss. Weber: eelmäng oop. „Peeter Schmoll". Suppé: variatsioonid laulule „Mis tuleb sealt kõrgusest". Vietz: Naer on terviseks. Mollier: Silmad, mis räägivad. Liszt: Tarantell. Jäger: Väike maja Reini äärres. Bräk: Edevus. Vollstedt: Kaunis hispaanlanna. Wismar: Hinge peegel. Glombig: Ruth. Künneke: Jahi-avamäng. Kreuder: Pimesikk. Kletsch: Kiigehobune. Joh. Strauss: unelmpilt op. „Tuhkatriinu"
15.00—16.00 segaeeskava
17.00 pärastlõunamuusika
19.00—19.35 Põhja-Saksa maastikupilte. Segakoorilaule
20.00—20.30 heliplaate. Kavas: Mozart, Beethoven, Brahms, Schubert
22.00—23.00 orkestrikontsert Schumanni helindeist. Klaver. Klaverikontsert a-moll. Sümfoonia nr. 3 Es-duur, op. 97
23.30—23.45 riigisaade. XI olümpiaadi üldvaade
24.00— 1.00 tantsumuusika

Berliin 356,7 / 841 / 100
23.30 riigisaade Deutschlandsenderilt Olümpiaadi ülevaade.
23.45— 1.00 tantsumuusika. Väike ringhäälinguorkester.

Königsberg 291,0 / 1031 / 100
21.10—23.00 tantsumuusika. Orkester ja kapell
23.45— 1.00 öömuusika heliplaatidelt. Herold: avam. „Zampa". Lincke: Isa Rein, marss. Richter-Mohr: õhtu merel. Delibes: Cadixi neiud. Tosti: Mattinata nr. 2. — Kütilaule. — Suesse: Öösosinad, slowfoks. Oscheit: Pähklipurejate paraad. de Curtis: Ära unusta mind. Schubert-Melichar: Tuhat inglikest kooris. Tosti: Meloodia. Klose: Pulmaserenaad. de Micheli: Suudlused pimedas. Joh. Strauss: laul op. „Nahkhiir". Hildach: Kevad. Grothe-Marischka: Enne üks valsiöö. Pollack: Baieri rahvatantsud. Reckling: Marss

Breslau 315,8 / 959 / 100
20.00 ajaviitekontsert. Orkester. Schubert: avam. „Alfonso ja Estrella". Reger: Saksa tantsudest. Wagner: kaks osa baletimuusikast „Rienzi". Rossini-Respighi: Rossinia-süit
20.45—21.00 heliplaate
21.10—23.00 kuuldepilte muusikaga
23.45— 1.00 tantsumuusika Berliinist

Hamburg 331,9 / 904 / 100
21.10—23.00 Rooside pidu Helgolandis. Kuurkapell ja reportaaž.
23.45 tantsumuusika Berliinist

Köln 455,9 / 658 / 100
21.10—22.10 orkestrikontsert Graeneri helindeist
22.15—23.00 külamuusika orkestrilt
23.45— 1.00 tantsumuusika Berliinist

Stuttgart 522,6 / 574 / 100
22.00—23.00 orkestrikontsert. „Muusikalisi haruldusi". Klaver. Tšaikovski: Avamäng F-duur. Katke klaverile ja orkestrile; Mozartiana. Chopin: Andante klaverile ja orkestrile. Dvořak: Sümfoonilisi variatsioone
23.30 riigisaade Deutschlandsenderilt Olümpiamängude üldvaade
23.45 tantsumuusika Berliinist
1.00—3.00 orkestrikontsert. W. F. Bach: Sümfoonia d-moll 2 flöödile ja keelpilliorkestrile. J. S. Bach: Orelikoraal „Tulen sinu trooni ette". J. Haydn: Sümfoonia B-duur. Dvořak: Sümfoonia nr. 5 „Uuest maailmast", op. 95

Frankfurt 251 / 1195 / 25
21.10—23.00 ajaviitekontsert Nauheimist. Orkester. Cordoni: Piduavamäng. de Micheli: Süit nr. 3. Spinelli: Intermezzo „A basso porto". Grieg: Lüüriline süit; Intermezzo. Humperdinck: Pantomiim „Ime". Kaempfert: Schwaabi rapsoodia. Rust: Kolm kevadpäeva. Heuberger: avam. „Ooperiball". Blon: Võidumarss
23.30 riigisaade Deutschlandsenderilt
23.45 tantsumuusika Berliinist
1.00—3.00 öökontsert Stuttgardist

Leipzig 382,2 / 785 / 120
21.10—22.00 suur sõjaväekontsert. Fucik: Florentiini marss. Lortzing: Pidu-avamäng. Kockert: Amorettide-serenaad. Reindel: Ungari rapsoodia. Schroeder: Saksamaa kuulsus, marss. Schmeling: Maasulased marsil. Ziehrer: Sumedal ööl, valss op. „Hulkurid" Blon: Nagu tuhandest õiekarikast. Schmidt: Öine väe ülevaatus, sümfooniline poeem. Roland: Paraadmarss. Piefke: Preisi glooria, sõjaväemarss. Prager: Jahifantaasia. — Kolm sõjamehelaulu — marssi. — Radeck: Fridericus-Rexi-marss
23.45 Brahms: Sümfoonia nr. 4, e-moll suurele orkestrile, op. 98
0.30— 1.00 tantsumuusika Berliinist

München 405,4 / 740 / 100
21.10—23.00 „Kaks kütti". Lortzingi koomiline ooper
24.00— 1.00 tantsumuusika Nürnbergist

Moskva Komintern 1724/175/500
7.30 Dvořaki ja Griegi helindeid heliplaatidelt
8.00 kontsert vene heliloojate Glinka, Glazunovi, Napravniku ja Dargomõszki helindeist heliplaatidelt
9.00 lastetund
10.00 vene, grusiini, baškiiri ja ukraina rahvalaule heliplaatidelt
10.30 klaverimuusikat heliplaatidelt
11.15 helifilmimuusikat
11.30 kontsert Schuberti helindeist. Laul
12.35 ajaviitemuusika heliplaatidelt
16.00—16.45 lastetund
17.13—17.30 tšellomuusikat heliplaatidelt
18.30 kontsert
19.45 islandi laule ja tantse heliplaatidelt
20.00 muusikaline-kirjanduslik saade: Nekrassov muusikas. Lauljad ja lugejad
21.00 prantsuse rahvalaule ja Beranger' luuletusi. Vokaalkvartett ja retsitatsioon

Leningrad 1224,5 / 245 / 100
10.00 kontserdi ülekanne Moskvast
11.15 kontsert nõukogude heliloojate töödest heliplaatidelt
12.10 vestlus „Kas on elu teistel planeetidel"
12.30 soovikontsert
17.00 vestlus „Meie uudisehitused"
17.30 katkeid Donizetti ooperist „Lucia di Lammermoor" heliplaatidelt
18.00 kontsert heliplaatidelt
19.00 kirjanduslik saade
20.00 teatriülekanne

REEDE

17. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5
7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10— 8.30 hommikpalvus Jaani kirikust — õp. H. Karm.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 H. Kompus: Nädalalõpu-suvila.
19.30 Unistus muusikas. (Heliplaadid). Millöcker: Unistusvalss — M. Weberi ork. Schumann: Unistus — P. Casals (tšello). Czibulka: Armastusunelm pärast balli — šrammel-ork. Liszt: Armastusunelm — T. Schipa (tenor). Fučik: valss „Unistusideaal" — Ed. Lorandi ork. Grothe: Unistan ikka vaid ühest — E. Sack (sopran). Compe: Unelm-tango — A. Viisimaa (tenor). O. Strauss: pop. op. Valsiunistus" — M. Weberi ork.
20.10 dr. R. Roots: Kehalise töö ja sportimise toimest.
20.40 soololaule. Haydn: Elu on unistus. Massenet: Salome aaria oop. „Herodiaad". Hahn: L'heure exquise. Sibelius: Mustad roosid. Merikanto: Rahvalaul. Tosti: Viimane laul. Esitab sopran M. Grönquist.
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja-õiendus, ilma- ja taimekaitseteateid
21.35 kontsert „Corso" kohvikust. Keler-Bela: Rakoczy avamäng. d'Albert: fant. oop. „Madalik". Waldteufel: valss „Brünett või blond". Lenz: pop. „Meloodiate revüü". Delibes: süit balletist „Coppelia": a) Slaavi meloodia ja variatsioonid, b) Pidulik tants ja tundidevalss, c) Noktürn, d) Automaatide-muusika ja valss e) Tšardas. Meyerbeer: varjudetants oop. „Dinorah". Tšaikovski: Meloodia, op. 42. Waldteufel: valss „Naiste kiitus".
22.55 päevauudiseid

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m

Soome keeles:

19.15 orkestrikontsert mustlasmuusikast.
★ 19.55 loeng
20.20 laul. Schumann: Naisekujusid
21.05 orkestrikontsert
22.10—23.00 sõjaväemuusika Viiburist

Lahti:

23.00—24.00 heliplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m

17.20 retsitatsioon
17.40—18.35 läti salongmuusikat. Licite: Läti rahvalaulusüit. nr. 2. Darzinš: Hispaania romanss. Kalninš. Valss tükist „Trine Picadillid". — Laule. — Auzinš: Laul sõnadeta. Allunans: Masurka. — Laule. — Jurjans: Ära küsi! Grenevics: Menuett. Vitolinš: Läti kadrill.
18.55—19.30 B r a h m s : Viiuli- ja tšellokontsert a-moll op. 102 (heliplaatidelt).
20.05—22.00 opereti- ja rahvaliku ooperi õhtu Riia plaažilt. Orkester ja laul. Flotow: avam. „Martha". Tšaikovski: fant. oop. „Padaemand". Puccini: aaria oop. „Madaam Butterfly". Gounod: aaria oop. „Faust". Delibes: india ballett oop. „Lacmé". Thomas: avam. „Mignon". (21.00—21.15 vaheaeg). Suppé: avam. „Padaemand". Lincke: valss op. „Luna." Kalman: laul op. „Krahvinna Mariza". Lehar: valss op. „Paganini". Kalman: viise op. „Bajadeer".
22.15—23.00 kontsert heiiplaatidelt

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

13.03—13.55 salongmuusika. Kavas: Schouten, Saint-Saëns, Delibes, Pero, Grünfeld, Laszlo, Wachs, Wieniawski
18.00—18.50 kammermuusika, orkester. Borodin: Aasia stepis. Achron: Dispositsioonid. Huphries: Araabia laul. Karostojanov: Bitolie mälestus. Jervis-Scalisi: 3 hindu tantsu. Cui: Orientaalne. Mraczek: Idamaa eskiisid. Thiele: Egiptuse süit
20.00 sümfooniakontsert. Noskowski: avamäng „Morskie oko". Kondracki: Mägestiku sümfoonia. Szymanwski: „Harnasie", ballett
22.05—23.00 ajaviitekontsert orkestrilt. Kavas: Wronski, Jäger, Cresta, Berlin, Boczkowski, Frank-Gert, Herbert, Kennedy-Williams, Lewandowski, Eiger, Brodszky, Müller, Gorzynski
23.15 laul ja klaver
24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

14.00—15.00 ajaviitemuusika
15.30—16.00 Sibeliuse helindeid. Viiul ja klaver. Sonatiin E- duur. op. 80; Noktürn; Tants; Serenaad; Masurka
18.05 mängumehemuusika
18.25 retsitatsioon
18.45—19.45 heliplaate
20.50—22.15 orkestrikontsert. Westberg: Lustmängu-avamäng. Erikson: Orkestrisüit. Mascagni: Intermezzo; Tants. Offenbach: „Hoffmanni lugudest". Waldteufel: Estudiantina. Saint-Saëns: Surmatants. Ponchielli: muusikat oop. „Gioconda".
23.15—24.00 sõjaväeorkester. Damberg: Marss. Keler: Lustmängu-avamäng. Joh. Strauss: Ilusal, sinisel Donaul. Löfgren: Kolm rootsi viisi. Pachernegg: Marss.

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 1261 / 238 / 60

21.00—22.45 tsirkus-revüü
23.45— 1.30 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

20.45—21.30 solistidekontsert. Laul, tšello ja klaver. Kavas: Sinding, Backer-Gröndahl, Hall, Sparre-Olsen, Larsen, Händel, Gluck, Cocles, Ravel, Grieg
21.55—22.40 ajaviite-eeskava
23.15—23.45 kontsert. Klaver ja tšello

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

11.15—11.30 hommikpalvus
12.00 orel
12.30 orkester
13.30 tantsuorkester
14.15 orkestrikontsert. Klaver. Purcell: Tantse. Bach: Klaverikontsert A-duur. Glazunov: Jõululauljaid. Ljadov: Glorification. Rimski-Korsakov: Vene tantsukoor
15.00—16.20 orkestrikontsert. Laul. Berlioz: Trooja marss. Rossini: avam. „Cinderella". Grieg: Esimene koosolek. Goldmark: Scherzo, op. 45. Quilter: Oleviku nõidus. Keel: Homme. Dvořak: Legendid nr. 6, 9 ja 3. Sans-Souci: Kui laul on õrn. Massenet: balletimuusikat oop. „Cid"
16.35 orkestrikontsert Victoria hotellist. Kavas: Bochmann, Mitchell, de Micheli, Novello, La Pera, Joh. Strauss, Harris, Steele, Verdi, Kalman, Colombo
17.30—18.00 varietee heliplaatidelt
18.15 Krishi septett
19.30 Olofi sekstett. Grieg: Lüüriline süit. Järnefelt: Hällilaul. Bolzoni: Menuett. Crooke: Õhtulaul. Godard: Canzonetta. Moeran: Tuuleveskid. Ayckbourn: Süit kolmest hispaania pildist
20.15 tangoorkester
21.00 klaver. Wright: Fantaasiapilte pantomiimist. Bauer: Barbariini menuett. d' Albert: Gavott ja müsett
23.20 orkestrikontsert. Laul. Bizet: marss oop. „Carmen". Quilter: Laste-avamäng. Romberg: Ainult üks. Friml: Hulkuri laul. German: Cloverly, süit. Murray: 2 laulu. Messager: pop. „Veroonika".
0.15 Roy tantsuband
0.30— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Päikese valgust ja
„U R A N I A"
anood- ja taskulambi-patareide vastupidavust ei ületa keegi ega miski.

London-Regionaal 342 / 877 / 50

22.00 ajaviitemuusika
22.45—23.10 Campoli trio. Sharpe: Kui suur punane päike alla paistab. King: Suveviise. Grieg: Armastan sind. Glazunov: Valss. Coleridge-Taylor: Laul. Rimski-Korsakov: Kumalase lend. Krish: Moldaava rapsoodia
23.30— 0.30 Roy tantsuband

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

21.10—21.40 šoti tantsumuusika
22.00 ajaviitemuusika London-Reg.
22.30—23.10 D. F. Tovey helindeid. Tenor, tšello, klaver
23.30— 0.30 tantsumuusika London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

19.30—20.30 orkestrikontsert. Wagner: avamäng „Faust"; laul ja koor oop. „Parsifal". Mussorgski: Scherzo. Ropartz: Oedipe a Colonne. Chabrier: Kaks romantilist valssi. Granados: Zambra Granadina. Turina: Cardone en Fête.
21.00—21.30 laul ja klaver
21.45 pop. „Kuninganna dragunid", koomiline ooper
23.45— 1.45 ajaviitemuusika orkestrilt. Rossini: avam. „Itaallanna Alžeeris". Haydn: Sümfoonia „Kuninganna". Mendelssohn: Fingali koobas. Grieg: Norra tantsud. Perilhou: Prantsuse süit. Razigade: Mimes et Ballerines. Ibert: Samose aednik. Messager: Kaks tuvi. Saint-Saëns: bakhanal oop. „Simson ja Delila".

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

20.38—21.00 orkestrikontsert. Massenet: Menuett. Dubois: Lapse väikesed unelmad. Bizet: Laste mängud. Granados: Hispaania tants nr. 6

Strassburg 349,2 / 859 / 100

21.15 orkestrikontsert. Barat: Egiptuse marss. Suppé: avam. „Padaemand". Martini: Gavott. Diaz: Arioso de Benvenuto. — Mozart: Menuett; Rondo serenaadist B-duur. Ganne: Cocorico. Schubert: 2 muusikalist momenti. Meyerbeer: Robert-kurat, pop. Roussel: Tromboonikontsert. Luigini: Vene ballett. Coiteux: Lunapark, marss
23.45 öökontsert Radio-Paris'lt

Lille 247,3 / 1213 / 60

20.30—21.00 soovikontsert helipl. Tšaikovski: Caprice italien. Scribe-Halevy: La Juive. Drdla: Souvenir. Hugo: Le Revenant. Chopin: Valss

Praha 470,2 / 638 / 120

20.55—21.55 orkestrikontsert Košicest. Viiul. **Dvořaki helindeid:** Concerto op. 53 a-moll orkestrile; Sümfoonia op. 76 F-duur, nr. III.
23.15—23.45 laul ja klaver

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

22.10 kontsert Brnost. Laul, flööt, tšello, orkester. Jirovec: Avamäng. Vanhal: Cassation flöödile, viiulile ja tšellole. Schubert: Sõjaväemarsid nr. 1 ja 3. — Sõnaline osa. — Tomašek: Tantsud aastal 1815. Hošek: Noor veskineiu. Rosenkranz: Patrioot. šebor: Slaavi marss
23.30—24.00 heliplaate

Viin 506,8 / 592 / 100

Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7

21.50—23.00 lööklaulu-revüü. Orkester, kapell, solistid, heliplaadid
23.30—24.00 klaver. Vivaldi: Orelikontsert d-moll, klaverile ümber töötatud. Liszt: Etüüd „Ricordanza". Brahms: Variatsioonid Paganini teemal, op. 35, I ja II osa
0.15— 2.00 ajaviitekontsert. Orkester. Verdi: võidumarss oop. „Aida". Mendelssohn-Bartholdy: avam. „Athalia". Skraba: Venus, valss. Rahmaninov-Haensch: Prelüüd. Wagnes: pop. „Helisid Steiermargist"; Isamaa kaljupidu, marss. Kovařik: Marss. Lehar: eelm. op. „Eva". Urbach: Wagneri kangelasraamatust, tant. Joh. Strauss: Viini kompvekid, valss. Hruby: Viini spetsialiteedid, pop. Friedrich: Rügemendimarss

Budapest I 549,5 / 546 / 120

Nyiregyhaza 267,4 m. Miskolcz 208,6 m

23.20—23.30 jazzkapell
0.05— 1.05 orkestrikontsert. Keler: Rakoczi-avamängud. Becce: Mälestus Caprilt. Gabriel-Marie: La cinquantaine. Szücs: Naeratuste valss. Chopin: Noktürn, op. 27, nr. 2. Weiler: Amoureuse confidence, intermezzo. Tšaikovski: Reverie interrompue. Niemann: Vana egiptuse templitants. Rameau: Rigaudon. Strauss: Kevadhelid, valss

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Radio Romania 1875 / 160 / 150

20.20 klarnetikontsert. Rossini: serenaad oop. „Sevilla habemeajaja". Saint-Saëns:

Luik. Schumann: Romanss. Baermann: Kolm lugu klarnetile. Lenom: Caprice
20.50—21.15 viiulikontsert. Beethoven: Romanss F-duur. Kreisler: Paradiisis; Vana Stefani-torn; Armupiin; Ilus rosmariin; Armurõõm
21.30—23.45 „Traviata“, Verdi ooper heliplaatidelt
24.00— 1.00 Motzoi kapell

Rooma 420,8 / 713 / 50

Bari 283,3 / 1059 / 20
21.40 **„La divorziata“, Falli operett**
Kuni 0.30 tantsumuusika

Milaano 368,6 / 314 / 50

21.40 orkestrikontsert
22.30 viiulikontsert
Kuni 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60

13.00—13.55 tööpaus. Muusika Kölnist
14.15—14.45 lõunamuusika. Kölnist. Kammerorkester
15.00—16.00 segaeeskava
16.15—16.40 lastelaule
17.00 pärastlõunamuusika. Kapell ja kinoorel
19.00—19.30 Schubert: Klaverisonaat B-duur
20.00—20.45 heliplaadimuusikat kogu maailmast. Melichar: Baron Neuhausi süit. Ivanovici: Donau lained. Melichar: Veneetsia serenaad. Debussy: süidist „Meri“. Ippolitov: Kaukaasia süidist. Brahms: Ungari tants nr. 1
21.10 operetiviise. Orkester ja laul. Müller: „Hans ja Hanna“. Kollo: „Keiser on armunud“. Miller: „Die Schnitzeljagd“
22.00—23.00 sõjaväeorkester
23.30—23.45 väike öömuusika. Barz: Kaks lüürilist klaveripala; Intermezzo op. 17
24.00— 1.00 tantsumuusika

Berliin 356,7 / 841 / 100

21.10—22.30 kirev kontsert Stuttgardist
23.30— 1.00 suviöine tants Stuttgardist

Königsberg 291,0 / 1031 / 100

20.10—20.45 Liszti surmapäeva mälestamiskontsert. 4 laulu; kaks Paganini-etüüdi klaverile (E-duur ja Es-duur). 3 laulu
21.10—22.30 kirev kontsert Stuttgardist
23.40— 1.00 ajaviite- ja tantsumuusika orkestrilt

Breslau 315,8 / 959 / 100

20.00—20.45 „Kui lähen oma aiakesse“, orkester ja lastekoor
21.10—22.30 F. Liszti mälestamiskontsert Leipzigist
23.30— 1.00 ajaviite- ja tantsumuusika

Hamburg 331,9 / 904 / 100

21.10—22.30 ajaviitekontsert. Tantsukapell, meeskvartett ja orel. Rust: avam. „Suvepäev Lidos“. Waldteufel: Suveõhtu, valss. Fink: Varjudemängud, intermezzo. Clemens: Päikeselaps ja pilvemees, scherzo. Golwyn: Õhtukellad. Tžaikowski: Lilledevalss. Niemann: Pidu aias. Lemare: Kuuvalgus. Glass: Talupojapidu „Suve-elust“. James: Lase mind armastusest unistada. Fischer: Alpide-süit. Blankenburg: Päikesekotkas, marss
23.30 tantsumuusika Stuttgardist

Köln 455,9 / 658 / 100

23.30 rahvapillide-muusikat. Mandoliinid, kannel, laul. Berg: Scherzo ja kaanon. Munier: Canzonetta ja rondo kvartetist D-duur. Dominici: Fantasie pathetique. Berg: Legend. Pick: 2 rahvaviisi. Giovanni: Il traforo del Sempione. Berg: Kevadlaul. Pick: 2 rahvalaulu. Sartori: Omaggio a Trento
0.30— 1.00 tants Stuttgardist

Stuttgart 522,6 / 574 / 100

21.10—22.30 kirev kontsert. Orkester ja solistid
23.30 „Tants suveöös“, vanu ja uusi tantsuviise. Orkester ja laul
1.00—3.00 öömuusika. Beethoven: Trio B-duur, op. 97 viiulile, tšellole ja klaverile. — Laule. — Glinka: Suur sekstett 2 viiulile, braatšele, tšellole, bassile ja klaverile

Frankfurt 251 / 1195 / 25

21.10—22.30 ajaviitekontsert. Laul, tsitter, kapell. Laul ja tants Alpidest. Kavas: Löhr, Pachernegg, Hauck, Seiffert, Carena, Kochmann, F. Wagner
23.45 tantsumuusika Stuttgardist
1.00—3.00 öökontsert Stuttgardist

Leipzig 382,2 / 785 / 120

21.10—22.30 Fr. Liszti mälestamiskontsert. Sümfooniaorkester, koor ja klaver. Kavas: Prometheus, sümf. poeem nr. 5; lõikajate koor „Needitud Prometheusest“. Kontsert nr. 2 klaverile ja orkestrile A-duur. Mazeppa, sümf. poeem nr. 6. Ungari rapsoodia nr. 2 c-moll
23.30 laulutund. Kavas: Schubert, Brahms, Dvořak, Wolf.
24.00— 1.00 tantsumuusika Stuttgardist

München 405,4 / 740 / 100

22.00—22.30 F. Liszt'i klaverihelindeid. Allikal; Valsi-impromptu; Ungari rapsoodia nr. 12
23.20 Reisipäevik heliplaatidega
24.00— 1.00 Suveöö, pilte sõnas ja muusikas. Orkester

Moskva Komintern 1724/175/500

7.30 Chopini ja Schumanni helindeid heliplaatidelt
8.00 Glinka, Rubinsteini, Vlasovi, Aleksandrovi, Kovali ja teiste helindeid. Helifilmidest
8.30 valgevene, tšuvaši ja vene rahvalaule heliplaatidelt
9.00 lastetund
10.00 muusikaline-kirjanduslik saade
10.30 Albenizi ja Pick-Mangiagalli helitööde kontsert
11.15 helifilmimuusikat
11.30 kontsert Beethoveni muusikast. Kreutzeri sonaat ja laule Goethe sõnadele
12.35 ajaviitemuusika heliplaatidelt
16.00—16.45 lastetund
17.13 ajaviitemuusika heliplaatidelt
17.30 kirjanduslik saade. M. Gorki „Minu ülikool“
18.00—22.00 „Eugen Onegin“, Tšaikovski ooper. Helifilmist

Leningrad 1224,5 / 245 / 100

10.00 kontserdi ülekanne Moskvast
11.15 jazzmuusikat heliplaatidelt
12.30 kontsert Borodini töödest heliplaatidelt
17.00 uudiseid teaduste ja tehnika alalt
17.30 „teatri-meistrid“ mikrofonis
18.00 kammermuusika-kontsert Mendelssohni, Griegi, Schumanni ja Schuberti töödest heliplaatidelt
18.50 ülekanne teatrist
23.30 tantsumuusika heliplaatidelt

LAUPÄEV

18. juulil

Tallinn 410,4 / 731 / 20
Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00 äratusmäng
7.05 võimlemine
7.20 hommikkontsert heliplaatidelt
8.10— 8.30 hommikpalvus Jaani kirikust — kand. R. Koolmeister.
18.50 heliplaate ja reklaami
19.00 kontsert „Corso“ kohvikust. Jones: pop. op. „Geiša“. Myddleton: All lõunas. Huntley: valss „Tantsiv surm“. Ketelbey: Hiina templi aias. Thomson: Laula minule. Hugett: Humoresk. Lumbye: Unelmad. Heykens: Serenaad. Melbourne: Wuli-wuli.
20.00 dr. W. Knapke: Mõnd numismaatikast.
20.30 soololaule. Esitab bass T. Puks. Glinka: aaria oop. „Elu tsaari eest“. Verdi: aaria oop. „Nabucco“. Verdi: aaria oop. „Simon Boccanegra“. Gounod: Mefisto aaria oop. „Faust“.
20.50 tähelepandavat järgneva nädala saatekavas.
21.00 päevauudiseid
21.30 ajanäitaja-õiendus, ilmateade
21.35 vana tantsumuusikat (R. Salongi ansambl).
22.15 moodsat tantsumuusikat „Estonia“ Valgest saalist. (J. Pori orkester).
22.55 päevauudiseid
23.00 Eesti meeskondade esivõistlused kergejõustikus — reporteerib O. Lõvi.

Lahti 1807,2 / 166 / 150

Helsingi 335 m. Viiburi 569,3 m
17.30 reportaaž

Soome keeles:

18.00 heliplaate ★ 18.40 vestlus
19.15 orkestrikontsert. Suppé: avamäng „Kerge ratsavägi“ Waldteufel: Suveõhtu, valss. Puccini: viise oop. „Madaam Butterfly.“ Dvořak: Humoresk. Widor: Serenaad. Ivanovici: Donaulained, valss. Joh. Strauss: Pärsia marss. ★ 20.00 vaidlus
20.25 havaii kitarr. Gebelein: Havaii taevas. Stumpf: Kuuvalgus Havaiil. Mohell: Havaii laul. Bauer: Souvenir d'Havaij. ★ 20.40 lõbus eeskava
21.00 lõõtspillimuusika. Herzer: Elagu Heidecksburg, marss. Ivanovici: Hommikumaa roosid, valss. Badilla: Miss Tanguett. Helsky: Poolkuu. Lindsay: Poranek, valss. Horlick: Kaks kitarri. Teike: Vanad sõbrad
22.10—24.00 tantsumuusika

Helsingi, rootsi keeles:

18.00 Lahti ★ 18.40 heliplaate ★ 19.15 Lahti ★ 20.00 reportaaž ★ 20.25 Lahti ★ 20.40 humoreske ★ 21.00 Lahti

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 m. Kuldiga 238,5 m
16.20—17.10 rahvakontsert. Puhkpilliorkester ja laul.
17.35—18.00 läti rahvamuusikat orkestrilt. Vitolinš: Bojaaride marss. Kripe: Sõdurid on kurvad, fant. Garuta: Kaukaasia hällilaul. Viimane unelm. Medinš: Mu süda on noor. Jurjans: Läti tants.
18.30 orel. Buxtehude: Passacaglia. Pachelbell: Toccata. Malling: Jairuse tütar; Jeesus vaigistab tormi, „Requiem'ist orelile“. — Koraal
19.00 Heinateo aeg läti luules ja laulus. Deklamatsioon ja meeskoor.
20.05—22.00 kontsert Mozarti ja Beethoveni helindeist Riia plaažilt. Orkester ja solistid — A. Arnit ja E. Vinert. Beethoven: avam. nr. 1 „Leonore“. Mozart: Sümfoonia D-duur, op. 385. Beethoven: avam. „Coriolanus“. Mozart: avamäng „Teatridirektor“. (21.00—21.15 vaheaeg). Mozart: Sümfoonia concertante Es-duur viiulile ja klaverile orkestriga. Beethoven: avam. nr. 2 „Leonore“.
22.15—24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Varssavi 1339,3 / 224 / 120

Poznan 345,6 m. Vilno 559,7 m
Lwow 377,4 m. Katowice 395,8 m

13.03—13.55 ajaviitemuus. orkestrilt. Richter: Marss. Fall: valss „Madaam Pompadouri" motiividel. Siede: „öine patrull, karaktertükk. Spary: Humoresk. Stolz: pop. op. „Üksik öö". Cassard: Armuserenaad. Basque: Jaapani karneval. Lindsay-Theimer: Humoresk. Gabriel-Marie: Tšardaš. Micheli: Nukutants. Galopp
15.30—16.30 heliplaate
17.00—17.45 solistidekontsert. Laul ja klaver. Lefeld: Sa oled täna üksi. Pankiewicz: 2 klaveripala. Zarembski: Hällilaul. Paderewski: Legend. Marek: Õnnetus; Hoiatus. Statkowski: Masurka. Wertheim: Ballaad
18.00—18.50 sümfooniakontsert
20.00—21.15 nädalalõpu-eeskava
22.00—22.30 laul ja klaver. Gluck: Menuett; O del mio dolce ardor. Boito: Margareeta aaria oop. „Mefistofeles". Puccini: aaria oop. „Manon Lescaut". Donaudy: Preeria lilled. Bettinelli: Serenaad. Gomet: aaria oop. „Salvator Rosa"
23.15 salongikvintett. Waldteufel: Brünett või blond, valss. Delibes: pizzicato balletist „Sylvia". Brodszky: boston filmist „Skandaal Budapestis". Kalman: laul op. „Fortissimo". Becce: Serenaad. Lassotta: Masurka
24.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1388,9 m. Sundsvall 499,2 m
Hörby 265,3 m. Göteborg 318,8 m

15.00—16.00 ajaviitemuusika. Orkester.
17.15—17.40 lastetund
18.05 rootsi klaverihelindeid ja laule.
18.30 retsitatsioon
19.00—20.00 ajaviitemuusika. Orkester. Suppé: Avamäng. Millöcker: viise op. „Kerjusüliõpilane". Friedemann: Slaavi rapsoodia nr. 1. Bizet: viise ooperist „Carmen". Tšaikovski: viise oop. „Eugen Onegin". Smetana: viise oop. „Müüdud mõrsja".
20.30—21.15 vana tantsumuusika
21.45—22.45 heliplaate
23.00—24.00 moodne tantsumuusika

Kopenhaagen 255,1 / 1176 / 10

Kalundborg 1261 / 238 / 60

0.15— 2.00 moodne tantsumuusika

Oslo 1153,8 / 260 / 60

Tröndelag 476,9 / 629 / 20

21.00—21.20 vana tantsumuusika
21.40—22.40 kabaree
23.00—23.45 kabaree (järg)
0.05— 1.00 tantsumuusika heliplaatidelt

Droitwich 1500 / 200 / 150

London 261,1 m. Scott.-Nat. 285,7 m

11.15—11.30 hommikpalvus
12.00 orkestrikontsert. Tšello. Schubert: Sõjaväemarss. Cowen: avam. „Liblika ball". Saint-Saëns: öö Lissabonis, barkarol. Haydn Wood: Variatsioone rahvalikul teemal. — 2 laulu tšellole. — Röntgen: Vana-Saksa tantsusüit, Coleridge-Taylor: Rapsoodia tantsudest. Glazunov: Meditatsioon. Dvořak: Slaavi tants nr. 8.
13.15 heliplaate. Kavas: Grieg, R. Strauss, Paganini, Mozart, Pergolesi, Turina, Chopin
14.00 Commodore orkester. Coates: Marss. Krome: Veski Neckari orus. Marchetti: Vaimustus. Berlin: pop. Rõõmus varss. Ewing: Lepatriinu ball. Howgill: Kolm maa-skitsi. Zalva: Berlin'i laule. Ketelbey: Pärsia turg. Davis: Mu unelmais. Stoddon: pop. „Shamrockland".
15.00—16.00 orkestrikontsert. Laul. Dvořak: avamäng „Looduses". Verdi: 3 laulu. Rameau: Balletisüit. — Laule. — Howells: Pucki menuett. Toch: prelüüd muinasjutule „Printsess herne peal".
17.45 heliplaate. Kavas: Mendelssohn, Wagner, Glazunov
18.15—19.00 Winnici orkester
19.45 Walesi eeskava. Orkester ja laul.
20.00 Collinsi tantsuorkester
20.30 sõjaväeorkester
21.00 Ernesco kvintett
21.30—22.30 varietee
23.00 orkestrikontsert. Laul. Ippolitov-Ivanov: viise Kaukaasia skitsidest. Joh. Strauss: avam. „Nahkhiir". Glazunov: Meditatsioon. Korngold: Magus öömeloodia. Fall: Ära armasta mind. Lincke: Ilus kevad, valss. Coates: Kolm karu. — Laule. — Foulds: Nõid Tarapatapoum. Jones: pop. op. „Geiša".
24.00— 0.30 laule
0.40— 1.00 südaöömuusikat

London-Regionaal 342 / 877 / 50

21.15 kammerorkester. Viiul. Geminiani: Concerto grosso c-moll. Milford: Süit. Haydn: Kontsert nr. 2, G-duur, viiulile ja keelpillidele. Debussy: Kaks prelüüdi. Honegger: Suvine pastoraal. Holst: Fugal concerto flöödile, oboele ja keelpillidele
22.30—23.10 ajaviitemuusika
23.30— 0.30 ajaviite-eeskava
0.40— 1.00 südaöömuusika

Šoti Regionaal 391,1 / 767 / 50

22.05—23.05 segaeeskava
23.30— 0.30 ajaviite-eeskava London-Reg.
0.40— 1.00 muusika London-Reg.

Radio Paris 1648 / 182 / 80

19.30—20.30 ajaviitekontsert orkestrilt. Sousa: Vabaduse kellad, marss. Gounod: Serenaad. Fetras: Metsakannike, valss. Faroche: Mariska tšardaš. Massé: avam. „Galathea". Martini: Armastuse rõõm. Visciano: Väike rand. Sylvain: Veneetsia mälestus. — Kaks kitarri. Metra: Roosid, valss. Verdi: Truveer. Menzel: Marss
21.00—21.15 laul. Debussy, Chopini, Kochlini ja Duponti laule
21.30 „Kuningas ütles", Delibes' ooper
0.15— 1.15 ajaviitemuusika orkestrilt. Lehar: Mu ilus täht. Ganne: Kaks balletiviisi. Filipucci: Menuett. Porret ja Jeanjean: Fancy Blend, fant. Lincke: Serenaad. Moszkowski: Vene tants

Pariis P. T. T. 431,7 / 695 / 120

20.38—21.00 heliplaate
21.30—23.30 kabaree
23.45 tantsumuusika orkestrilt

Strassburg 349,2 / 859 / 100

21.30 mandoliini- ja kitarrikontsert
22.30 vokaalansambl „Madrigal". Kavas: Costeley, Janequin, Gastoldi, Greaves, Dowland, Passereau, Brahms, Mozart, Canteloube, Simon, du Bois
23.30 tantsumuusika

Lille 247,3 / 1213 / 60

20.35—21.00 ooperi- ja operetimuusikat kuulajate soovil. Solistid ja orkester. Gounod: ballett oop. „Faust". Rossini: aaria oop. „Sevilla habemeajaja". Lehar: valss op. „Krahv Luksemburg". Christine: Phi-Phi, fant.
21.30—23.30 teatriülekanne

Praha 470,2 / 638 / 120

20.15—20.45 tšehhi ja moraavia rahvatantse Brnost
20.50—21.40 muusikaline jalutuskäik.
21.55—23.00 operetiõhtu Bratislavast
23.15 heliplaate
23.30— 0.30 orkestrimuusika. Kosina: Marss. Poncar: Ilma armastuseta. Križ: Hančka. Zita: Meie muusika. Schranil: Pojaléi. Švare: Stenka Rasin. Svarovski: Assurement. Čermak: Amatöörikontsert. Kmoch: Sokolitega koos. Ketek: Kasulik veri. Nyvlt: Olümpiaad.

Bratislava 299 / 1004 / 13,5

21.40 Bratislava ringhäälingu 10-aasta juubel
21.55 orkestrikontsert populaarsetest operetiviisidest
23.30— 0.30 orkestrimuusika Prahast

Viin 506,8 / 592 / 100

Linz ja Graz 338,6/886/15 ja 7

21.10—22.40 „Aegade rütmis", ringhäälingu-popurrii. Orkester, kapell, koor, solistid
23.10— 0.10 Grinzingeri lõbusat muusikat
0.25— 2.00 tantsumuusika. Jazzkapell

Budapest I 549,5 / 546 / 120

Nyiregyhaza 267,4 m. Miskolcz 208,6 m

19.30—20.30 orkestrikontsert. Lasonczy: Rapsoodia. Siklos: Süit. Kacsoh: viise „Janos vitez'ist". Berény: Karpathia, ungari tants. Rajter: Väike süit. Hubay: Helyre Kati. Dienzl: Laul. Brahms: Ungari tantsud
21.00—23.30 „Krahvinna Mariza", Kalmani operett
23.50 mustlaskapell
0.30— 1.05 tantsumuusika heliplaatidelt

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Radio Romania 1875 / 160 / 150

20.20—21.00 Chopini muusikat heliplaatidelt
21.15—22.30 jazzkapelli tantsuõhtu
22.45—23.45 kontsert „Lafayette'st"
24.00— 1.00 öökontsert heliplaatidelt

Rooma 420,8 / 713 / 50

Bari 283,3 / 1059 / 20

21.40 komöödia
22.30 sümfooniakontsert
22.10—22.30 klassilist viiulimuusikat. Vivaldi: Sonaat g-moll. Corelli: Sonaat F-duur.

Milaano 368,6 / 314 / 50

21.45 Rossini ooperimuusikat
Kuni 0.30 tantsumuusika

Deutschlandsender 1571/191/60

13.00—14.45 lõunamuusika Saarbrückenist. Gebhardt: avam. „Väikese kuninganna sünnipäev". Delibes: viise oop. „Lakme". Prager: Reini rapsoodia. Lautenschlaeger: Tsirkuses. Strauss: avamäng „Metsaülem". Sullivan: viise oop. „Mikado". Löhr: Kellalilled
15.00—16.00 segaeeskava
17.00 heliplaate
19.00—19.45 rahvalaule ja rahvatantse. Klaver ja laul
20.00—20.45 muusika
21.10—23.00 muusikaline kuuldemäng
23.30—23.45 väike öömuusika. Bach: Sonaat flöödile ja tšembalole. Mozart: Sonaat C-duur flöödile ja klaverile
24.00— 1.55 tantsumuusika

Berliin 356,7 / 841 / 100

23.30 nädalalõpueeskava Leipzigist
1.00— 2.00 tantsumuusika orkestrilt

Königsberg 291,0 / 1031 / 100

20.00—20.30 koorikontsert oreliga. Capocci: Eelmäng. Krieger: Päev lõpnud on. Bach: Päev on otsas. Gluck: Palve. Schmid: Vahepala. Romberg: Vaikne rahu. Kuhlau: Üle kõigi mäeharjade. Becker: Karasta mind oma valgusega. Schulz: Kuu on tõusnud. Rheinberger: Õhturahu
21.10—23.00 ringhäälinguooper ja ajaviitekontsert orkestrilt. Lehnhardt: Marss. Thomas: avam. „Mignon". Frederiksen: Koduhelid. Lehar: viise op. „Frederike"

23.40— 1.00 **öömuusika.** Orkester. Heuser: Marss. Auber: avam. „Fra Diavolo". Huppertz: Grotesk; Armastus. Waldteufel: Mu uni. Ischpold: Hellmesbergiana. Lubbe: Armastusestseen. Sullivan: Laske mind unistada. Popy: Lõhnade ballett. Waldteufel: Põhjatäht, valss. Lincke: avam. „Nakiri pulm"

Breslau 315,8 / 959 / 100

20.00—20.45 nädalalõpu-eeskava. Keelpillikvartett ja laul
21.10—23.00 „Rõõmustuge elust!"
23.30— 1.00 tantsumuusika

Hamburg 331,9 / 904 / 100

23.30 nädalalõpueeskava Leipzigist
1.00— 2.00 tantsumuusika Deutschlandsenderilt

Köln 455,9 / 658 / 100

23.30 nädalalõpp Leipzigist

Stuttgart 522,6 / 574 / 100

22.30—23.00 „Rõõmus nädalalõpp". Joosti kapell ja heliplaate
23.30 „Rõõmus nädalalõpp" järg
1.00—3.00 öömuusika — „Helide karakteristika". Orkester, koor ja solistid

Frankfurt 251 / 1195 / 25

21.10—23.00 „Rõõmu lained", kirev õhtu. Lööklaule, klaver, bandoneon, kapell, humoriste j. m.
23.30 tantsumuusika Schwalbachist
1.00—3.00 öömuusika. Ooperihelisid. Orkester, koor, solistid

Leipzig 382,2 / 785 / 120

21.10—22.30 „Vaata siia, see olen mina!" Orkester, koor, solistid j. m. Deutschlandsenderilt.
23.30— 1.00 nädalalõpueeskava

München 405,4 / 740 / 100

21.10—23.00 Kirev õhtu. Laulukvartett, saksofon, ksülofon, koomikud, viiul, klaver ja orel, akordeon, šrammelmuusika, orkester j. m.
23.30—1.00 soovikontsert tantsuorkestrilt

Moskva Komintern 1724/175/500

7.30 Mussorgski ja Tšaikovski helindeid heliplaatidelt
8.00 orkestrikontsert. Boieldieu, Leoncavallo ja Godard' helindeid
9.00 lastetund
10.00 soovikontsert
11.15 vene rahvalaule heliplaatidelt
11.30 lastekontsert
13.00 kontsert-vestlus Bachi üle
14.15 ajaviitemuusika heliplaatidelt
15.00 kirjanduslik-muusikaline saade, pühendatud Maksim Gorkile
16.15 muusikat lastele
17.03 kontsert heliplaatidelt
17.30 operetilauljanna Katšalova esinemine
18.00 saade tsüklist „Teadusmehed mikrofonis"
18.30 kontsertmõistatus
19.00 kontsert
19.30 laul ja klaver
20.00—22.00 kontserdi ülekanne

Leningrad 1224,5 / 245 / 100

8.00 uute heliplaatide demonstreerimine
9.00 soovikontsert heliplaatidelt
10.00 kammermuusika-kontsert Glinka ja Tšaikovski helindeist
11.15 ülekanne teatrist
17.30 jazzmuusikat heliplaatidelt
18.00 kammermuusika-kontsert helipl
19.00 kirjanduslik saade. „Tee ookeanil", Leonovi romaani järg
20.00 laul, bariton
20.30 ooperikatkeid
21.30 ajaviitemuusika

INGLISKEELNE INFORMATSIOON LÄTI RINGHÄÄLINGUS

Nagu Läti saatkond meile teatab, levitab Läti ringhääling iga teisipäev ja reede kell 23.00 inglisekeelset informatsiooni Läti kohta.

RINGHÄÄLINGU-LOTERII ITAALIAS

Nagu hiljuti teatasime, kuulutas mõni aeg tagasi Poola ringhääling välja loterii uute kuulajate juurdemeelitamiseks. Samalaadilisest üritusest kuuleme nüüd ka Itaaliast, kus loteriid on üldse väga armastatud. Kes Itaalias juunikuus ostis uue vastuvõtja, sai, — ükskõik, kas ta oli juba varemalt ringhäälingukuulaja või sai selleks alles nüüd, — rahalise loterii pileti. Piletiks oli ostuarve, mis tuli saata ringhäälingu juhatusele. Et õhutada agaramale tegevusele ka raadioärisid, saavad auhinna ka need, kelle käest ostetud kolmele aparaadile langevad võidud.

RINGHÄÄLINGUKUULAJATE ARV LUKSEMBURGIS

Luksemburgis ei võeta ringhäälingukuulamise eest mingit maksu. Seega pole kuulajad kuski registreeritud. Alles mulluse rahvalugemise andmete põhjal võib teada saada vähemalt kasutuselolevate vastuvõtjate arvu, mis sel puhul märgiti üles. Neist andmeist nähtub, et kuulajate tihedus Luksemburgis on 29,5% rahvaarvust. Üldse on kasutusel 22 657 aparaati ja neist on 20 777 lampning 1 142 detektoraparaadid; 738 aparaadi liik on teadmata.

Jalgrattad
parimatest kodumaa ja välismaa vabrikutest.
Jalgrataste osad
en gros- en detail
Jalgrataste abimootorid
„Öwa", „Sächs", "Villiers"

Kr. Saar & Ko.
Tallinn, Viru 3
Tartu, Raekoja 2

ŠOTI POLITSEIRAADIO VASTU

Ayri linnavalitsus Šotimaal otsustas mitte täita valitsuse nõudmist raadioaparaatide ülesseadmiseks kohaliku politseikomando juures. „Teatavad isikud," — seletati sel puhul, — „on Ameerika kriminaalpolitsei meetodite mõju all. Šoti kriminaalajaloos ei leidu seni aga ainustki juhtu, mis õigustaks politseiraadio tarvituselevõtmist."

Lugeja küsib

O. P., Rapla. 1) „Raadios" nr. 64, 65, 66 ja 67 kirjeldatud vastuvõtja montaažplaani on talituselt saada. Hind 50 senti.

2) „Philips" kahevõrelampi A441 vabrik enam ei valmista. Valmistatakse veel kahevõrelampi A441N, kuid see on mõeldud segulambiks patareisuperile.

3) Võite võtta 250 või 350 cm mahuga reaktsioonkondensaatori; väärtus pole kriitiline.

4) Kõrgesagedus-paispool tuleb võtta rauata. Telefonipooli võib asendada 800 keerdu 0,12 mm 2 × siidisolatsiooniga täiesti metsikult keritud mähis.

5) Audionlambi pesa tarvitseb olla vetruv vaid siis, kui lamp on mikrofoniline.

P., Tartus. Teie kirjeldusest võib järeldada, et Teie vastuvõtja võrktransformaatoris või sellest väljuvates juhtmetes on tekkinud lühiühendus. Arvatavasti nõuab Teie vastuvõtja asjatundja abi.

Mainitud superile pole mõtet ehitada juurde üht lampi. Selle läbi ei parane hääle kvaliteet. Pigem võib asi halveneda, kuna näit. on karta selektiivsuse langemist, mõne astme ülekoormamist jne.

Soodsail tingimusil ostate
MALESTUSSAMBAID
A·ED·JÜRGENS'I
JUURES
·KAUPMEHE T·7·TALLINN·
ASUT·1851

JAAPANI KAART KADUNUD!

Kuidas toodi Euroopasse esimene Jaapani maakaart / Gert Hasse

(Lõpp.)

Lõppeks on kindlaks määratud piduliku audientsi päev šoguni juures. Kell kuus hommikul liigub võõraste rong aeglasel sammul läbi tühjade pealinna tänavate, vürstide paleedest mööda, läbi hiiglasuure majadeploki keisri palee ümber, üle sildade ja purrete, nikerdatud uste kaudu hallidesse — meeletus ruumipillamises avab usina rahva valitseja oma varandused võõraste ees.

Ikka enam paisub saatjaskond. Pakutakse teed, vahid annavad au. Lähenevad vürstid ja paluvad külalisi kirjutada oma keeles salmikesi oma lehvikutele.

„Saadikut palutakse astuda audientsisaali kummardust õppima."

„Meie sammume," nii kirjeldab Siebold toda fantastilist stseeni, „läbi pika galeriitaolise koridori; selle järel jõuame mattidega kaetud saali. Saadik astub veel paar sammu edasi, ümber nurga, kus ta seisatub. Ta ees on nüüd suur audientsisaal, mille põrandapind on ligikaudu tuhat matti suur. Siia ilmuvad kuberner ja kaks võõraste-komissari, teevad sügava kummarduse, viivad saadiku veel umbes paarkümmend sammu edasi koridori, kus kuberner, nägu saali poole pöördud, laskub mattidele, kuna saadik peab põlvitama puupõrandal. Siit avaneb vaade poodiumile, sellest vasemal on kingid laudadel. Siin peab saadik tegema paar-kolm kummardust, lamades kogu aeg põlvedel, langetama pea maani ja iga kummarduse järel jälle üles tõusma. Nüüd peab ta veel viivu seisatama ja laskma end igast küljest vaadelda. Viimaks on audientsi peaproov läbi, kuberner saadab ta tükikese maad tagasi, mispeale õueteenrid saadavad ta jälle eesruumi.

Pärast lühikest vaheaega järgib tõeline audients. Tasane sisin märgiks, et tema kõrgus läheneb. Igaüks asub oma kohale. Audientsiruumis, poodiumi ees, langeb saadik põlvili ja jääb kummargile lamama. Tema järel laskub saatjaskond samasse asendisse.

Kui hoolega kõik ka altkulmu ei piilu, kullatud nikerdused on kõik, mida nad näevad.

Minutid mööduvad.

Jälle terav sisin, kuberner tõmbab sügavale kummardunud ja põrandal lamavat saadikut mantlist. Audients on läbi.

Võõrad ei näinudki keisrit!

Kuigi ta oli otse nende ees, seisis ta trepiastmel, mille ees põlvitasid saadikud, ja ta nägu oli kaetud peaaegu läbipaistmatu bambusloorigа.

Nii põlvitasid nad nägematu valitseja ees, kelle võimu nad arvasid peaaegu füüsiliselt tundvat.

Saadikuiks nimetasid nad end, tõeliselt polnud nad paremad kui võidetud vastased, kes peavad avaldama austust võitjale.

*

Kuu on möödunud visiitidel ja audientsidel käies. Lõpmatutena paistavad saksa õpetlasele Jaapani varad. Väärtuslikke materjale kuhjub kastide viisi, märkmed inimeste, loomade ja kummalise maa kohta täidavad terveid köiteid.

Lõppeks minnakse tagasi Dezimasse.

Sieboldi päevikus on märge:

„15. mail. Korraldan lahkumispeo õuearstide auks. Takahasi Sakusajemon tuleb, näitab mulle Jaapani maakaarti ja lubab mulle selle muretseda. Hiljem pidaski sõna..."

Õpetlase kaine märge. Kuid lihtsate sõnade taga sirutab surm oma kondist kätt, peituvad piinapink ja kannatused.

Jah, õueastronoom Takahasi Sakusajemon pidas sõna. Siebold sai koopia ainsast maakaardist, mis oli valmistatud keisri käsul. Juba Jedos kuulis Siebold räägitavat, et maamõõtja, kes oli kaardi skitseerinud ja kunstipäraste pintslitõmmetega joonistanud, oli kadunud jäljetult pärast seda, kui ta oli oma meisterteose valitsejale üle andnud. Kuid ei võidud ialgi kindlaks teha, kas see kuuldus vastas tõele.

Ükski teine peale keisri ei pidanud tundma Jaapani piire ja suurust; ainult tema tohtis neis olla teadlik.

Ja nüüd omas keegi barbar tolle aarde!

Küll veel salajas — ükski inimene ei tundnud veel rulli sisu, mille ta pakkide hulka peidetult viis Dezimasse.

Oleks keegi arvutuist nuuskureist avastanud ta saladuse — ialgi poleks teaduseilm saanud elumärki oma jüngrist Philipp Franz von Sieboldist.

On jõutud tagasi Dezimasse. Väikeses majakeses Nagasaki külje all jatkub õppetegevus.

Üks asi ei anna aga uurija auahnele südamele rahu: kaardi saladus!

Korduvalt toob ta selle peidukohast välja, vaatleb teda armastusega. Õrnad ornamendid piiravad pergamenti. Kauneid päikesi on vasejoonistaja täkkinud plaadile. „Nip On Je Sin Rjô Tsu" on kirjutatud sinna ja see tähendab: „Jaapan oma piirimaadega".

Ainus merediaan läheb viltu üle pildi, kõik teised on ainult kuidagi märgitud. Ja see ainus, nullmerediaan, läheb nöörsirgelt läbi vana riigipealinna Mijako. Siin asub Jaapani arvates maailma telg! Aasia, Euroopa, Aafrika, ookeani saared — need kõik on kõrvalise tähtsusega. Tähtis on vaid Jaapan, püha Nippon, suurte õitega krüsanteemide kodumaa.

Sellise sisetulega armastab too rahvas oma saartemaailma, et ta ei hooli millestki muust teisel pool meresid.

Ja nüüd oli tulnud võõras arst, kes tahtis röövida Nipponi hoolega hoitud saladust...

Miks?

Kui kõike arvesse võtta, mis on teada Philipp Franz von Sieboldist — tema nimi seisab tänapäeval kõrvuti meeste omadega, keda nimetatakse suurteks avastajateks ja uurijateks — siis leiate iseendast vastuse sellele küsimusele.

Ühtki muud soovi polnud tal kui see: kasulik olla teadusele, selle arengule, äratundmistele, avardada inimsoo silmaringi ja ühtlasi kasulik olla rahvale, kellelt ta röövis tema püha saladuse.

Ei teatud ju midagi veel Jaapanist. Kirjutati küll

juba aasta 1826 — Inglismaal sõitis esimene raudteerong — kuid Jaapanist teati ainult seda, mis jutustasid temast esimesed sisserändajad Euroopast, portugaallased ja paar hollandlast.

Ja seda oli lõpmata vähe!

Seda oli niivõrd vähe, et oldi näiteks kindlal arvamusel, et Sahalini saar on ühenduses Aasia mandriga. Ei tuntud isegi saarte piire, sest ükski võõras ei tohtinud seal teha kartograafilisi ülesvõtteid ega mõõtmisi. Ei tohitud meresügavust ega lumega kaetud mägede kõrgust arvutada isegi mitte kaudselt. Ja saarteriigi sisemaa oli veel täiesti tundmata.

Üldse oli Jaapan tookord, 1826. aastal, täpselt sama tundmatu nagu enam kui 300 aastat tagasi muinasjutuline Zipangu, mida Kolumbus külastas oma sõidul läände. Paistis, nagu oleks igasugune teaduste areng jätnud selle Zipangu-Jaapani sestsaadik täiesti puudutamata.

Siebold oli katsunud alul omal käel ette võtta mõõtmisi. Kõigepealt Dezimas, pisikesel saarekesel, siis Nagasakis, lõppeks reisil Šoguni juurde. Tähtsamates kohtades ta oli ette võtnud pikkusemõõtmisi, märkinud päikese seisu ja viseerinud mägede tippe.

Ta mütsi voodri vahele olid peidetud magnetilised mõõteriistad ja kord õnnestus tal sumbutada kellegi juurdejuhtuva ametniku kahtlust ainult sel teel, et ta seletas, vaatlused sekstantide ja kronomeetritega olevat vajalikud kellade reguleerimiseks, mida tahetavat viia keisrile kingiks.

Igal pool nuhid ja vahid. Ainult salaja võis ta toimida algelisemaid vaatlusi; mõõteriistad tulid valmistada tal endal muidugi kõige lihtsamate vahenditega.

Kes tänapäev reisiseltskonnaga mugavas magamisvagunis, lennukis või autos kihutab läbi mikaado riigi, sel pole aimugi, milliste raskustega too õpetlane umbes saja aasta eest sai sellelt maalt kätte ta saladused. Ja kes näeb auväärt-valget, uttu-mässunud Fusijama tippu kerkivat silmapiirile, see mõtelgu, et kunagi mõisteti Philipp Franz von Sieboldi üle kohut riigiäraandmise pärast, kuna ta oli püüdnud määrata selle mäe kõrgust!

Vaimustatud õpetlasele omase väsimatu innu ja rõõmuga korraldas Siebold salajasi mõõtmisi, kuni saatus ise mängis talle trumbi kätte.

Jaapani maakaardi! Saarte palge kõigi tema kortsude ja voltidega, mis täitsid valge laigu tõelise eluga.

Keiserriigi saladus!

Usaldatud kõrge ametniku hoolde!

Ja see oli selle välja andnud kellelegi barbarile. Mitte alatute mõtetega, omakasupüüdlikkusest, ebaaususest, mitte seepärast, et ta oli halb riigi teener. Ei. — Ainult armastusest teaduse vastu. Sest tema, õpetlane, nägi kaugemale, üle kitsarinnaliste isolatsiooni müüride. Sest ta teadis, et Jaapan ainult muu maailmaga ühes minnes jõuab suurriigini, mitte iialgi aga selleta või selle vastu sõdides. Kuna ta ei tahtnud, et ta rahvas lämbub möödunud sajandite traditsioonides, ainult seepärast andis ta maailmale selle maa kaardi.

Ja ta teadis, et ta reetis saladuse inimesele, kes väärib seda.

Täiesti teadlikult läks Takahasi Sakusajemon vastu hädaohule, mille suurust tema, keiserlik ametnik, väga hästi tundis...

Veel ei võinud Siebold lahkuda maalt. Ainult kaks korda aastas tohtis hollandi laev Nagasaki sadamas ankrusse jääda. Järgmise laevani oli veel mitu kuud aega. Kuid Siebold ei tahtnudki veel ära sõita, kuigi tema juurest igapäev oleks võidud leida kaart. Mis siis aga oleks sündinud, see oli selge.

Ta ei tahtnud ära sõita, sest ta polnud veel lõpule viinud oma teaduslikku ülesannet. Veel olid ta kogud ebatäielikud, kuigi loodusteaduse alalt kogutud materjalid täitsid 89 suuremat kasti, kuigi terved laoruumid Dezimas sarnanesid muuseumile. Umbes kakssada mitmesugust lindudeliiki oli tal kogutud; ta taimekogu sisaldas 12.000 eksemplari; etnograafilised märkmed täitsid terveid raamatuid.

Veel ikka polnud ta rahul.

Kõik tahtis ta teada, iga looma tunda, iga taime registreerida, kõik, kõik, mis leidus selles haruldases ilmas. Oli vaja ainult kummarduda, jutustas ta kunagi hiljem, et lugematuid varasid maast üles noppida.

Nii jäi ta paigale.

Kuni ühel päeval tabas teda kuri saatus.

Seni pole suudetud kindlaks teha, kes oli äraandja. Et lähemad asjaosalised vaikisid, oli selge. Siebold polnud isegi kaubandusesinduse juhatajat pühendanud oma saladustesse.

Kuid ühel heal päeval oli kõik teada. Selle puhul kirjutas Siebold emale kirja, mis pakkus ainult umbkaudset pilti asja tõelisest seisukorrast.

„Äraandmise teel," nii seisab selles kirjas, „on keisri õues saanud teatavaks, et olin keisri raamatukoguhoidjalt ja astronoomilt saanud keiserliku maakaardi koopia, millisel asjaolul kitsarinnalise valitsuse silmis on määratu suur tähendus. Seepärast tehakse siin piinlikke läbiotsimisi, kusjuures suurem osa mu vapraid jaapanlasist sõpru peetakse valju valve all ja ka mina ise olen juba kaks kuud koduses arestis ning on antud käsk, et ma pean läbiotsimiste lõpuni jääma Jaapanisse. Sest saatuslikust päevast saadik kuulatakse mind igapäev vahetpidamata Nagasaki jaapani linnapea poolt üle ja sunnitakse üles andma neid jaapanlasi, kes kunagi on mul mu teaduslike uurimuste juures abiks olnud. Kuid tänini on jäänud ja jäävad ka edaspidi kõigi mu sõprade nimed, kes igasuguse omakasupüüdeta on osutanud mulle nii suuri teeneid, ainult minu enda teada."

Tegelikult oli aga asi palju, palju tõsisem kui seda tunnistas suurimas hädaohus viibiv, ema südamerahu eest hoolitsev poeg.

Tookord usaldas ta ainult oma päevikule varjamatut tõde avaldada, sest märkmed 1828. aasta 16. detsembrist on ühtlasi täis teravaid tähelepanekuid, mis jäävad omaseks teadusemehele ka siis, kui ta elu on kaalul.

„Mu sõber, õpetlane Josiwo Tsujiro tuli nagu alati ennelõunat minu juurde, et mulle abiks olla jaapanikeelsete raamatute tõlkimisel... Kuid ta oli väga hajameelne ja halvas meeleolus, mis oli niivõrd silmatorkav, et ma pärisin temalt selle põhjusi.

Mu sõbralikud sõnad näisid teda liigutavat ja nähtavasti pidas ta endaga rasket seesmist võitlust. Vähese vaikimise järel viskas ta raamatu, mida ta tooli seljatoele nõjatudes hoidis oma ees, kirjutuslauale ja hüppas üles sõnadega: „Olen kõige halvem jaapanlane, kes kunagi on teeninud oma keisrit." Ja ma vastasin üsna ra-

hulikult: „Usun, teie olete kaotanud mõistuse.“ „Ei,“ vastas ta kindlalt ja tõsiselt ja väikese vaheaja järel jatkas ta: „Kaardi lugu on paljastatud, tulen praegu — pärast verevande andmist — linnavalitsusest, kuhu kuberner laskis mu kutsuda. Seal teatakse väga hästi, milline osa on minul selles loos, et olen teie esindaja ja õueastronoomi sõber. Mind vahistati ja vabastati jälle pärast vande andmist, et ma viin vähemalt kaardi tagasi ja uurin järele, kus te hoiate muid kaarte ja keeldud asju.“

See oli tähtis sõnum ja me ei tohtinud kaotada ainustki silmapilku, kui tahtsime päästa oma sõpru. Et võita aega, leppisime kokku, et pärast lõunat Tsujiro viib kubernerile paar Jaapani kaarti, millest mul oli kaks eksemplari, ja annab tõotuse, et homme ta viib kõik muu. Ühtlasi lubasin talle, et saadan temaga järgmisel päeval ka suure Jezo ja Sahalini kaardi, mis paistis jaapanlastele olevat eriti tähtis ja mille Tsujiro ise oli toonud õueastronoomilt.

Vahepeal astus mu truu saatja ja intiimseim usaldusmees Isiguro tuppa. Tema ees polnud mul saladusi. Kogu lugu oli temale sama suureks üllatuseks kui meilegi ja teda ähvardas sama hädaoht. Tõotasin mõlemale, et katsun oma elu kaalule pannes teha kõik, mis võimalik, et neid päästa, ja nõudsin neilt ettevaatust ning suupidamist. Mu suurim ülesanne oli nüüd päästa Jezo kaart, mis oli kahtlemata kõige väärtuslikum maadeteaduslik dokument, mille ma olin saanud õueastronoomilt. Pärast lõunat lukutasin enda töötuppa ja valmistasin, kogu öö vahetpidamata töötades, sellest kaardist täpse koopia ühes teksti tõlkega.

Järgmisel päeval kella kümne paiku tuli Tsujiro ja ütles, et ta on ära andnud kaardid... ja et järgmisel päeval võetakse ette läbiotsimine minu juures; ühtlasi andis ta mulle nõu päästa kõik, mis võimalik. Ta jutustas mulle ühtlasi, et ta ootab nüüd enda vangistamist. Andsin talle kaardi originaali ja ta lahkus minust sügavas meeleliigutuses. Kuid mu sõber Isiguro ei tulnud, ei tulnud ka teisi mu jaapanlasist tuttavaid ega õpilasi. Mu otsus oli järgmine: pakin kogu Nipponi riiki käsitleva materjali, käsikirjad, kaardid ja raamatud suurde plekk-kasti ja peidan kõik nii hästi kui võimalik, ühtlasi teatan kogu loost kaubandusesinduse juhatajale.

Läksin viimase juurde kaardi koopiaga ja teatasin talle, mis mind järgmisel päeval ootab. Ühtlasi andsin talle üle pitseeritud kaardirulli palvega, et ta selle väärtusliku dokumendi paigutaks esinduse arhiivi tema säästmise otstarbel, mis hädakorral oleks tõenduseks, et mu teguviis on vabandatav geograafiliste avastuste tähtsuse seisukohalt.“

*

Sieboldi poeg Aleksander seletas kunagi hiljem, et ta isa elul oleks olnud lühike lõpp, kui avastused oleksid tehtud mitte kauges provintsilinnas Nagasakis, vaid Jedos, keisri lähikonnas.

Kuid ka siin, Dezimas, Hollandi lipu kaitse all, oli asi väga tõsine. Kas võis kaubandusesindus mehele, kes oli astunud üle maa seadustest, üldse pakkuda kaitset? Kas ta ei pidanud jätma teda saatuse hoolde, et kindlustada enda olemasolu?!

Alles nüüd andis vihane keiser otsustava löögi. Suurem osa Sieboldi õpilasi vangistati. Nende saatus jääb aga saladuse katte alla. Ükski hing pole iialgi sellest kuulnud, kui palju veriseid ohvreid nõudis asja uurimine. Paljud istusid aastate viisi vangis ja kerge on kujutleda nende piinu, kui mõtelda, et piinamised olid tookord üsna tavaline asi kohtu-uurijate praktikas.

Kõik Sieboldi abilised, teenrid ja tõlgid vangistati. Iga jaapanlane, olgu see teadusemees või kuli, keda kahtlustati võõraga läbikäimises, võeti ülekuulamisele. Et kõik Sieboldi kollektsioonid pandi aresti alla, et maja läbiotsimisel ei jäetud ainustki jaapani mullakübet kahe silma vahele, on endastarusaadav.

Ja Siebold ise?

Nagasaki kuberneri valju keelu kohaselt ei tohtinud ta Dezima saarelt lahkuda. Sadamas kõvendati valveposte, vahid liikusid vahetpidamata kaubandusesinduse ümber; kitsas, mandrile viiv purre seisis valju valve all.

Siebold oli Jaapani vang, kuigi ta võis Dezimas vabalt liikuda.

Igatahes — ja teisiti ei võinud ta oodatagi — pidid ta kaasmaalased loobuma igasugusest mõttest Sieboldi päästa. Kellel oli temaga midagi tegemist, langes ise kahtluse alla! Kes talle kord lähedal seisnud, tegi hästi, kui ei tundnud teda enam...

Igast maanurgast saabus Hiiobi-sõnumeid. Siin õpilane vangistatud, seal õpetlast piinatud, kolmandas kohas kollektsioone konfiskeeritud.

Ja ühtki neist ei võinud ta aidata — ei ühtki!

Kirjeldamatud olid kannatused — tema pärast, kes kuulutas lääne tõdesid. Ta tundis end süüdlasena nii mõnegi sõbra surmas, süüdlasena, et teised vaevlesid vanglais.

Süüdi! Ja ta oli soovinud ainult head! Avitada tahtis ta rahvast, keda ta hindas ja austas, kes oli nii usin ja õppehimuline, aga ei tohtinud ometi õppida, kuna kitsarinnaline valitsus oli otsustanud teisiti. Aidata tahtis ta seda maad, et ta leiaks jälle kontakti ajaga.

Ja nüüd oli kõigel lõpp. Purustatud oli õrn algus. Vanglas, tapalaval mehed, kes tema juhatusel tahtsid tuua rahvale õnnistust, kes tahtsid peletada taude, parandada toitlust ja teha elu rõõmsamaks.

Jumal ise teab — noor Philipp Franz von Siebold pidi vananema nende õudsete kuude jooksul aastakümnete võrd.

Alatasa pidi seisma ta silmade ees tragöödia, mis — alles paar kuud tagasi — oli aset leidnud Dezimas. Seal oli mõistetud kohut paari jaapanlase üle, keda süüdistati salakaubitsemises. Ühelgi jaapanlasel ei tohtinud olla võõramaa kaupa. Nende vastu ei saadud küll mingeid kindlaid tõendusi, ent piisas juba sellest, kui kellelegi langes kahtlus. Kaubandusesinduse juhataja koos kõigi ametnike ja teenritega pidi kõike pealt vaatama. Madalmaade lipp tõmmati masti — ja sama masti jalal seisis timukas oma sulastega.

Hollandlased pidid pealt vaatama, kuidas Jaapan karistab oma poegi, kes on üle astunud keisri käskudest.

See oli selgeks hoiatuseks.

Kes vastutas selle eest, et sedasama ei tehta ka valgetega? Eks olnud siin ju tegemist hoopis muude asjadega kui mingist tähtsusetust kauplemiseeskirjast üleastumisega.

Mitte suurem ega väiksem polnud süüdistus Sieboldi

2 E 630 06,28

ja tema abiliste vastu kui see: riiklik kuritegu riigi reetmise otstarbel vaenlasele väljaspool riigi piire!

Mis see aitas, et ta tundis end olevat süütu!

Surm seisis tal seljataga.

Kuid mitte enda peale ei mõtelnud ta — viimase pennini kulutas ta oma säästetud raha vangistatud sõprade perekondade abistamiseks. Tuhandel kaudsel teel saatis ta neile raha — veel suurem oleks aga olnud nende õnnetus, kui ametnikud, kes umbusklikult luurasid iga kahtlast isikut, oleksid kuulda saanud, milliseist allikaist see raha tuli.

*

Kümme kuud oli kestnud juba uurimine. Kümme kuud oli Siebold Dezima vang. Ikka veel polnud lõppu näha, veel ikka polnud hädaoht möödas.

Küll kostis mitmel pool maal hääli — ka Seibold kuulis sellest isoleeritud saarel vangis viibides, — mis julgesid vihjata teenetele, milliseid võõras arst oli osutanud oma ravikunstiga Jaapani haigeile. Eriti agarad olid sõnavõtmisel vangi kasuks kõrgemast soost isikud. Nende vanast ajast saadik kestnud vastolu keisriga oli kasuks õnnetuile ja nende perekondadele.

Kuid lõppu ei toonud seegi. Järjest uued ülekuulamised, läbiotsimised ja jälgmised.

Siis, see oli 29. oktoobril 1829. aastal — juba kuus aastat oli Siebold viibinud Jaapanis, — viidi ta jälle Nagasaki kuberneri juurde. Veel kord vaatas ta Dezimast üle avara lahe, libistas pilgu üle roheliste mäenõlvade ja kirjude majakeste, üle lugematute kaluripaatide, kaugele, kaugele ulgumerele.

Seal väljas ootas vabadus! Vabadus ja — kodumaa.

Siin seisis ta vahtide vahel kuberneri palees.

Šoguni valitsus olevat otsustanud, — allakriipsutatud tõsidusega luges ametnik seda kirjarullilt ette ja ükskõikselt tõlkis tõlk neid sõnu — protsessile lõpu teha . . .

ta leitud raskes roimas süüdi olevat . . .

ränk karistus pidavat tabama süüdlast . . .

kuidas oli käinud tema abiliste käsi, seda ta teadvat isegi . . .

(Issand Jumal, et oleks ometi kord lõpp, nii võis küll Siebold endaette palvetada!)

keisri ülev käsk olevat nüüd:

teda igaveseks välja saata maalt, kust ta pidavat jalamaid lahkuma . . .

peaks ta siiski aga julgema veel kunagi — —

Aga mis edasi tuli, Philipp Franz von Siebold enam ei kuulnud. Selle sumbutasid kellukesed, mis hakkasid helisema ta südames. — Vabadus — vabadus, nii laulsid kellad.

*

Oodati järgmist hollandi laeva. 30. detsembril 1829. a. saabus see, et kolm päeva hiljem hiivata ankur ja suunduda sadamast ulgumerele.

Tekil seisis Siebold. Aastate eest — aastakümnetena paistsid talle need — oli ta samuti seisnud hollandi laeva tekil; südames hõisked, nägemisõndsus, igatsus millegi tundmatu, — suure seikluse järele.

Seal ta nüüd oligi, see suur seiklus.

Ainult teisiti kui ta oli soovinud.

Ta pidi mõtlema Takahasile, astronoomile, oma sõbrale. Ikka ja ikka jälle.

Alles viimastel päevadel oli ta teada saanud: ka tema olid nad . . .

Vaene sõber — sa tahtsid kasu tuua oma rahvale ja timukas tasus sulle selle eest.

Nii sõitis Siebold üle Nagasaki lahe. Tammehiitest ja kaljuseintest mööda, mille küljes rippusid juurviljaaiad nagu linnupesad. Ikka harvemini ristles paate tema teel. Juba säras väljas viimase käänaku taga ulgumeri. — Ainus sõiduk, pisike paat, pruun kõrkjamatt purjedeks, sõitis veel nendega kõrvuti. Vististi kalur, kes lootis siin väljas heale saagile.

Nüüd olid laevad, paksukõhuline fregatt ja kitsas paat kõrvuti. Paar aerulööki tõid kaluri hollandlasele veelgi lähemale.

Korraga viskas jaapanlane aerud paati, hüppas püsti, tõmbas mütsi peast, mis oli varjanud ta nägu —

Hüüe üle vee, veel üks — vastuhüüe: Siebold tundis ära oma truuma sõbra, kes pidi jätma salaja oma õpetajaga jumalaga.

Meretuul paisutas fregati purjesid, mäed olid juba seljataga. Ikka väiksemana paistis paat tantsivail laineil.

Ent ikka veel seisis kalur, kes tõeliselt oli arst või õpetaja, paadis püsti, viipas ja lehvitas —

*

Philipp Franz von Siebold jõudis viimaks Bataaviasse, kus teda suure ärevusega oodati. Siin seisid juba enne katastroofi teele saadetud kollektsioonid, märkmed ja kastid. Paar tosinat taime-mugulat on tal kaasas, kõik hoolikalt niiskesse mulda pakitud.

Need istutas ta nüüd Hollandi rammusasse mulda ja kui mugulad idanesid, taimed tärkasid ning õied puhkesid pungadest, paistis Euroopa päike krüsanteemide kummalistele sasipeadele ,mis seni olid olnud Jaapani pühad lilled.

Nipponi kaart, mis oli maksnud nii palju verd ja piinu, puhkas aga Dezima kaubandusesindusse peidetult, kuni ta mõni aeg hiljem soodsamais tingimusis võis alustada reisi läände.

Aga kui Siebold teda lõppeks jälle nägi, ei võinud ta temast enam rõõmu tunda. Sest ta pidi mõtlema sõbrale, Takahasi Sakusajemonile, Jaapani keisri raamatukoguhoidjale ja õueastronoomile, kes oli surnud teerajajana, pärast seda kui ta oli juhtinud oma rahva uutele radadele.

Euroopa ringhäälingusaatejaamade täielik nimestik

Hind 20 senti Saadaval „Raadio“ talitusest **Tallinnas, Narva mnt. 27**

RAADIO, ÜLERIIKLIKU EESTI RAADIOÜHINGU HÄÄLEKANDJA ● Ilmub kord nädalas ● Toimetuse ja talituse aadress: TALLINN, Narva mnt. 27 ● Tellimishind: aastas 4.50, 6 kuud 2.40, 3 kuud 1.20 ja 1 kuu 0.40 kr. Tellimisi võtavad vastu kõik postiasutused.

Väljaandja: Üleriiklik Eesti Raadioühing. Tegevtoimetaja: Karl Kesa. Vastutav toimetaja: L. Ojaveski.

Eesti Ühistrükikoda, Tallinnas 1936